

ஊக்கம், உற்சாகத்துடன்
தமது இயற்கையழகையும்
கொடாமல் காக்க விரும்பும்
ஸ்திரீகள் நரஸூஸ் காபி,
கூடியே விரும்புகிறார்கள்.
ஏன்? அவை ஆரோக்கி
வத்தையும், சுறு சுறுப்
பையும் அளிக்கும் உய
ரிய பானங்கள் என்
பது அவர்களுக்குத்
தெரியும். நரஸூஸ்
காபி, உ இந்தியத்
தயாரிப்பில் தலை
சிறந்தவை என்
பது தெரிந்தது
தானே.

நரஸூஸ்

இந்தியத்தயாரிப்பில் தலைசிறந்தது

நரஸூஸ் மான்யுபாக்சரீங் கம்பெனி
சேலம் தென்னிந்தியா

© 1953-23-TM



அது மிகவும் குளிர்ச்சியாக இருக்கிறதல்லவா!

... ஆம், கனைப்பையும் போக்குகிறது!

... அதுமட்டுமா — ஆவந்தத்தையும் அளிக்கிறது?

தனது வினோலியா சோப் உபயோகித்து கசத்தை விரும்பும் மனிதனைக் கேளுங்கள். அவர்கள் இது மிகவும் ஆர்வமாகக் கவனிக்கும் என்றும், சோடைகாத்ததில் ஒரே சிறந்த வாய் போன்ற தென்றும் சொல்லுவார்கள். அதனுடைய கெண்மையான துளை குளிர்ச்சியையும், மலிச்சியையும் கொடுக்கிறது. அதனுடைய பிரத்தியேகமான வாடை ருதுகனத்தை அளிக்கிறது. மிகவும் கனைப்படைந்த தாம்புகளுக்கு உதனாகத்தை ஊட்டுகிறது.



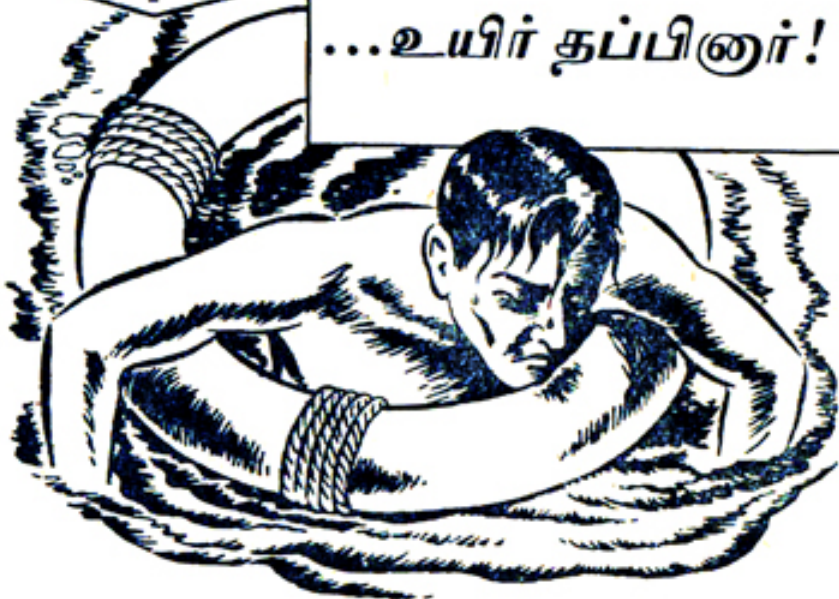
**வினோலியா
ஓயிட்
ரோஸ் ஸோப்பு**

VWR. 18-50 TM

VINOLIA CO., LIMITED, LONDON, ENGLAND

ஆரோக்கிய
வாழ்க்கைக்
குறிப்புகள்
1

இருமல் ஒழிந்தது
...உயிர் தப்பினார்!



ஜலதோஷம், அநைத்தோடர தொண்டை கரகரப்பு, எரீர்
சல்—அதுதான் சாதாரண இருமல். அடட்டை செய்தால்,
அது மார்ச்சனி நோய், இழுப்பு—ஏன் கஷயரோகம் கூட—
முதலிய அபாயகரமான விபாதிகள் விளைவிக்கக்கூடும்.
காலாகாலத்தில் சிகிச்சித்து குணப்படுத்தினால் உயிர்சேரும்
தவிப்பது போலாம்.

சாதாரண இருமலை பூர்ணமாக சொஸ்தப்படுத்த டாக்டர்
கள் கிளைக்கோடின் - டெர்ப் - வஸாகாவைத்தான் பரக்க
சிபார்க் செய்வதும், கொடுத்து வருவதும். அது விஷ
நீரோ, வீக்கமோ இருப்பதை உடனடி வேரறுத்தாக்வி,
அதன் நோயாற்றும் பொருள்களின் குண விசேஷங்க
ளால் ஆகவாஸமளித்து இருமலை அடியோடு ஒழிக்க
உதவிபுரிகிறது.

நேக உறுப்புகள் சம்பந்தமான அபாய
கோளாறுகள் காரணம் ஏற்படும் எல்லா
இருமல் நோய்களுக்கும் உங்கள் டாக்ட
ரைக்கண்டு யோசனை கேளுங்கள்.



கிளைக்கோடின் தொர்ப்-
வஸாகா
இருமலை நசித்து குணப்படுத்துகின்றது

அலெம்பிக் கெமிகல் ஒர்க்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட், பரோடர்



நல்ல உயர்ந்த பண்டங்களையே விரும்புவோருக்கு

கமக்குக் கட்டாவிடினும் நம்மில் எல்லோரும் மேன்மை யான பண்டங்களையே விரும்புகிறோம். சிகரெட்டில் சிறந்த புகையிலையை உபயோகித்தால்தான் அது விரும்பிப் பலராலும் சிறந்ததென்று சொல்லப்படும். டிலக்ஸ் டெனார் சிகரெட் உயர்ந்த ரகத்தைச் சேர்ந்தது. பலரும் வாங்கி ஆனந்தமாக அனுபவிக்கலாம். உத்தர வாதமுள்ள 100% வர்ஜீனியா புகையிலைகளாலேதான் டிலக்ஸ் டெனார் சிகரெட்டுகள் செய்யப்படுகின்றன.

டி லக்ஸ் டெனார் சிகரெட்டு
ஜேம்ஸ் கார்ல்டன் லிட், லண்டன்

Tenor

is truly a
de Luxe Cigarette

JAMES CARLTON LTD, LONDON. EASTERN LICENCEES, POST BOX No. 470, CALCUTTA



கஸ்கி பொருளடக்கம்



மலர் 4 }
இதழ் 16 }

1944 நவம்பர் 19

{ தாரண இ
கார்த்திகை 4

என்ன சேதி?	...	...	...	7
நிகழ்ச்சிச் சித்திரம்	...	உம்மன்	...	8
அடித்தது யோகம்!	...	...	...	10
நெடுப் பணியில் பங்கு	...	...	...	12
வான சஞ்சாரம்	...	இசைத்தேனீ	...	15
ஆடல் பாடல்	...	கர்நாடகம்	...	16
சிவகாமியின் சபதம்	...	கல்வி	...	19
அப்படி நினைக்கலாமா லக்ஷ்மணனை!	...	டி. கே. சி.	...	26
தியாகம். (பரிசுக் கதை)	...	பார்வதி	...	28
பாப்பா மலர்	...	மாஸு	...	36
பல சாக்கு	...	...	...	38
யாருக்கு வெற்றி?	...	பாரு	...	41
காலகோபம்	...	...	...	45
துரியோதனன் அவமானப்பட்டது	...	ராஜாஜி	...	46
படித்துப் பார்!	...	...	...	48
நாய் விற்ற பணம்	...	எஸ். ஆர். ராமஸ்வாமி	...	49

** கவிஞர் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்களும், சம்பவங்களும் கற்பனையே.

சீர்தரணமாக, ஒரு தனி மனிதருக்கும் கிடைக்கும் உத்தியோகமானது பொது ஜனங்களின் கவனத்தைக் கவர்வ தில்லை. ஆனால், மைசூர் ராஜ்யத்தின் மத்திய உத்தியோகம் ஸ்ரீ பூர்வா ரெட்டியாருக்கும் கிடைத்த விஷயம் விசேஷ ழக்கியம் பெற்றுவிட்டது. மைசூர்ச் சட்ட சபையில் அவ ருடைய தியானத்தைக் கண்டிப்பதற்கு அநிருத்யாக தூறு அங்கத்தினர் 'வாக்-அவுட்' செய்தார்கள்!

மைசூர்ச் பிரதிநிதிகள் அயல் மாகாணத்து மலர்நகர் தியானத்தை விரும்பாதது பற்றி நாம் ஒன்றும் அபிப்பிராயம் சொல்வதற்கில்லை. ஆனால், ஒரு விஷயம் மட்டும் உறுதியாகக் கூறுவோம். ஸ்ரீ பூர்வா ரெட்டியாருக்கு மத்திய உத்தியோகம் திகழ்ந்து நடக்குமாயும், அதன் மூலம், "இன்னும் கொஞ்ச காலம் ஸ்ரீ பூர்வா ரெட்டி மத்திய வேலை பார்க்க வேண்டும்!" என்று இதே ஜனப் பிரதிநிதிகள் நிர்மாணம் செய்வார்கள்.

செவ்வை நகரசபைக் கமிஷனர் பதவியிலிருந்து சமீபத் தில் அவர் விடுவியேபோது, நகரசபை அங்கத்தினர்கள் அம் மாநிலத்தான் ஏகமவதாக்கோரினார்கள். செவ்வை வாகிகளின் ஏகமனதான கோரிக்கையைத்தான் நகரசபை அங்கத் தினர் ஆய்விதம் வெளியிட்டார்கள். ஸ்ரீ பூர்வா ரெட்டியின் இலிய சரண கபாவத்துடன் சேர்த்த நிர்வாகத் திறமை ஆய் விதம் எவ்வாருடைய அபிமானத்தையும் கவர்ந்திருந்தது. அதே சரண கபாவமும் நிர்வாகத் திறமையும் மைசூரிலும் அவருக்குத் துணை தின்றே நிகுமல்லவா?

★



★



ந ட ன க லா ம ணி

A. N. பெரிய நாயகி

(கும்பகோணம்)

பத்தனை நல்லூர் நாட்டியக் கலாநிதி
மீனாட்சி சுந்தரம் பிள்ளை அவர்களின்
மாணவி

பரத நாட்டியம், அபிநயக் கச்சேரி



18 - 11 - 44 தமிழிசைச் சங்கம்
திருநெல்வேலி

19 - 11 - 44 தியாகப் பிறும்ம சபா, அம் பா ச மு த் திர ம்

30 - 11 - 44 தமிழிசைச் சங்கம், வலம்புரி (புதுக்கோட்டை)

17 - 11 - 44 பைன் ஆர்ட்ஸ் ஸொஸைடி, கள்ளிக்கோட்டை

குழந்தைகளின் ஈரல் குலைக்கட்டி வியாதிக்கு ஜம்மி "வீள்க்பூர்."
அறிவிப்பு

சென்னை, ஜம்மி வெங்கட்ரமணய்யாவின் குமாரர், ஈரல் குலைக்கட்டி நிபுணர் கீழ்க்கண்ட இடங்களுக்கு விஜயம் செய்கிறார். அது சமயம் குழந்தைகளின் ஈரல் குலைக்கட்டி சம்பந்தமான எல்லா வியாதிகளையும் தேரிக் காண்பித்து அவசரம் யோசனைகள் கேட்டுக் கொள்ளலாம்.

பச்சோதிக்கும் நேரம் காலை 9 முதல் 11-30 வரை. மாலை 3 முதல் 6 வரை.

இடம்

தேதி

விவரம்

காஞ்சிவரம் :	18-11-44	டாக்டர் டி. கே. நடேசய்யர் சாலை, தெரு
வேலூர் :	20-11-44	ஸ்ரீ வி. பி. சிவம், கெமிஸ்ட், லாஸ் பஜார்
கருநா :	21-11-44	மெஸர்ஸ். ஜி. அண்ணாமலை பிள்ளை & ஜி. என். மருத நாயகம் பிள்ளை, ஜெனரல் மர்ச்செண்டிஸ், பஜார் தெரு
சரோடு :	22-11-44	முனிஸிபல் சத்திரம், அக்ரஹாரம்.
சேலம் :	23, 24-11-44	மெஸர்ஸ். சேலம் மெடிகல் சட்டிங்ஸ் & பார்மலி லிமிடெட்., பஜார் தெரு
திருப்பூர் :	25-11-44	மெஸர்ஸ். ஆர். எஸ். வானன் & கோ., கெமிஸ்ட்ஸ்
கோயமுத்தூர் :	26, 27-11-44	மெஸர்ஸ். ஈஸ்வர் & கோ., கெமிஸ்ட்ஸ் ராஜா தெரு
திருச்சிணாப்பள்ளி :	28, 29-11-44	பிராக்ஷ ஆபீஸ், 17, தேரடிக்கடைத் தெரு, தெப்பக்குளம்

ஜம்மி வெங்கட்ரமணய்யா & சன்ஸ்
கும்பகோணம் :: மதராஸ்



ஹை 4 }

தமிழ்த்திரு நாடு தன்னைப் பெற்ற
தாயென்று கும்பிடடி பாப்பா

—பாப்பா { இதழ் 16

என்ன சேதி?

யமனுக்கும் பெப்பே!

திருவாங்கூர் திவான் ஸர் சி. பி. ராமஸ்வாமி பெரிய தீரர் என்பது அனைவரும் அறிந்த விஷயம். ஆயினும், ஒரு சின்ன சமஸ்தானத்துக்குள் உட்கார்ந்து கொண்டு அவருடைய தீரத்துக்கும் சாமர்த்தியத்துக்கும் உகந்த காரியங்களை அப்படி என்ன செய்ய முடியப் போகிறது என்று சிலர் சந்தேகப்பட்டிருக்கலாம். ஆனால், வல்லவனுக்குப் புல்லும் ஆயுதம் அல்லவா? "இந்தத் திருவாங்கூர் முடுக்கில் இருந்துகொண்டே உலகத்தின் கவனத்தைக் கவரும்படியான காரியங்களைச் செய்யவேண்டும்" என்று ஸர் சி. பி. தீண்டாமை என்னும் வியாதி மிகக் கொடிய சொகுப்பத்துடன் நிலத்திருந்த திருவாங்கூரில் ஆய்வங்களை ஹரிஜனங்களுக்குத் திறந்துவிட்டு ஒரு பெரிய சமூகப் புரட்சியை உண்டு பண்ணினார்! இந்த வருஷத்தில் மேற்படி ஆலயத்திறப்பு தினத்தன்று, "திருவாங்கூரில் இனிமேல் மரணதண்டனை விடையாது!" என்று ஒரு வி. 2. குண்டை எடுத்துப் போட்டு, உலகத்தைத் திகைக்க அடித்திருக்கிறார்! இந்த மரண தண்டனை ஒழிப்பு சாதாரண குற்றங்களைப் பொறுத்த வரையிலே தான் என்பதும், இராஜாங்கக் குற்றங்களுக்கு அல்லவென்பதும் உண்மையே. ஆனால் இப்படியெல்லாம் இராஜாங்கத்தார் நல்ல நல்ல பிரமாதமான காரியங்களைச் செய்துவரும்போது இராஜாங்கக் குற்றம் என்பது அந்த சமஸ்தானத்தில்

என் ஏற்படப் போகிறது? எனவே அதையும் ஒரு வழியாக ஒழித்து விட்டால் ஒரு மோசமும் ஏற்படாது.

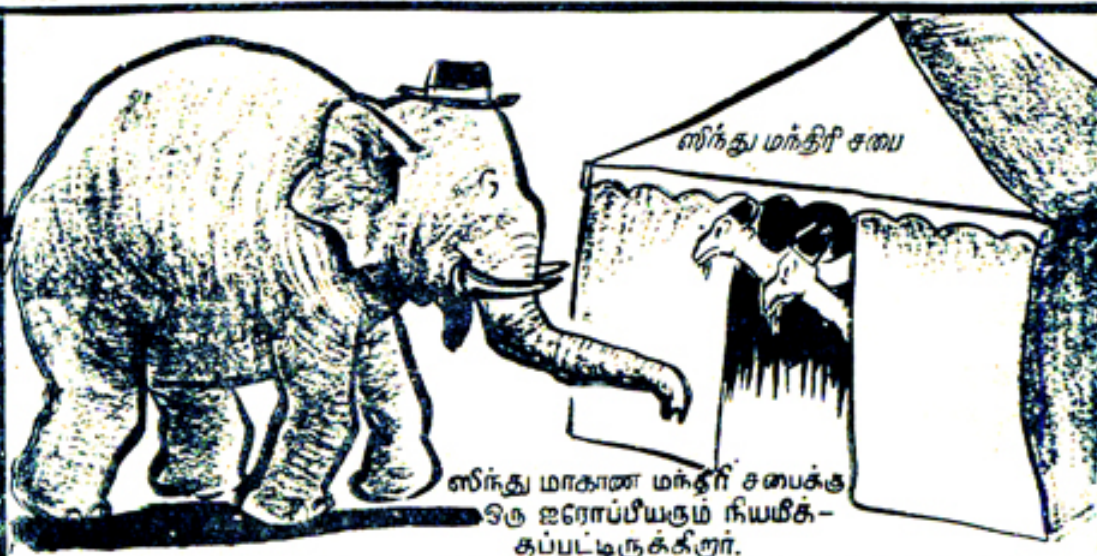
திருப்புகழ் மணியின் பணி

திருவாங்கூருக்கு எப்படி எப்படியோ அடித்துக் கொண்டுவரும் அதிர்ஷ்டங்களில், நமது திருப்புகழ் மணி டி. எம். கிருஷ்ணசாமி ஐயர் அந்த சமஸ்தானத்தின் பிரதம நீதிபதியாகப் போயிருப்பதும் ஒன்று. அருள் உள்ளம் படைத்த திருப்புகழ் மணி நீதி செலுத்தும் நானிலே திருவாங்கூரில் மரண தண்டனை ஒழித்தது மிகப் பொருத்தம் என்பதில் ஐயமில்லை. ஆனால், திருப்புகழ் மணியினால் திருவாங்கூர் அடைந்த அதிர்ஷ்டம் இது ஒன்றுதானா? கோர்ட்டிலே வருஷக் கணக்காகச் சேர்ந்திருந்த கேஸ்கட்டுக் குப்பைகளை யெல்லாம் பெருக்கித் தள்ளிச் சுத்தம் செய்ததோடு திருப்புகழ் மணி வின்று விடவில்லை. கையிலே விளக்குமாறு பிடித்துத் திருவாங்கூர் வீதிகளைச் சுத்தம் செய்யவும் ஆரம்பித்துவிட்டார் என்று சமீபத்தில் பத்திரிகைகளில் படித்தோம்! இத்தகைய அடியார்க்கு அடியாரை, தொண்டருக்குத் தொண்டரை, திருவாங்கூர் ராஜ்யத்துக்கு அனுப்பிவிட்டு வாயிலே விரலை வைத்துக் கொண்டு நிற்கும் சென்னை வாகிகளின் புத்திசாலித்தனத்தை என்ன வென்று சொல்வது?

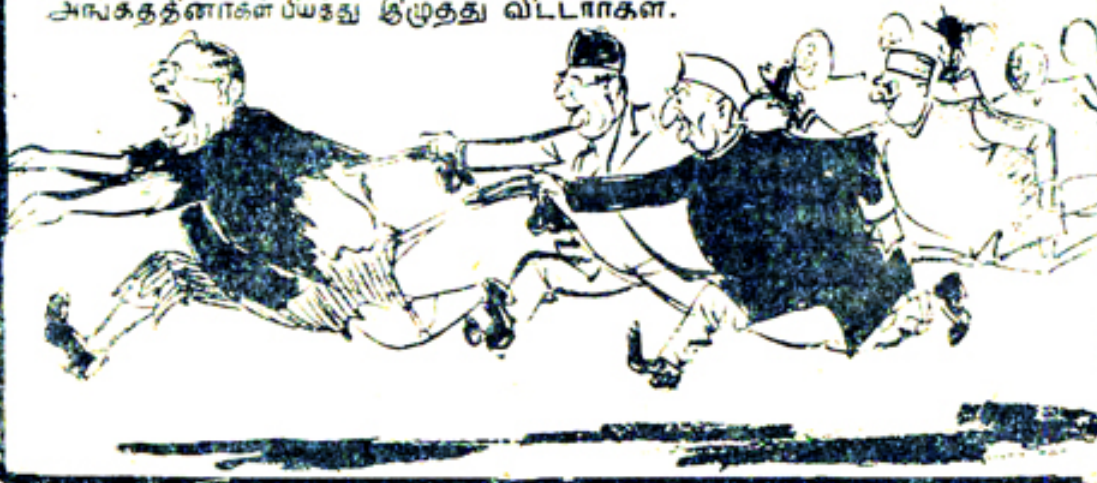
ஐந்து ரூபாய் பரிசு: சென்ற இதழில் வெளியான "ஆச்சரியம்" என்னும் கவிதைக்குப் பரிசு பெற்றவர்: ஸ்ரீமதி ருக்மணி, சேத்துப்பட்டு, சென்னை.

உணவு
விரதம்

நாந்த மகாத்மா
உண்ணுவிரதம் மேற்கொள்ளக்-
கூடாதென்று தேச-
மெய்யும் வேண்டுகோள்
கொம்பியிருக்கிறது.



உணவு மெய்ப்பர் ஸ்ரீ வாத்ஸவாவை இந்திய சட்ட சபையில் காங்கிரஸ்-லீக்
அங்கத்தினர்கள் பிடித்து இழுத்து விட்டார்கள்.



பிரஸிடென்ட் பதவியைக் காட்-
டிலும் மனுஷர் ரூஸ்வெல்ட்
பெருத்துத் தோற்றமளிக்கிறார்.



அமெரிக்கா
பிரஸிடென்ட் பதவி



மூன்று வல்லரசுகளும் அமெரிக்கா
சேர்ந்து ஈரான் நாட்டின்
எண்ணெய் உரிமைகளைப்
பறிப்பதில் முனைந்திருக்கி-
றார்கள்.

பிராங்கோவின் ஆட்சி, ஆட்டம்
கொடுத்திருக்கிறது.



ஸ்பெயின்

"ஆக்கிரமிப்புக்காரன் நீ!"
என்று ஸ்டாலின் ஐப்பான் மீது
குற்றம் சாட்டி இருக்கிறார்.



அடித்தியூ யோகம்

“வாருங்கோ, ஐயா! வாருங்கோ!” என்ற குரல்க் கேட்டுத் திடுக்கிட் டோம். நமது காரியாலயத்தில் நமக்கு முன்னால் வந்து உட்கார்ந்து நம்மை வரவேற்பது யார் என்று பார்த்தோம். வேறு யாருக்கு அத்தகைய துணிச்சல் ஏற்படக் கூடும்? நமது பழைய கறுப்புத் தொப்பிச் சர்ச்சில் துரைதான்!

“என், ஐயா! இவ்வளவு நேரம்? உமக்காக எத்தனை நேரம் காத்துக் கொண்டிருப்பது? நான் காலையிலே பாரிலில் விழித்தெழுந்து இங்கே வந்திருக்கிறேன்; உமக்கு விட்டி லிருந்து எழுந்து வருவதற்கு இவ் வளவு நேரமா? இதனால்தான் இந்த யார்களைப் பற்றி.....”

“மன்னியுங்கள்! இந்தியர்களைப் பற்றி அகௌரவமாக இந்த இடத்தில் ஒன்றும் சொல்ல வேண்டாம்!”

“போகட்டும்; அப்பேர்ப்பட்ட தானே விஜயம் செய்திருக்கிறேன். ஒரு வரவேற்பு உபசாரம்கூடச் சொல்லாமல் இருக்கிறீரே? பாரில் மாநகரத்து மாந்தர் என்னை எப்படி எல்லாம் வர வேற்று உபசரித்தார்கள் தெரியுமா?”

“சத்தோஷம்! நாங்கள் திடீரென்று பாரில் மாநகரத்துக்குப் பறந்து சென்ற தின் காரணம் என்னவோ?”

“அதைப் பற்றிச் சொல்வதற்காகவே நான் இவ்வளவு அவசரமாகப் புறப் பட்டு வந்தேன். விஷயம் தெரியாமல் நீர் சதாவது கன்னு பின்னுவென்று எழுதி வைத்தாலும் வைப்பீர். என் னுடைய பாரில் விஜயத்தைப் பற்றி என்ன எழுதுவதாக உத்தேசம்?”

“நாங்கள் சொன்னால் அந்தப் படியே எழுதி விடுகிறேன்.”

“நான் சொல்வதற்காக எழுதக் கூடாது. நீராகவே எழுத வேண்டும். பெரிய பெரிய பிரிட்டிஷ் பத்திரிகைகள் அப்படித்தான் செய்கின்றன. நான் சொல்கிறது சொல்கிறபடி நீராகவே சொத்தமாய் எழுதும் பார்க்கலாம்:—

1! பாகனம் பொருந்திய பிரிட்டிஷ் பிரதம மந்திரி சர்ச்சில் சென்ற வாரத்தில் ஆகாய மார்க்கமாகப் பாரில் மாநகருக்கு விஜயம் செய்தது, உலக சரித்திரத்திலேயே ஒப்பற்ற ஒரு சம்பவமாகும். பறக்கும் குண்டுகள் என்ன, மணிக்கு 3000 மைல் போகும்

வி. 2 பயங்கரக் குண்டுகள் என்ன, இவை யெல்லாம் ஆகாசத்தில் ஏறிப் படக்கூடும் என்று தெரிந்தும், அஞ்சா நெஞ்சம் படைத்த சர்ச்சில் ஆகா விமானத்தில் ஏறிப் பாரிலில் வந்து இறங்கினார். வழிதெருக்க் கூடியிருந்த பாரில் மாநகரின் ஸ்டாக் கணக்கான் மக்களை அவர் பார்க்க முடியாமலும், அவரைப் பாரில் மக்கள் பார்க்க முடியாமலும், அவருடைய மோட்டார் வண்டியை முடியிருந்த போதிலும் மனஸூக்கு மனலே சாட்ரி என்பது போல, சர்ச்சிலும் பாரில் மக்களும் வரவையும் வரவேற்பையும் உணர்ந்து ஆனந்தக் கடலில் முழுகினார்கள்.

பின்னர், பிரிட்டிஷ் பிரதம மந்திரி சர்ச்சில், பிரஞ்சு அரசாங்கத் தலைவர் டி. காஸுடன் நடத்திய சம்பாஷண யானது, உலகத்தின் சரித்திரத்திலேயே ஒரு மகத்தான புரட்சியை உண்டு பண்ணக் கூடியதாகும். டி. காலின் கோரிக்கைகள் ஒவ்வொன்றையும் மீள மெலும் பார்க்காமல் சர்ச்சில் டக், டக் என்று ஒப்புக்கொண்டு வந்ததானது, உலகமே பிரமிக்கத்தக்க ஓர் அற்புதக் காட்சியா யிருந்தது. ‘ஐரோப்பிய ஆலோசனை சபையில் சம பதவி வேண்டுமா? சரி!’ ‘யுத்த தள வாடங்கள் தர வேண்டுமா? சரி!’ ‘பிரான்ஸில் பெரிய சைன்யம் அமைக்க உதவ வேண்டுமா? சரி!’ ‘பிரான்ஸின் பொருளாதாரத்தைச் சீர்திருத்தித் தர வேண்டுமா? சரி!’ ‘உணவுப் பொருள் வேண்டுமா? சரி!’ ‘யுத்தம் முடிந் ததும் ஜெர்மனியின் நிர்வாகத்தில் பிரான்ஸுக்கும் பங்கு வேண்டுமா? சரி!’... இப்படியாக, டி. கால் கேட்டதை யெல்லாம் விசைபுத்தியுடன் கொடுத்து வந்த சர்ச்சில், ஆறு மாதத்துக்கு மேல் யுத்தத்தை நீடிக்கச் செய்வது மட்டும் தம்மால் நிர்வாயமாக உறுதி கூற முடியாத விஷயம் என்று சொல்லி விட்டார். இதிலிருந்தே நமது மகத் தான பிரதம மந்திரியின் தீர்க்க திருஷ்டி எவ்வளவு தூரம் ஊடுருவிச் செல் கிறது என்பதை நன்கறியலாம்.....”

இந்த இடத்தில் நாம் எழுதுவதை நிறுத்தி, “இது வரைக்கும் நீங்கள் சொன்னபடி நானாகவே எழுதி விட் டேன். இனிமேல், சில சந்தேகங்கள் கேட்கலாமா?” என்றோம்.

“உமக்கு ஏதாவது சந்தேகம் வந்து விடுமென்று தெரியும். அதற்காகத் தான் தேரில் வந்தேன்.”

“நிமரென்று தங்களுக்கு டிகால்புது ஏன் இவ்வளவு காதல்?”

“டிகால் இருக்கிறானே, வெகு தங்கமான மனிதன்; அசாதாரண புத்திசாலி! இந்த யுத்தம் ஆரம்பிப்பதற்கு வெகு காலம் முன்னாலேயே அவன் என்ன சொன்னான், தெரியுமோ, இல்லையோ?”

“இருந்தபோதிலும், டிகால் நீங்கள் இவ்வளவு நாக்கி விட்டுக்கொண்டிருப்பது நியாயமா? அப்போம், பழைய பிரஞ்சுக் காலனிகளை யெல்லாம் அவன் திருப்பிக் கேட்டான்?.....”

“‘கேட்டால்’ என்ன வந்தது? கேட்கத்தான் கேட்பான். கொடுக்க வேண்டியதுதான்!”

“சரியாய்ப் போச்சு! பிரான்ஸ் பாடு யோகத்தான்! இத்தனைக்கும், யுத்த ஆரம்பத்தில் பிரான்ஸ் செய்த துரோகத்தை நினைத்தால்.....! பிரான்ஸ் யுத்த நிறுத்தம் செய்யாமலிருக்க அப்போது நீங்கள் என்ன பாடு பட்டீர்கள்? பிரஞ்சு சாம்ராஜ்யத்தைப் பிரிட்டிஷ் சாம்ராஜ்யத்துடன் சேர்த்து எல்லா அம்சங்களிலும் ராம உரிமை கொடுப்பதாகக் கூடச் சொன்னீர்கள். அதைக் கேட்காமல் பிரஞ்சுக்காரர் கத்தியைக் கீழே போட்டது மல்லாமல், அப்போம் ஜெர்மன் நாஸிகளுடன் ஒத்துழைக்கவும் செய்தார்களே? அப்படிப் பட்டவர்களுக்கா.....?”

“எப்போதும் கெடுதலையே நினைக்கக் கூடாது. நல்லதையும் நினைத்துப் பார்க்க வேண்டும். பிரஞ்சுக் கப்பற்படையை நால்கிரிடம் ஒப்புவிக்காமல் கடலிலே ஆழ்த்தி விடவில்லையா?

அந்த சமயம் நமக்கு அது எவ்வளவு பெரிய உதவி?”

“அதாவது, அபகாரம் செய்யாததையே ஒரு பெரிய உபகாரம் என்கிறீர்கள். அப்படியானால் அபகாரமும் செய்யாமல் பேருபகாரமும் செய்து வந்த இந்தியா விஷயம்.....”

“இந்தியா துருக்கட்டும். பிரஞ்சுக் காரர்கள் இந்த யுத்தத்தினால் எத்தனை கஷ்டங்களுக்கு ஆளானார்கள் தெரியுமா? எத்தனை பேர் சேத்துப் போனார்கள் தெரியுமா?”

“இந்தியாவிலுந்தான் யுத்தப் பஞ்சத்தினால் ஐயங்கள் ஸ்டாக் கண்க்கில் சேத்துப் போனார்கள்!”

“பஞ்சத்தினால் சேத்துப் போனதெல்லாம் கணக்கிலே சேர்த்தி யில்லை. மேலும் பிரான்ஸ் தேசம் மேற்கு ஐரோப்பாவில் இருக்கிற தென்பகை மறந்துவிடக் கூடாது?”

“அப்படிச் சொல்லுங்கள்! இப்போதல்லவா விஷயம் தெளிவாகிறது? பிரான்ஸ் மேற்கு ஐரோப்பாவிலே இருக்கிறது: அதனுல்தான் அதற்கு யோகம் அடிக்கிறது! யுத்த ஆரம்பத்தில் பிரான்ஸ் நிமரென்று ஆயுதத்தைக் கீழே போட்டிருக்கலாம். அதனால் பிரிட்டிஷ் துருப்புகளுக்குப் பெரும் ஆபத்தை உண்டாக்கியிருக்கலாம். தலை தப்பியது தப்பிரான் முன்னியம் என்று பிரிட்டிஷ் துருப்புகள் டன் கெக்கிலிருந்து ஓடவேண்டி வந்திருக்கலாம். அப்போம் பெடெயின் ஆட்சியில், பிரான்ஸின் இராணுவ முன்நிப்புகளெல்லாம் ஜெர்மனிக்குப் பயன்பட்டிருக்கலாம். இங்கிலாந்தின்மீது பறக்கும் குண்டு விடுவதற்குப் பிரஞ்சு பூமியை உபயோகப்படுத்தி யிருக்கலாம். இப்படி யெல்லா மிருந்தபோதிலும், பிரான்ஸ் பிரான்ஸ்தான்! ஏனெனில், அது ஐரோப்பாவில்—அதிலும் மேற்கு ஐரோப்பாவில்—இருக்கிறது. மேற்கு ஐரோப்பாவில் பிரான்ஸைப் போன்ற ஒரு தேசம் பகத்துடன் இராவிட்டால், அப்போம் ருஷ்யாவின் முன்னேற்றத்தை எந்த இடத்தில் நிறுத்துவது? மத்திய ஐரோப்பாவில் ஜெர்மனியையும் இதாலியையும் சின்ன பின்னம் செய்தாக வேண்டும்! ருஷ்யாவின் செங்கோடி பெர்ஸியில் வந்து பறக்கப் போவது நிச்சயம். அதற்கு அப்போம்வது ஓர் அண்மையான கோளாறு என்ன வேண்டாமா? எவ்வளவு! பிரான்ஸுக்குச் சப்பைக் கட்டு கட்டித்தான் ஆகவேண்டும். ஜெர்மனி நோற்ற பின் அதன் நிர்வாகத்திலும் ஒரு பங்கு கொடுத்துத்தான் ஆகவேண்டும்!.....”



“நான் சொல்லாமலே ரோம்ப விஷயங்களைத் தெரிந்துகொண்டு விட்டீர். சந்தோஷம்!.....”

“எது எப்படியானாலும், டிகாலைக் கட்டாயம் பெரிய மனிதனுக்கிவையுங்கள். டார்லன் தோலைந்து போனது கூட ஒரு விதத்தில் நல்லது தான். யுத்தத்துக்குப் பின்னால் கூடும் சமாதான மகாநாட்டில் பிரான்ஸ் ஒரே வாயினால் பேசலா மல்லவா?”

“ஆமாம்; சமாதான மகாநாட்டில் டிகால் என் பக்கத்தில் இருந்தால், ஆயிரம் யானை பஸ்துக்குச் சமானம்.”

“அத்தகைய பக்க பலம் தங்களுக்கு அவசியம் வேண்டியதுதான். ஏனெனில், அதிகப்பிரசங்கிகளான அமெரிக்கர்கள் ஏதாவது அட்வான்ஸுக் சாளனம் என்று ஆரம்பிப்பார்கள்! ஏகாதிபத்தியம் உதவாது என்பார்கள். இந்தியா, பர்மா, இந்தோ சைனா முதலிய நாடுகளுக்குச் சுதந்திரம் கொடுக்க வேண்டும் என்பார்கள். ‘அதெல்லாம் முடியாது’ என்று சொல்வதற்குப் பக்கத்தில் டிகால் இருந்தால் சௌகரியமாகத்தான் இருக்கும்.”

“டிகால் அப்படிப் பளிச்சென்று சொல்லக் கூடியவன்தான். பழைய பிரஞ்சு சாம்ராஜ்யத்தி லிருந்து ஒரு அங்குலத்தைக்கூட விட்டுக் கொடுக்கச் சம்மதிக்கமாட்டான்! மகா தீரன்!”

“ஆக்கூடி, இப்போது உலகத்திலே உங்களுக்கு அடுத்தபடியாகப் பெரிய மனிதன் டிகால்!”

“ஆமாம்!”

“ஸ்டாலின் கூட அப்புறந் தான்!”

“அது எனக்குத் தெரியாது.”

“குஸ்வெல்ட்?”

“என் அருமை குஸ்வெல்டைப் பற்றியும், என உயிர்க்குயிரான அமெரிக்கரைப் பற்றியும் ஏதாவது சொன்னீ விடப் போகிறாய்! ஜாக் கிரைத்! ஜாக் கிரைத்! சொன்னேன், சொன்னேன், முக்காலும் சொன்னேன்!”

“சியாங்-கேய்-ஷேக்?”

“ஐயயயயய!”

“மகாத்மா காந்தி?.....”

“என்ன சொன்னாய்? யார் பெயரைச் சொன்னாய்?” என்று சர்ச்சில் துரை நம்மை உற்றுப் பார்த்தார். நாமும் அவரை உற்றுப் பார்த்தோம். சற்று நேரத்துக் கெல்லாம் நெருப்புப் போறி போன்ற இரு கண்கள் மட்டும் தான் தெரிந்தன. தல்லைய ஒரு அசக்கு அசக்கிவிட்டு மறுபடியும் பார்த்தால், சர்ச்சில் வீற்றிருந்த இடத்தில், நமது ஆபீஸ் கறுப்புப் பூனியார் மௌனக் காட்சி அளித்தார்!

திருப் பணியில் பங்கு

தமிழுக்கும் தமிழ் காட்டுக்கும் பத்தாயிரத்த தேசிய மகாகவி பாரதியாரின் ஞாபகார்த்தமாக ஒரு கட்டிடம்; அந்தக் கட்டிடத்தில் ஒரு புத்தகாலயம்; — பாரதியார் பிறந்த எட்டயாபுரத்தில் இத்தகைய ஞாபகச் சின்னத்தை அமைப்பதாக ஏற்பாடு.

இந்தப் புனித கைக்கரியத்தில், — உத்தமத் திருப்பணியில், — ஈழம் பங்கும் சோவேண்டுமென்று ஆர்வம் கொள்ளாத தமிழர் யார் இருக்க முடியும்?

வெள்ளக்கால் ராப்பகதர் சுப்பிரமணிய முதலியார் அவர்களுக்கு வயது 92; ஆயினும், உற்சாகத்திலே இளம்பிராயத்தான். பாரதி ஞாபகச் சின்னம் என்று கேட்டதும் அந்த வாலிபக் கிழவர் துள்ளி எழுந்தார். மணியார்ட்டு பார்த்ததைத் தம் கைப்படப் பூர்த்தி செய்து, பத்து ரூபாய் அனுப்பினார்! இந்த முது பெருங்கிழவர் காட்டிய உற்சாகமானது வாலிபத் தமிழர்களுக்கு வழிகாட்டியா யிருக்க வேண்டாமா?

ல்லது; இன்ன, தமிழர்களும் சும்மா இருந்து விடவில்லை. திருச்சிஞ்ஞப்பள்ளி கிளை ஹாஸ்டல் மாணாக்கர்கள் தங்களுக்குள் வகுல் செய்த ரூ. 61 அனுப்பி யிருக்கிறார்கள். முதுமைக்கும் வாலிபத்துக்கும் சேர்த்த ‘ஜே’ போடுகிறோம்.

மொத்தத்தில் திதி வகுல் உற்சாகமாகத் தான் எடுத்து கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் இது போதுமா? தமிழ் காட்டின் பெருமைக்கே அறிஞரியாக விளங்கப் போகும் தலைசிறந்த திருப்பணிக்கு உக்கன் பங்கைச் செலுத்தியாகிவிட்டதா? செலுத்தி யிருந்தால், உக்கன் கண்பர்களுக்கும் தயவு செய்து ஞாபகப் படுத்தங்கள்!

இந்த வாழ்த்து எது

ஸ்ரீ இ. பி. பாலசுப்ரமணியம், கூடல்	111	11	11
ஸ்ரீ எஸ். கே. சுந்தரராமையர், சென்னை	100	0	0
திருச்சி கிளை ஹாஸ்டல் மாணவர் சார்பாக (ஸ்ரீ வி. ஸ்ரீனிவாஸன், தே. ச. பெரிய திருவடி)	61	0	0
ஸ்ரீ எல். என். எஸ். மணி, திருச்சி	35	0	0
ஸ்ரீ சங்கரலால் ராட்டைத் தொழிலாளர் தொண்டர்கள், காந்திசுக், திருப்பூர்	26	0	0
ஸ்ரீ எம். கே. சுந்தரராமையர், சென்னை	25	0	0

தமிழ்நாடு அகில இந்திய
சர்க்கா சங்கக் காரியா
லயத்தார், திருப்பூர் 25 0 0
ஸ்ரீ டி. ஏ. சுப்ரமணி
முதலியார், ஸ்வதேசி டைப்
பெளண்ட்ரி, சென்னை 25 0 0
ஸ்ரீ எம். ஏ. பிள்ளை,
பம்பாய் 20 0 0
ஸ்ரீ எம். லி. அண்ணாமலை,
கோல்டன் கம்பெனி,
புதுச்சேரி 15 0 0
ஸ்ரீ ஜி. எஸ். லக்ஷ்மணன்,
கோபி 15 0 0
ஸ்ரீ வெ. ராமலிங்கம்
பிள்ளை, நாமக்கல் 10 0 0
சந்திர விலாஸ், திருநெல்
வேலி ஐங்ஷன் 10 0 0
ஸ்ரீ எம். எஸ். சுப்பையர்,
வாணிய விலாஸ், திருநெல்
வேலி ஐங்ஷன் 10 0 0
ஸ்ரீ ஏ. முத்து விநாயகம்
பிள்ளை, பேட்டை, திருநெல்
வேலி 10 0 0
பெர்ரி & கம்பெனி, உசி
லம்பட்டி 10 0 0
மிஸஸ் கே. நாகச்சம்மை,
நேமத்தான் பட்டி 10 0 0
ஸ்ரீ ஆர். எம். குமாரச
ர்வாமி, பல்லடம் 10 0 0
ஸ்ரீ ஏ. ராமலிங்கம், கல்வி
ஏஜண்ட், வந்தவாசி 10 0 0
ஸ்ரீ ராஜ அரியரத்தனம்,
உதவி ஆசிரியர், "சமுதேசரி" 10 0 0
லி. பிரேமஜி சங்கரலால்
அண்டு லன், சேலம் 10 0 0
ஸ்ரீ ஏ. கே. சங்கராச்சாரி
யார், திருநாராயணபுரம் 10 0 0
ஸ்ரீ எஸ். டி. பொன்னம்பல
நாத முதலியார், மேலகரம் 10 0 0
ராவ் சாகேப் வி. பி. சுப்ர
மணிய முதலியார் அவர்கள்,
வெள்ளக்கால் 10 0 0
ஸ்ரீ ரா. அண்ணாமலை,
தமிழ்ப்பண்ணை, சென்னை 10 0 0
ஸ்ரீ எஸ். வி. ராமஸ்வாமி,
"கல்வி" ஏஜண்ட், பங்குளூர் 10 0 0
ஸ்ரீ எஸ். ராமஸ்வாமி
நாயுடு, "கல்வி" ஏஜண்ட்,
தென்காசி 10 0 0
பாரதி வாரக் கமிட்டி,
திண்டுக்கல் 10-0-0
பின் வரும் அன்பர்கள் ரூ. 5-0-0
கன்கொடை அனுப்பி யிருக்கிறார்கள் :
ஸ்ரீமான் கன் வி. எஸ். வாஸன், திருநெல்
வேலி; எஸ். எஸ். பி. சீனியப் காடார் &
கம்பெனி, திருநெல்வேலி; டி. எம்.
கய்யாணராம ஐயர், தேப்பகுளம்;

சாலிவாடி ஈச்வர ஐயர், திருநெல்வேலி;
வி. வெங்கடசுப்ப நரஸிம்மம், திருச்சி;
ஏ. ஹரிகிருஷ்ண நைனார், மாயவரம்;
சேதுராமன், கும்பகோணம்; எஸ். எம்.
முத்து, லாஸ்குடி; எஸ். ஆர். சங்கர
சுப்பையர், கீழ்க் கிராமம், கடயங்குளூர்;
எம். ஏ. ஆய், காசிப்பாளையம்; கஸ்தூரி
பா நுரபகார்த்த வாசகசாலை, பண்டியூர்;
எஸ். பிச்சு, கிரீன்பீல்ட், உதகமண்ட
லம்; என். நடராஜ முதலியார், கல்வி
ஏஜண்ட், ஸ்ரீ விஸ்னிப்புத்தூர்; குனிசேரி
கே. சாமி ஐயர், வேலூர்; ஆர். எம். ஏ.
கிருஷ்ணன், திருநெல்வேலி டவுன்;
ஆர். கே. விசுவநாதன், எம். ஏ. அண்ணா
மலை சர்வகலாசாலை; ஏ. ஆர். கர்யாளர்,
செங்கோட்டை; கே. சுப்ரமணியம்,
பண்ணையூர்; ஹவில்தார் கிளார்க் ஏ.
எம். ராமஸ்வாமி: கே. குப்புஸ்வாமி
ஐயர், சென்னை; எஸ். ராஜா, டெல்லி;
டி. ஆர். பார்த்தசாரதி, மதுரை;
ஸெயின்ட் மேர்ஸ் போர்டிங் ஸ்கூல்,
மதுரை; என். எஸ். சந்திரசுந்தரன்,
மதுரை; கொடியமங்கலம் பாலுசாமியார்,
மதுரை; டி. வி. வைத்தியசாத ஐயர்,
மதுரை; ஸ்ரீமதி கன் குரு அம்மாள்,
தாத்துக்குடி; ஆர். ராஜ லக்ஷ்மி,
மைசூர்; பத்மா ஸேதுமாதவன், திருச்சி.

ஆக, ரூ. 140-0-0

பின் வருபவர்கள் ரூ. 3-0-0 கன்
கொடை யனுப்பி யிருக்கிறார்கள் :
ஸ்ரீமான் கன் என். கந்தரராஜ ஐயர்,
மதுரை; திண்டுக்கல் வீணை கிருஷ்ண
மூர்த்தி ஐயர், மதுரை; எஸ். வைத்திய
நாதன், எழும்பூர்; அ. சு. நாகரத்தனம்,
அரசம்பட்டி; ஆர். எஸ். வெங்கட
ராமன், டெல்லி; கல்விடைக்குறிச்சி
எஸ். சுப்ரமணியம், பண்டியூர்.

ஆக, ரூ. 18-0-0

ஸ்ரீ. வி. வி. நாராயணஸ்வாமி ஐயர்,
காரமடை 2-5-0

ரூ. 2-0-0 கன்கொடை அனுப்
பியவர்கள்:—ஸ்ரீ மான் கன் வி. கே.
கிருஷ்ணஸ்வாமி, செங்கல்பட்டு; கே.
வி. ஆறுமுகம், சென்னை; எம். கஸ்தூரி,
திருநீர்மலை; எஸ். வி. ராமாச்சாரி,
தண்டையார் பேட்டை; எஸ். எஸ்.
கிருஷ்ணமூர்த்தி, திருச்சி; எஸ். டி. ஆர்.
மாணிக்கம், ராமேஸ்வரம்; அ. சிதம்பர
முதலியார், மதுரை; பி. எஸ். கோபால
ஐயர், மதுரை; வி. ஐயராமன், மதுரை.

ஆக, ரூ. 18-0-0

ரூ. 1-0-0 கன்கொடை ரூ. 31.
ஏற்கெனவே வருவ ரூ. 1284-7-10
மொத்தம் ரூ. ... 2122-8-9



கச்சேரியில் குதுகலம்

சென்னை நகரில் விடு வாரணற்ற அநாதை சைவரகளுக்கு ஒரு விடுதி கட்டுவதற்காக நகர சபைக் கமிஷனர் ஸ்ரீ ஜெனரல் பெரு முயற்சி செய்து நிதி திட்டி வருகிறார். மேற்படி நிதிக்காக ரூ. 1000 அம். என். கம்பவுண்ட்ரின் சங்கீதக் கச்சேரி நவம்பர் 15-ல் கவின்மொண்ட் மாளிகை யிலுள்ள பாங்க்ஷெய் ஹாலில் நடைபெற்றது. மண்டபத்துக் குவியலும் இரண்டு பக்கத்துத் தாழ்வாரங்களிலும் மாபெருங் கூட்டம். கச்சேரியில் மொத்த வரும் ரூ. 32,320.

வழக்கமான பக்க வாத்தியங்களோடு ஸ்ரீ விஷ்ணு ஜியரின் கடலும் சேர்ந்து அமோக மாய் நடந்த இத்தக் கச்சேரியின் மத்தியில், பாடகிக்குப் பவ பென்மணிகள் மாலை போட்டுக் கொண்ட படுத்திவரும். கடைசியாக, ஸ்ரீ பெம்பை வைத்திதாத பாகவதர் அனிகன் தமது பரபரத்தலைத் தேர்விற்பதற்காகக் கையில் மாலைபுடன் மேடையில் ஏறிய போது, சபையில் வக காகோஷமும் குதுகலமும் ஏற்பட்டது. குமரதி எம். என். கம்பவுண்ட்ரின் அத்தக் குதுகலத்தின் சடுபட்டுக் காகோஷம் செய்யவே, மேடைமேல் இருந்தவர்களுக்கும் சபையிலிருந்தவர்களுக்கும் ஆனந்தம் போங்கி விட்டது. எவ்வாறுமைய முகமும் மலர்த்த போது மேடை மீதுகுத்த பூவும் மலர்த்தது: தம்புராவும் சித்தது!

வான சஞ்சாரம்

திருச்சிதம்பரம்

சென்னை நிலையத்தில் 7௨ இரவு பரவ முதுவீ விடுவண்ணவின் பாட்டைக் கேட்ட வர்கள் யாவரும் என்னைப்போலவே முக்கிடை வைத்திருப்பார்கள் என்பது நிச்சயம். தென் மதுரா சாரிதம், மாக மரு இன்னமும் கனீசென்று கேட்டது. பெயரைக் கேளாத வர்கள் எந்திர சாரிதமென்றே நினைத்திருப்பார்கள். அத்துடன் நல்ல சாதகம், ஏன்று எந்தவிகளிலும் அதாவதாவ சஞ்சாரம், பிச்சு மறைபோல் சொல்கிறது. வானவரு நுறைவுகளுக்கும் குறைவில்லை, சௌராய் உதம், கோதா கேளா சாகங்களை வெகு சௌமாய் வரல்கிறது. பைரவியை அமோக மாய் வாரிவிட்டார். அதில் ஓரே வகைப் பிடி களை மேல் எதையெனும், கீழ் எதையெனும் அடுத்தடுத்துப் பாடியது பனே ஜோதா யிருத் தது. பல்வெளியில் கண்ட டைய வித்யாசம் பிசுமை நட்புயது. ஆனால் 'தேவபாகுட ருண்டே' இருதியை கப பந்துவராவியில் பாடியது சந்தேகத்துக்கு இடம் கொடுத்தது. கோஞ்சம் படபடப்பை அடக்கி, சந்து திதாவமாய்ப் பாடுவாசானும், 'இவ்விலம் பாட்டை வெகு சேக்கிரம் முன்னணிக்கு வந்து விடுவார்.

9௨ சென்னையில் கேட்ட வரைந்த குமாரி யின் கானம் உயர்ந்த சகமாயிருந்த தென்று சொல்லத் தேவையென்பது, தோடி, சாகம் அருகு வாய்ந்திருந்தது. என்னவற்றையும விட வராவியை மிக ஜாக்கிரதையாயும் நல் வடிவமாயும் விளக்கியதுதான் அன்றையக் கச்சேரியின் பேருமை. 'தோரேயி' இரு தியில் கண்ட ஸ்வரப்பரந்தாரம் ஜிஜுஜிஜுப் பாயிருந்தது. இடைவிடை இவ் அவர் தாயார் ஸிதாய்கியின் குரலும் கேட்டது. கடைசி பாகத்தில் பாடிய அருடபதியும் புரந்தாதாஸ் உருப்படியும் போற்றத்தக்கதா யிருந்தன.

10௨ சென்னையில் பிப்பகனிலும் மாலை யிலும் சாதாரணமாய்க் கேட்கப்படுபதா சில அழ்வர் உருப்படிகள் காணும் விழுந்தன. கே. ஏ. ஸ்ரீனிவாசன் என்று கண்டிருத் தவரின் கணியப்பா சாரிதத்திலிருந்தும் பாடிய உருப்படிகள் விருந்தும் முத்தைய பாகவதரின் முக்கிய சிஷ்யரான வித்யாசன் ஸ்ரீவிவானசென்று ன்வித்தேன். 'சோக்னி டுண்ட்', 'ஸ்ரீமத் சிம்லானசேக்வரி', 'பத்ர கானி', 'ஸ்வரணாகர்ஷண' என்ற உருப்படி களை அவரைத் தவிர வேறு யார் அவ்வளவு அழகாய்க் கையாள் முடியும்?

அதே நிலையத்தில் அன்று டி. எஸ். ஸ்ரானும் பார் கத்த நய்யாசி, நாற்பந்தமம் என்ற அழ்வர் சாகங்களையும் காரியையய் வெகு சாகக்காய் எதிர்பார்த்ததற்கு மேலாகவே ஒரு கை பார்த்தார். அவர் பாடிய உருப்படி களும் கை கணப்பா யிருந்தன. தமக்குள்ள ஸ்ரானத்தை சமத்தாசாய் வெனிக் காட்டு வதில் திறமைசாலி.

11௨ நடத்த கச்சேரிகளுக்குக் கேள்வாம் சிகர மாய் விளங்கியது. சென்னையில் முச்சி கப் பரமணிய அய்யாக்குப்ப பதிகைப் பாடிய துறையூர் சாஜுகோபால சர்மாவின்மே. 1-15 மணி நேரம் வெண்கல நாடம் கொண்ட

கானத்தாக் காதை திறப்பிவிட்டார். மத்தாசி, கோதாசகௌரி சாகங்கள் உருக்கமா யிருத் தன. கல்யாணியில் தன் திறமை முழுவதையும் காட்டினார். மேல் பஞ்சமம் வரை சவ் சாதாரணமாய் சஞ்சாரத்துக்கு மேல் சஞ் சாரமாய் அருக்கினார். கார்கவைகள் கர்ண மிருதமா யிருந்தன. 'பா னா லுண்டாசு குமா மால்மருகா' என்ற சாகத்தியத்தில் சாகபாஸ நிர்வகனிலும் கார்கவைகளிலும் சொக்கிவிட்டார். ஸ்வரத்தில் தடை பேத னை வித்யாசகன் பிரமாதமா யிருந்தன. இறுதியில் நீளம்பரி சாகத்தையும் 'உய்யாச னாகவய்யா' இருதியையும் பாடி விட்டாதி னாகக் கொடுத்தார்.

12௨ சென்னை 3 மணிக் கச்சேரியில் கண்ட தேடியோ நிலையப் புரோகிதும் குழப்பமே குறிப்பிடத் தக்கது. 'குறிப்பிட்ட நிகழ்ச்சிக்குப் பதிலாக டி. பானையப்பாறு வயலின் வாகிப்பார் என்று முதலில் கேட்டது. வயலில் ஒரு உருப்படி பாடுந் மத்தியில் நிறுத்தப் பட்டு, பனவகை வரத்திய கோவும் கேட்டது. பத்து நிமிஷம் கழித்துக் குறிப்பிட்ட நிகழ்ச்சியில் நடவடிக்கை ஏற்பட்டதற்கு, 'மன்னிக்கவும்: இப்போது கே. கோபாலசாரி செட்டியார் பாடுவார்' என்று அறிவிக்கப்பட்டது. குழப்பங்கள் எப்படியிருந்தாலும் செட்டியார் பாட்டு கமர யிருந்தது. 'புத்திராது' உருப்படியில் சௌக்கக் காலமாய்ப் பாடிய ஸ்வரம் பாணியா யிருந்தது.

அன்று திருச்சியிலிருந்து கேட்ட டி. ஆர். நவரீதத்தில் வேணுகானமும் சிறந்து விளங் கியது. அடங்கிய நாடமாயினும் கருதி கத் தத்துடன் குண்டக்கியா, வரைந்தா, சங்கரா பரண சாகங்களை ஸ்வ ஸ்வரங்களில் நின்று நின்றுப் பிடித்து நீண்ட கார்கவைகளூடன் சாகஸ்வரங்கள் தனகு விளங்க வாகித்தார்.

13௨ இரவு திருச்சியில் காதாக்குடி சார்ப லிவ அய்யா சேய்த வினைக் கச்சேரியைக் கேட்ட எத்த ஸ்ரானத்தரும் அன்னத்தியம் அவர் கையில்தான் உச்சத்தை அடைத் திருக்கிறதென்று எனிடில் நீர்மாவீத் திருப் பார்கள். சில வருஷங்களுக்கு முன் இவர் வரத்தியத்தில் கண்ட சகத்திற்கும் இப்போது கானப்படுவதற்கும் சோம்ப வித்தியாசம் இருக்கிறதென்பதையும் அறித்திருப்பார்கள். வாகிப்பாப் பழத்து முந்தி நிகர்ப்ப பாணி யுடன் சுவரீக்கிறேன். சிதிகௌரி, சாரதா, தேவகாத்தார், வரைந்தா சாகங்கள் அழ்வ அமருடன் இளங்கின. ரீட்டி சத்தம் பாட் டென் இரைத்தா கொண்டிருந்தது. சாகங் களின் நிதானத்துக்கும் அழகத்தாக்கும் மன்னை யின்னை. கேட்டதெல்லாம் கமகப் பொழிவு. ஸ்வரம் ஸ்வரமாய் நின்று அருகிய அசைவு ஒதுக்கங்களுடன் அவர் சாகங் களைக் கையாண்டது அற்புதமா யிருந்தது. ஸ்வ்வோகு சாகத்துக்கும் ஸ்ரான காநத் திறம் சாகபாவம் திறைத்த தானம் வாகித்த சிறப்பே சிறப்பு. உருப்படிகள் மிகத் தெளிவாக யிருந்தன. புரோகிதமில் கண்ட பாடி கனராகப் பஞ்சகத்தையும் வாகிப்பதற்கு நேரமில்லாது போனதுதான் வருத்தம்.



சுடல் பாடல்



“கந்தாடகம்”

சீழ்க் கண்ட கடிதம் இாண்டு வரக் கருக்கு முன்பே வந்தது. பத்திரிகையில் இட வசதிக் குறைவினால் இவ்வளவு தாமத மாய் வெளியிடுகிறோம்:—

திருச்சிணப்பள்ளி,

31-10-44

“ஹரிதாஸ்” என்ற படத்தைப் பற்றித் தங்கள் “கல்வி” மலரில் விளம் பரம் செய்யப்பட்டிருந்ததால் அது நன்றாக இருக்கும் என்னும் முழு நம் பிக்கையுடன் போய்ப் பார்த்தேன். ஆனால் முழுதும் ஏமாற்றம்.

இதுகாறும் “.....” “.....” முதலியன போல் ஆபாசக் காட்சிகளுள்ள படங்கள் இருக்க முடியாதென்று எண்ணியிருந்தேன். ஆனால் “ஹரி தாஸ்” போல் ஒரு தமிழ்ப் படம் இது வரையில் வெளி வந்ததில்லை—இனி மேலும் வராது—என்றே நினைக்கிறேன்.

தங்கள் இப்படம் “தமிழ் நாட் டையே ஒரு ஆட்டு ஆட்டிவிடும்” என்று எழுதியது மிகவும் உண்மை யாகப் போயிற்று!

சிருங்கார நாட்டியம், உருக்கமான நடப்பு முதலியவைகள் தங்கள் கூறிய படி ஒன்றும் இல்லை. பெண் மக்கள் பார்ப்பதற்கு ஸாயக்கற்ற படம். தமிழ்ப் படங்கள்மீதே துவேஷத்தை வளர்க்கும் படமாக அமைந்திருக்கிறது.

பொக்கிவும் போன்று போற்றிப் பாதுகாத்து வைக்கக் கூடிய மலரில் இதைப் போன்ற ஆபாசப் படங்களுக்கு இடமளித்து விமரிசனமும் எழுதி இருப்பது மிகவும் வருந்தத்தக்க தென் பதைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

“கல்வி” அன்பன்,
ஐக்கந்தாசன்.

தீபாவளி மலரில் வெளியான குறிப்பு விமரிசனம் இல்லை என்பதை மேற்படி கடிதம் எழுதிய சேவருக்கு முதலில் தெரி வித்துக் கொள்ள விரும்புகிறேன். “ஹரி தாஸ்” படம் தீபாவளியன்றுதான் வெளியா யிற்று. எனவே, தீபாவளி மலரில் வெளியான குறிப்பு அந்தக் முன்பே எழுதப்பட்

டிருக்க வேண்டும் என்பது வெளிப்படை. படத்தைப் பார்த்தவிட்டு எழுதப்படுவது தான் விமரிசனம். எனவே, மேற்படி குறிப்பை விளம்பரம் என்று கொள்ளுதலே பொருத்தம்.

ஆனால், அதை முழுதும் விளம்பரம் என்றும் எடுத்துக் கொள்வதற்கில்லை. படத்தின் சொந்தக்காரர்கள் அதை எழுதிக் கொடுக்கவில்லை. கல்வி காரியாலயத்தில் எழுதப்பட்டதுதான். அந்த அளவுக்கு அதன் பொறுப்பை காம் ஏற்றுக் கொள் கிறோம். அதாவது கமது பிசுக்கை ஒப்புக் கொள்கிறோம்.

தமிழ்ப்பட உலகில் ஸ்ரீ எம். கே. தியாக ராஜ் பாகவதர் இரண்டாம் முதன்மை ஸ்தானத்தை வகித்து வருவதால், அவர் கடிக்கும் படக் காட்சி யொன்றைக் “கல்வி” தீபாவளி மலரில் வெளியிட வேண்டுமென்று கருதிறோம்.

மதுரை ராயல் டாக்கிக்காரர்கள் ஏற் கொளவே சிந்தாமணி, சக்குபாய், சருத்தலா, சாவித்திரி முதலிய உயர்தரப் படங்களைக் கொண்டு வந்தவர்க ளாதலால், அவர்க ளுடைய இந்தப் படமும் உயர்தரமா யிருக்கு மென்றும், ஆபாசம் என்று சொல்லக் கூடிய அளவுக்கு கிச்சயமாய்க் கீழே போகா தென்றும் கம்பிளோம்.

இந்த கம்பிக்கை பொய்த்துப் போனது கமக்கு அளவில்லாத ஏமாற்றத்தையும் துக்கத்தையும் அளித்தன. படத்தைப் பார்த்ததும் கம்முடைய தவறு கமக்குப் புலனாயிற்று. அந்த மாதிரி விளம்பரக் குறிப்பை காம் பிரகரித்திருக்கக் கூடாது என்பதில் சத்தேகமில்லை. இனிமேல் கீழ் மாதிரி கம்பி மோசம் போவதில்லை பென்று உடனேயே தீர்மானித்துக் கொண்டோம்.

“ஹரிதாஸ்” படத்தைப் பற்றி காம் விமரிசனம் எழுதப் போவதில்லை. மற்றும் பல தமிழ்ப் படங்களைப்போல் அதுவும் விமரி சனத்துக்கு ஸாயக்கில்லாத படம் என்றே காம் கருதுகிறோம். அதிலுள்ள ஆபாசக்

காட்சிகள் சில, ஏற்கெனவே தமிழ்ப் படங்களில் வெளியான ஆபாசங்களை யெல்லாம் தோற்கடித்து விடுகின்றன!

எனினும், படத்தைப் பற்றிப் பிரஸ்தாபிக்க சேர்ந்த விட்டபடியால் ஒரு விஷயத்தில் மட்டுமே வருத்தத்தையும் வியப்பையும் வெளியிட வேண்டிய யிருக்கிறது.

முதலில், ஸ்ரீ நியாகராஜ பாகவதரைப் பற்றிச் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. பாகவதர் தமிழ் நாட்டின் சமூக வாழ்வில் ஓர் உயர்ந்த ஸ்தானத்தை அடைந்திருக்கிறார். தமிழிசை இயக்கத்தில் ஒரு முக்கிய பிரமுகர் அவர். தமிழ் மக்களிடம் சிறந்த கௌரவத்தையும் ஆதரவையும் அடைந்தவர்.

எட்டயாபுரம் போயிருந்தபோது அவருடன் செறிது சேரம் என் றெருங்கிப் பழக சேர்ந்தது. எல்ல இலட்சியங்கள், ஸ்தலங்கத்தில் விருப்பம், பெரியோர்களிடம் மரியாதை, தமிழ் அபிமானம் முதலிய பல உயர்ந்த பண்புகளை அவரிடம் கண்டேன். அப்படிப்பட்டவர் எதற்காக இம்மாதிரி ஆபாசக் காட்சிகளில் எல்லாம் கடிக்க இசைத்து தம்முடைய கௌரவத்தைத் தாமே கெடுத்துக் கொள்கிறார் என்பது எனக்கு வினக்கவே யில்லை.

பாகவதர் இப்போது சமூகத்தில் அடைந்திருக்கும் அந்தஸ்தை அவருடைய சந்தேக்கலை ஒன்றைக் கொண்டே சில நாட்டிக் கொள்ளலாம். டாக்கித் திரையிலும்கூட அவருடைய அருமைமான பாட்டும், ஸ்பஷ்டமான பேச்சுமே அவருக்கு வேண்டிய புகழையும் பெயரையும் சிர்சயமாக அளிக்கும். அப்படி யிருக்கும்போது, தம்முடைய அந்தஸ்துக்குப் பக்கம் விளையக்கூடிய காட்சிகளில் அவர் ஏன் கடிக்க வேண்டும்?

அடுத்தபடியாக, ராயல் டாக்கி காரர்கள் விஷயத்திலும் எனது எமாற்றத்தைத் தெரிவித்துக் கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. ராயல் டாக்கி சொந்தக் காரர்கள் ஐக்கரியவர்கள். இந்த டாக்கிகளில் பணம் வந்ததான் அவர்களுக்கு ஆக வேண்டும் என்பதில்லை. அவர்கள் சர்க்காருக்குக் கொடுக்கும் வரிப் பணத்தில் ஒரு சிறு பகுதிக்கூட இராது டாக்கிகளில் வரும் லாபம். அவர்கள் ஏன் இம்மாதிரி ஆபாசப் படத்துக்குப் பொறுப்பு வகிக்க வேண்டும்? மேலும் மேலும் உயர்ந்த படங்களாக எடுத்து மற்றவர்களுக்கு வழி காட்டுவதற்குப் பதிலாக, ஏன் இப்படி மேலே யிருந்து கீழே இறங்க வேண்டும்?

ஒருவேளை, ராயல் டாக்கி முதலாளிகள் படத்தைத் தாங்களே சேரில் கவனிக்க முடியாமல் தீழிருப்பவர்களையே சர்பி விட்டதின் பலனாக யிருக்கக் கூடும்.

அல்லது.....இன்னொரு காரணம் ஊடுக்கலாம். அதைப் பற்றிக் கொஞ்சம் பிடிக்கையுடன் சொல்ல வேண்டும்.

“உலகம் என்பது உயர்த்தோர்மாட்டே” என்பது பழமொழி. சமூகத்தில் உயர்ந்த அந்தஸ்தில் இருப்பவர்கள், படித்தவர்கள், பத்திரிகைச் செல்வாக்கு உடையவர்கள் எந்த வழியைக் காட்டுகிறார்களோ அதைத் தான் மற்றவர்களும் பின்பற்றுவார்கள். அவர்களுடைய கடை உடை பாவனை பழக்க வழக்கங்களை மற்றவர்களும் கைக்கொள்வார்கள். அவர்கள் கெட்ட வழியைக் காட்டி “இதுதான் எல்ல வழி” என்று சொல்ல ஆரம்பித்தால், மற்றவர்களும் அதையே பின்பற்றத் தொடங்குவது இயல்புதான்.

எனவே, ஒரு சமூகத்தை உயர்த்துவதும் அதைத் தாழ்த்திப் படுகுழியில் ஆழ்த்துவதும், அச்சமூகத்தில் படிப்பும் செல்வாகும் உள்ளவர்களைப் பொறுத்திருக்கிறது. அத்தகைய சக்தி பத்திரிகைகளுக்கும் அபாரமாக உண்டு.

சென்னையிலுள்ள பெரிய மனிதர்கள்—பத்திரிகைகளின் மூலமாய்ப் பொதுஜன அபிப்பிராயத்தை உருப்படுத்தச் சக்தி வாய்ந்தவர்கள்—ஆபாசமான டாக்கிகளை எடுப்பதும், அந்த ஆபாசங்களை மற்றவர்கள் “உயர்த்தலை” “சிறந்த டெக்னிக்” என்று சொல்லிப் பாராட்டுவதும் ஏற்பட்டிருக்கும் போது, மற்றவர்களும் அவர்களைப் பின்பற்றுவது இயல்பே யல்லவா? இன்னும் கீழான ஆபாசங்களை அவர்கள் பொறுக்கி எடுப்பதும், “இப்படிச் செய்தால்தான் படம் சுன்றாய் ஒடும்” என்று கம்புவதும் இயற்கை யல்லவா?

இதுவரையில்தான் ஓரளவு எல்ல டாக்கிகளையே எடுத்து வந்த ராயல் டாக்கிக்காரர்கள் இயல்பான ஆபாசம் சிறைத்த டாக்கி எடுக்க இமக்கியதற்கு, மேற்கூறியதே ஒருவேளை காரணமா யிருக்கலாம்.

காரணம் எதுவா யிருந்தாலும், மிகவும் வருத்தப்பட வேண்டிய காரியம் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

விருத்தம் மட்டுமா? சில விஷயங்களை சினைத்தால் தமிழ் மக்களாகிய நாம் அவமானப்பட வேண்டியதாகவும் இருக்கிறது.

பாரத நாட்டுக்கு இது ஒரு மகத்தான சகாப்தம். மகாத்மா காந்தியின் சகாப்தம். உலகம் முழுவதிலுமுள்ள பெரியோர்கள், அறிஞர்கள், மகான்கள் எல்லாரும், உலகத்தின் முன்னேற்றத்திற்கு மகாத்மா காந்தி காட்டும் வழியையே எம்பி யிருக்கிறார்கள். தாய்மையான உயரிய இலட்சிய வாழ்வுக்கு உதாரணமாக மகாத்மாவையே எடுத்துக் காட்டுகிறார்கள். அதனால் பாரத நாடே ஒரு தனி மதிமை அடைந்திருக்கிறது. மிஸ் மேயோ முதலியவர்களின் அபத்தப் பிரசாரங்களிலுடைய அந்த மதிமைக்கு மாசு உண்டு பண்ண முடியவில்லை.

பாரத நாட்டிற்குள்ளே தமிழ்காடு மற்ற எல்லாத் துறைகளிலும் பிற மாகாணங்களுக்குச் சமமாகவும் சில அம்சங்களில் அதிகமாகவும் முன்னேறி வருகிறது. இலக்கியம், சங்கீதம், நடனம், கல்வி வளர்ச்சி, பத்திரிகைப்பெருக்கம், தேசத்தொண்டு, தியாகம் ஆகியவற்றில் தமிழ்காடு, மற்ற எந்த மாகாணத்திற்கும் குறைவு படவில்லை.

ஆனால், டாக்கித் தொழில் ஒன்றிலே மட்டும்தான் தமிழ்காடு இப்படி நானுக்கு நான் கேவலமாகக் கொண்டு வருகிறது.

மனிதர்களை உயர்த்தித் தேவர்களாக்க வேண்டுமென்ற பாரதியார் போன்ற மகான்கள் கனவு கண்டார்கள்.

தமிழ் டாக்கிகளோ மனிதர்களை மிருகங்களுக்கும் மேலான நிலைக்குக் கொண்டுபோக அதி தீவிர முயற்சி செய்து வருகின்றன.

காந்தி மகான் தமது தபோ பலத்தினாலும் இடைவிடாத பிரசாரத்தினாலும் பாரத மக்களின் வாழ்க்கையைத் தாய்மைப்படுத்த முயன்ற வருகிறார்.

தமிழ் நாட்டைப் பொறுத்த வரையில் அந்தத் தவம் பயன் படாமல் டாக்கிகள் செய்து வருகின்றன.

தாய்மைக்குப் பெயர்போன தமிழ் நாட்டுத் தாய்மார்களின் மனதை மாசு படுத்தி, சின்னஞ் சிறு குழந்தைகளின் பால் போன்ற உன்னங்களில் விஷத்தை ஏற்றி, சமூக வாழ்க்கையின் வேரை வெட்டித் தீ முட்டி வருகின்றன தமிழ் டாக்கிகள்.

தமிழ் மக்களின் வருங்கால கல் வாழ்க்கையில் சிந்தனை புள்ளவர்கள் எல்லாருக்கும் இது கவலை தாக்கடைய நிலைமை அல்லவா?

* * *

இவ்வளவு தூரம் துயரத்தரும் பயங்கர விஷயத்தைப் பற்றியே பேசிய பிறகு, உற்

சாகத் தாக்கடைய ஒரு விஷயத்தையும் குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

சமீபத்தில் அதாவது திபாவனி சந்தர்ப்பத்தில் வெளியான இரண்டு தமிழ் டாக்கிளைப் பற்றி ஒரு பிரபல தமிழ் டாக்கி முதலாளியிடம் பேசிக் கொண்டிருந்தேன். கோயமுத்தூரில் அந்த இரண்டு படங்களும் சேர்த்தாற்போல் வெளியிடப் பட்டன. “எந்த டாக்கிக்குக் கூட்டம் அதிகமாம்? உங்களுக்குத் தெரியுமா?” என்று கேட்டேன். அவர் ஒன்றைக் குறிப்பிட்டார். “அதற்கு ஏன் கூட்டம் அதிகம்? எந்த அம்சத்தில் அது உயர்த்தது?” என்று கேட்டேன். “அதிலே இன்னொரு படத்தை விட ஆபாசம் குறையா யிருக்கிறதாம்! அதற்குத்தான்!” என்று அவர் கூறிய பதில் எனக்கு மிகவும் உற்சாகத்தை யளித்தது. ஆபாசம் குறைவா யிருப்பதற்காக ஒரு டாக்கியில் கூட்டம் அதிகம் சேருகிறதென்றால், அது ஒரு கல்ல அறிஞரின் யல்லவா? பொது ஜனங்களின் மனப் போக்கு சரியாகத்தான் இருக்கிறதென்பதற்கு அடையாள மல்லவா?

காலு காளைக்கு முன்பு சென்னை வாலாஜா ரோட் வழியாகப் போய்க் கொண்டிருந்தேன். பாரகன் தியேட்டரில் இன்னும் “பூம்பாவை” காட்டப்படுவதாகத் தெரிந்தது. இதுவும் எனக்கு மிகவும் உற்சாகத்தை யளித்தது.

“பூம்பாவை”யில் பிரபல எச்சத்திரங்கள் இல்லை; பிரமாதமான டெக்னிக் இல்லை. ஆனாலும் அது இத்தனை நாள் ஒடிக்கொண்டிருப்பதற்குக் காரணம் அது ஆபாசம் என்று மில்லாத தாய்மையான படம் என்பதாகத்தான் இருக்கவேண்டும்! இவ்விருத்த, ஆபாசமற்ற தாய்மையான படங்களை — மற்ற அம்சங்களில் சாதாரணமா யிருந்தால் கூட — பொது ஜனங்கள் ஆதரிக்கிறார்கள் என்று ஏற்படுகிறது.

இவை யெல்லாம் கல்ல அறிஞரிகள் வன்பதில் சந்தேகமில்லை. டாக்கி முதலாளிகளும், எடிசன் எடிசன்களும் கவனிக்க வேண்டிய அறிஞரிகள். யார் கவனித்தாலும் கவனிக்கா விட்டாலும் ஸ்ரீ எம். கே. தியாகராஜ பாகவதர் முக்கியமாகக் கவனிக்க வேண்டும். அவர் சமூகத்தில் இவ்வளவு உயர்த்த பதவியையும் செல்வாக்கையும் அடைந்து விட்ட பிறகு, “ஹரிதாஸ்” படத்தில் உன்னவை போன்ற ஆபாசக் காட்சிகளில் எடிக்க முடியாதென்று இனிமேல் கண்டிப்பாய் மறத்துவிட வேண்டும்.

சுவகாமியின் சபதம்

கல்கி

அத்தியாயம் 33

மொட்டு வெடித்தது!

தடாகத்தில் ஒரு அழகிய தாமரை மொட்டு தண்ணீருக்கு மேல் தலை தூக்கி நின்றது. அதன் குவிந்த இதழ்களுக்குள்ளே நறுமணம் ததும்பிக் கொண்டிருந்தது. இரவெல்லாம் அந்த நறுமணம் வெளியில் வருவதற்கு முயன்று நாலாபுறமும் மோதிப் பார்த்தும் வெளியில் வர முடியாத படியால் உள்ளுக்குள்ளேயே குமுறிக் கொண்டிருந்தது. அந்தத் தாமரை மொட்டுக்கும் அது மிக்க வேதனையளித்தது.

உதய நேரத்தில் நறுமணத்தின் குமுறலும் மோதலும் அதிகமாயின. திடீரென்று கீழ்வானத்தில் ஒரு ஜோதி தோன்றியது. உதய சூரிய வின் அமுதிளங் கிரணங்கள் தடாகக் கரையில் இருந்த வீடுகூடங்களின் இடையே நுழைந்து வந்து தாமரை மொட்டைத் தொட்டன. அந்த இவிய ஸ்பரிசத்தினால் மொட்டு சிலிர்த்தது; இதழ்கள் விரிந்தன. இரவெல்லாம் உள்ளே குமுறிக் கொண்டிருந்த நறுமணம் விடுதலை யடைந்து தடாகத்தையும் தடாகக் கரையையும் வான வெளியையும் நிறைத்தது.

அவ்விதமாகவே, சிவகாமியின் இதயமாகிற தாமரை மொட்டுக்குள் இத்தனை நாளும் குமுறிக் கொண்டிருந்த எண்ணங்களும் உணர்ச்சிகளும் மாமல்லரிடம் தனியாகப்

பேசும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததும், கரையை உடைத்துக் கொண்ட ஏரி வெள்ளத்தைப் போல் பிரவாகமாய்ப் பெருகின. மாமல்லர் முதன் முதலில் அரண்ய வீட்டுக்கு வந்ததைக் குறிப்பிட்ட போதுதான் சிவகாமியின் வார்த்தைப் பிரவாகம் சிறிது தடைப்பட்டதாகத் தோன்றியது.

அந்த சந்தர்ப்பத்தை மாமல்லர் பயன்படுத்திக் கொண்டு கூறினார்:— "ஆம், சிவகாமி! எனக்கு நன்றாய் நினைவிருக்கிறது. நானும் சக்கரவர்த்தியும் முதன் முதலில் உங்கள் அரண்ய வீட்டுக்கு வந்தபோது, உன் தந்தையின் தெய்வச் சிலைகளுக்கு மத்தியிலே நீ நடனமாடிக் கொண்டிருந்தாய். ஆயனார் ஸ்வரக் கோவை பாடிக் கொண்டும் தாளம் போட்டுக் கொண்டும் இருந்தார். எங்களைக் கண்டதும் ஆயனார் பாட்டையும் தாளத்தையும் நிறுத்தினார். நீயும் ஆட்டத்தை நிறுத்தினாய். உன்னுடைய விரிந்த கண்களை இன்னும் மலர்ந்து விழித்து எங்களை நோக்கினாய். என் தந்தை, 'நிறுத்த வேண்டாம்; ஆட்டம் நடக்கட்டும்!' என்று வற்புறுத்தினார்.

அதன்மேல் ஆயனார் பாடத் தொடங்க, நீயும் ஆடத் தொடங்கினாய்! ஆட்டம் முடிந்ததும் அளவில்லாத குதூகலத்துடன் நான் பலமாகக் கரகோஷம் செய்தேன். நீ



மகிழ்ச்சி ததும்பிய கண்களினால் என்னை ஏறிட்டுப் பார்த்தாய். அந்தப் பார்வையில் என்னம் என்பது அனுவனவும் இருக்கவில்லை....."

"ஆம், பிரபு! தாங்கள் கூறிய தெல்லாம் உண்மைதான். அப்போது நான் பன்னிரண்டு பிராயத்துப் பெண். உலகம் அறியாதவளாயிருந்தேன். தாங்கள் வரவந்ததில் ஜோதி மயமாய்ப் பிரகாசிக்கும் குரியன் என் பதையும், நான் சேவலம் பூமியில் புல் துனியில் நிற்கும் பனித்துளி என் பதையும் அறியாதவளாயிருந்தேன். ஆகையினால், தங்களை ஏறிட்டுப் பார்க்கச் சிறிதும் தயக்க மடைய வில்லை. குரியனை ஏறிட்டுப் பார்க்கத் துனியும் கண்கள் கூடிய சீக்கிரத்தில் கூசிக் குரிய நேரிடுமென்றும், குரியா விட்டால் கண்ணோ குருடாகி விடு மென்றும் அறியாமல் போனேன்!..."

"சிவகாமி! இதென்ன மறுபடியும் இப்படி ஆரம்பித்து விட்டாய்? நான் குரியனுமல்ல; நீ பனித்துளியு மல்ல. நீ திபச்சுடர்; நான் அதைச் சுற்றிச் சுற்றி வரும் விட்டில்! நீ பூரண சந்திரன்; நான் சந்திரனைப் பிடிக்க வரும் ராகு, கேது!....."

"பிரபு! நான் சொல்ல ஆரம்பித்ததை விட்டு வேறு விஷயத்துக்குப் போனது தவறுதான். மன்னியுங்கள். நான் ஆடி நிறுத்தியதும் நீங்கள் கரகோஷம் செய்தீர்கள். எனக்கு அப்போது உண்டான மகிழ்ச்சிக்கு அளவில்லை. ஏனோ உங்கள் அருகில் வரவேண்டு மென்றும், உங்களுடன் பேசவேண்டு மென்றும், உங்களை அழைத்துக் கொண்டு போய்க் காட்டிலே நான் அருமையாகப் பார்த்து வைத்திருக்கும் அழகான இடங்களை யெல்லாம் காட்ட வேண்டு மென்றும் எனக்குத் தோன்றியது. அதற்குத் தகுந்தாற்போல், உங்கள் தந்தையும் உங்களைப் பார்த்து, 'சிவகாமியோடு சற்று நேரம் விளையாடிக்கொண்டிரு; ஆயின ரோடு பேரியான பிறகு உன்னைக் கூப்பிடுகிறேன்' என்றார். நீங்கள் உடனே என் அருகில் வந்தீர்கள். இருவரும் கைகோத்துக் கொண்டு காட்டுக்குள்ளே குதித் தோடியினும்,

காட்டிலே நான் பார்த்து வைத்திருந்த அழகான இடங்களையும் செடி கொடிகளையும் காட்டியான பிறகு தங்களை விட்டுத்தள்ளி அழைத்துச் சென்று நான் வளர்த்துவந்த கிளிகளையும் புழுக்களையும் காட்டினேன். பிறகு என் தந்தை செய்து வைத்திருந்த சிலைகளை யெல்லாம் காட்டத் தொடங்கினேன். நடன வடிவச் சிலைகளைப் பார்க்கும்போது தாங்கள், 'நானும் நடனக் கலை பயில விரும்புகிறேன்' என்றீர்கள். அந்தச் சிலைகளில் ஒன்றைப்போல் அபிநயத் தோற்றத்தில் நின்றீர்கள். அதைப் பார்த்து விட்டு நான் கலீரென்று சிரித்தேன். 'குழந்தைகள் அதற்குள்ளே வெகு சிநேகமாகி விட்டார்களே!' என்று நம் தந்தைமார்கள் பேசிக் கொண்டார்கள்.

அன்று முதல் தங்களுடைய வருகையை நான் ஆவலுடன் எதிர்பார்க்கலானேன். குதிரைகள், ரதங்களின் சத்தம் கேட்கும் போதெல்லாம் தாங்கள்தான் வந்து விட்டார்கள் என்று என் உள்ளம் துள்ளி மகிழ்ந்தது. அந்த நாளில், உதய குரியனையும், பூரண சந்திரனையும், வன்ன மலர்களையும், பாடும் பறவைகளையும், பறக்கும் பட்டுப் பூச்சிகளையும் பார்க்கும்போது எனக்குண்டாகும் குதூகலம் தங்களைப் பார்க்கும் போதும் உண்டாயிற்று. ஆனால் குரிய சந்திரர்களிடமும், புஷ்பங்கள் பட்சிகளிடமும் பேச முடியாது; என் அந்தரங்க எண்ணங்களை வெளியிட முடியாது. தங்க ளிடம் பேசுவது சாத்தியமா யிருந்த படியால், தங்களைக் கண்டதும் பேச ஆரம்பித்தவன் திரும்பிப் போகும் வரையில் மூச்சு விடாமல் பேசிக் கொண்டே யிருப்பேன்....."

"உண்மைதான், சிவகாமி! அந்த நாளில் உன்னைப் பார்க்கும் போது, உன் தந்தையின் அற்புதச் சிலைகளில் ஒன்றைப் பார்க்க்பது போன்ற மகிழ்ச்சி எனக்கும் உண்டாகும். ஆனால் சிலை பேசாது; நீயோ ஓயாமல் பேசுவாய். கிளிகளின் மழலையையும் குயிலின் கூவலையும் கேட்டு மகிழ்வதுபோல் உன்னுடைய பேச்சைக் கேட்டு நான் மகிழ்வேன். பறவைகளின் குரல் ஒலிகளில் என்

வளவு பொருள் உண்டோ, அவ்வளவு பொருள்தான் உன் பேச்சுக்களிலும் இருப்பதாக எனக்குத் தோன்றும். ஒன்றும் புரியாமலே கெடுநேரம் கேட்டுக் கொண்டிருப்பேன்....."

"என் பேச்சைப் போலவேதான் நமது சிநேகமும் அப்போது அர்த்த மற்றதாயிருந்தது. கொஞ்ச நாளைக் கெல்லாம், தாங்கள் சக்கரவர்த்தி யுடன் தேச யாத்திரை சென்றீர்கள். அப்புகளும் மூன்று வருஷகாலம் அரண்ய விட்டுக்கு நீங்கள் வரவில்லை. இந்தக் காலத்தில்தான் உங்களுடைய முகத்தை அடியோடு மறந்து விட்டேன். தங்களுடைய முகம் எப்படியிருக்கும் என்று நினைத்துப் பார்த்தால் கூட மனதில் வருவதில்லை....."

"ஆ! கள்ளி! உன்னுடைய கபட நாடகம் இப்போதல்லவா வெளியாகிறது? அந்த மூன்று வருஷமும் என்னையே நினைத்து நினைத்து உருகிக் கொண்டிருந்ததாகத் தாமரைக் குளக்கரையில் நீ பாசாங்கு செய்யவில்லையா! அந்த மூன்று வருஷமும் உன்னை வந்து பாராமல் இருந்து விட்டதற்காக என்னுடன் நீ பெரிய சண்டை பிடிக்கவில்லையா?"

"ஐயா! தங்களுடைய முகத்தை மறந்து விட்டதாகத்தானே சொன்னேன்? தங்களை மறந்து விட்டதாகச் சொல்லவில்லையே!....."

"ஒஹோ! அப்படியா தப்பித்துக் கொள்ளப் பார்த்திருய்?"

"வனத்தின் மத்தியிலிருந்த ஏழைப் பெண்ணின் வீடு தேடி வந்து என்னுடன் சிநேகம் பூண்ட பல்லவ குமாரரை நான் எப்படி மறக்க முடியும்? மறுபடியும் எப்போதுமே தங்களைப் பார்க்க மாட்டோமோ என்ற ஏக்கம் எனக்குச் சிற்சில சமயம் உண்டாகும். இல்லை. எப்படியும் ஒரு நாள் வருவீர்கள் என்று தைரியம் அடைவேன். தாங்கள் வருவதற்குள்ளே நடனக் கலையிலே பிரமாதமான தேர்ச்சியடைந்துவிட வேண்டுமென்றும், தாங்கள் திரும்பி வந்ததும் அற்புதமாய் ஆட்டம் ஆடித் தங்களைத் திகைக்கச் செய்ய வேண்டுமென்றும் எண்ணுவேன். அந்த மூன்று வருஷமும் நடனக் கலைதான் என் உள்ளத்தை முழுக்க முழுக்கக் கவர்த்திருந்தது. தாங்கள் வரவில்லையே என்ற ஏக்கத்தை மறப்பதற்கும் உதவியாயிருந்தது. தாங்கள் மீண்டும் வரும் போது தங்களுடைய உருவம் எப்படியிருக்குமென்று கற்பனை செய்து பார்க்க அடிக்கடி முயல்வேன். ஆனால் மனதில் உருவம் எதுவுமே வராது... கடைசியாக, ஒரு நாள், தாங்களே வந்து விட்டீர்கள்! முற்றும் புதிய மனிதராய் வந்தீர்கள். பழைய குமார சக்கரவர்த்தி நரசிம்ம வர்மருக்கும், இப்போது வந்த வீர மாமல்லருக்கும் வித்தியாசம் ரொம்ப இருந்தது....."

"நீயும் வெகுவாக மாறிப் போயிருந்தாய். சிவகாமி! உருவத்திலும் மாறியிருந்தாய்; குணத்திலும் மாறியிருந்தாய். எங்கிருந்தோ அசாதாரணமான நானம் வந்து உன்னைப் பற்றிக் கொண்டிருந்தது. நான் எதிர்பார்த்ததுபோல் என்னைக் கண்டதும் நீ ஓடி வந்து என் கரங்களைப் பற்றி விட்டுக்குள் என்னை அழைத்துப் போகவில்லை. தூண் மறைவிலே நாணிக் கோணிக் கொண்டு நின்று கடைக் கண்ணால் என்னைப் பார்த்தாய். கலகல வென்று சிரிப்பதற்கு மாறாகப் புன்முறுவல் செய்தாய்! அந்தக் கடைக்கண் பாணமும் கள்ளப் புன்னகையும் என்னைக் கொன்றது!"

"ஓடி வந்து முகமன் கூறி உங்களை வரவேற்க முடியாமல் ஏதோ ஒன்று என்னைத் தடை செய்தது. முன்னால் வரலாமென்றால் கால் எழவில்லை; ஏதாவது பேசலாமென்றால் நா எழவில்லை. நின்ற இடத்திலேயே நின்றேன். என்னை நானே 'சிவகாமி! உனக்கு என்ன வந்துவிட்டது?' என்று கேட்டுக் கொண்டேன். அதே சமயத்தில் அப்பாவும் 'சிவகாமி! என்னுண் மறைவில் நிற்கிறாய்? வந்து சக்கரவர்த்திக்கு நமஸ்காரம் செய்! பல்லவ குமாரரைப் பார்! எப்படி ஆஜரனுபாவாய் வளர்ந்திருக்கிறார்?' என்றார். நான் தயக்கத்துடன் வந்து நமஸ்காரம் செய்தேன். அப்போது சக்கரவர்த்தி 'ஆயனரே! சிவகாமியும் வளர்ந்துதான் இருக்கிறாள்! முதலில் அவளைப் பார்த்ததும் எனக்கு அடையாளம் தெரியவில்லை. கற்சிலை செய்வதோடு நீர் தங்கச்சிலையும் செய்ய ஆரம்பித்து விட்டீர்களே என்று நினைத்தேன்"

என்றார். இதனால் என்னுடைய நாணம் இன்னும் அதிகமாகி விட்டது. சற்று நேரம் பேசாமல் நின்று விட்டு அப்பறம் வீட்டிலிருந்து நழுவிக்காட்டுக்குள்ளே சென்றேன். தாமரைக் குளக் கரையில் உட்கார்ந்து எனக்கு என்ன வந்து விட்டது என்று யோசித்துக் கொண்டிருந்தேன்.....”

“கள்ளத்தனமாக ஒரு காரியம் செய்வது என்பது அப்போதுதான் எனக்கும் முதன் முதலாகத் தெரிந்தது. நீ போவதைப் பார்த்து விட்டு நானும், தந்தைமார்கள் கவனியாதபோது மெதுவாக வீட்டை விட்டு வெளியேறினேன்.....”

“சற்று நேரத்துக்கெல்லாம் என் பின்னால் மிருதுவான காலடிச் சத்தம் கேட்டது. ஆனால் நான் திரும்பிப் பார்க்கவில்லை. தாங்கள் வந்து என் கண்களைப் பொத்தினீர்கள். மூன்று வருஷத்துக்கு முன்னால் இப்படிக் கண்களைப் பொத்தும் போது நான் உங்கள் பெயரைச் சொல்லிக் கலகலவென்று சிரித்துக் கைகளைத் தள்ளி விட்டுத் திரும்பிப் பார்ப்பேன். இப்போது தங்களுடைய கரங்கள் என் கண்களை மூடியபோது, என் தேகம் செயலற்று ஸ்தம்பித்தது. என் உள்ளத்திலோ ஆயிரக் கணக்கான அலைகள் எழும்பி விழுந்து அல்லோல கல்லோலம் செய்தன.

பிறகு நீங்கள் என் பக்கத்தில் வந்து உட்கார்ந்து என் கையை உங்கள் கையோடு கோத்துக் கொண்டீர்கள். கையை இழுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்ற உணர்ச்சியும், வேண்டாமென்ற உணர்ச்சியும் என் உள்ளத்தில் போரிட, நான் செயலற்றுச் சும்மா இருந்தேன். ‘சிவகாமி! என் பேரில் கோபமா?’. என்றீர்கள். நான் மௌனமாய் உங்களைப் பார்த்தேன். ‘ஆமாம், கோபம் தான் போலிருக்கிறது’ என்று கூறி, என்ன வெல்லாமோ சொன்னீர்கள். மூன்று வருஷமும் நீங்கள் யாத்திரை செய்தது பற்றி ஏதேதோ சொல்லிக் கொண்டே போனீர்கள். ஆனால், நீங்கள் சொன்னது ஒன்றும் என் காதில் ஏறவே யில்லை. ‘நீங்கள் என் அருகில் உட்கார்ந்திருக்கிறீர்கள்; நம் இருவருடைய கரங்களும் ஒன்றுபட்டிருக்கின்றன’ என்னும் ஒரு உணர்ச்சி — ஒரு நினைவு தான் — என் மனதில் இருந்தது. அந்த நினைவு என்னை வான வெளியிலே தூக்கிக்கொண்டு போய் மேகமண்டலங்களின்மேல் மிதக்கச் செய்தது. தடாகத்துத் தண்ணீரில் மிதந்த தாமரை இலைகளின்மேல் நின்று என்னை நடனமாடச் செய்தது. தண்ணீருக்குள்ளே அழுக்கிக் கீழே கீழே கீழே கொண்டு போய் மூச்சுவிட முடியாமல் திக்கு முக்காடர் செய்தது!.....”

“என்ன அசடாக என்னைச் செய்து விட்டாய் நீ! நான் சொன்னதை யெல்லாம் நீ வெகு கவனமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்ததாக எண்ணியல்லவா என் யாத்திரை அநுபவங்களை யெல்லாம் உனக்குச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தேன்?”

“கடாசியாக, நீங்கள் விடை பெற்றுக் கொண்டு சென்றபோது, ‘மறுபடியும் எப்போது



வருவீர்கள்?' என்று கேட்டேன். 'சிக்கிரத்தில்' என்று சொல்லி விட்டுச் சென்றீர்கள். அப்புறம் சிலகாலம் நான் தரையிலே நடக்கவேயில்லை. ஆனந்த வெள்ளத்தில் மிதந்து கொண்டே யிருந்தேன். என் வாழ்க்கையில் ஒரு மகத்தான அதிசயம்—அபூர்வமான புதுமை—யாருக்கும் கிடைக்காத அற்புதமான பாக்கியம் கிடைத்து விட்டதாகத் தோன்றியது. அதனால் என் கண்களுக்கு உலகமே புதிய தோற்றம் கொண்டது. வானத்திலும் பூமியிலும் அதுவரை காணாத வனப்புக்களையெல்லாம் கண்டேன். மல்லிகையும் முல்லையும் செண்பகமும் அதற்கு முன் நான் என்றும் அறியாத நறு மணத்தை அளித்தன. நீல வானம் புதிய மெருகுடன் பிரகாசித்தது. பட்சிகளின் கானத்தில் புதிய இனிமை தென்பட்டது. மூங்கில் காடுகள் காற்றில் அசையும்போது உண்டாகும் சத்தம் முன்னெல்லாம் அழகைச் சத்தமாக எனக்குத் தோன்றும். இப்போது அதுவே ஆனந்த கீதமாக என் காதில் ஒலித்தது. செடிகளும் கொடிகளும் பட்சிகளும் பூச்சிகளும் ஆயிரம் ஆயிரம் குரல்களில், 'சிவகாமி! நீ கொடுத்து வைத்தவன்; பாக்கியசாலி' என்று ஆதரவோடு சொல்வதாகத் தோன்றியது. இரவிலே வானத்து நட்சத்திரங்கள் முன் எப்போதையும் விடக் குதூகலமாக என்னைப் பார்த்துச் சிரித்தன. வெண்மதியாகிய தந்தத் தோணியின்மேல் அமர்ந்து வானக் கடலில் அந்த விண்மீன்களிடையே சுற்றி வந்தபோது, இப்போது நான் தனியாகச் சுற்றவில்லை; தோணியில் என் அருகில் நீங்களும் வீற்றிருந்தீர்கள்! எல்லையற்ற உள்ளக் கடலிலே தாலாட்டிய அலைகளுக்கு மத்தியில் மிதந்த பாணைத் தேப்பத்தில் நான் மட்டும் தனியாக இருக்கவில்லை; பக்கத்தில் தாங்களும் இருந்தீர்கள். அப்போதெல்லாம் எனக்குத் தானாகவே பாட்டுப் பாட வந்தது. ஆட்டத்தில் அளவில்லாத உற்சாகம் உண்டாயிற்று. நடனக் கலையில் நான் அடைந்த துரிதமான அபிவிருத்தியைக் கண்டு என் தந்தையே பிரமித்துப்போனார்....."

"சக்கரவர்த்தியும் நானும் கூடத்தான் அளவில்லாத அதிசயத்தை அடைந்தோம். 'பரத சாஸ்திரம் எழுதிய முனிவருக்கே எட்டாத வீந்தைக னெல்லாம்' உன் ஆட்டத்தில் வெளியாவதாக என் தந்தை அடிக்கடி சொன்னார். காஞ்சியில் அரங்கேற்றம் நடத்த வேண்டும் என்று அவர்தான் வற்புறுத்தினார்!"

"பிரபு! அந்த துரதிர்ஷ்டம் பிடித்த அரங்கேற்றம் நடக்கும் சமயத்தி லெல்லாம் என் மனோநிலை மாறி விட்டது. அந்த மாறுதலை நினைத்தால் எனக்கே அதிசயமாயிருக்கிறது. அதன் காரணமும் எனக்கு இன்னமும் விளங்காத மர்மமாய்த் தானிருக்கிறது.

மூன்று வருஷப் பிரிவுக்குப் பிறகு தங்களைப் பார்த்ததும் எனக்குண்டான சந்தோஷம், குதூ



சாஸ்திரம்.

கவம் எல்லாம் சில நாளைக்குள் எங்கேயோ போய் விட்டன. வரவர, தங்களுடைய நிலைவு எனக்கு மகிழ்ச்சியை அளிப்பதற்கு மாறாகத் துன்பத்தைத் தர ஆரம்பித்தது. ஒவ்வொரு தடவையும் தாங்கள் வந்து விட்டுப் போன பிறகு, துன்பம் அதிகமாயிற்று. சில காலத்துக்கெல்லாம் என் நெஞ்சையே வலிக்க ஆரம்பித்து விட்டது. எதைப் பார்த்தாலும் பிடிக்காமல் போய் விட்டது. சந்திரனும் நட்சத்திரங்களும் வெறுப்பை அளிக்கத் தொடங்கின. பொழுது விடிந்தால் என் விடிகிறது என்று தோன்றியது. இரவு வந்தால், ஏன் இருட்டுகிறது என்று தோன்றியது. பூக்களைக் கண்டால் கசக்கி எறியத் தோன்றியது. என் கண்களிலிருந்து தூக்கம் மாயமாய்ப் போய்விட்டது. அருமையாக வளர்த்த மான் குட்டியையும் கிளியையும் கூட வெறுக்கத் தொடங்கினேன். இதை யெல்லாம் விட என் மனோ நிலையில் ஏற்பட்ட மோசமான மாறுதல் என்ன வென்றால், நடனக் கலையிலே கூட எனக்கு ஆசை குன்றத் தொடங்கியது. 'ஆட்டமும் பாட்டமும் என்ன வேண்டிக் கிடக்கிறது?' என்று எண்ணத் தொடங்கி விட்டேன்..... இந்த சமயத்திலேதான் அரங்கேற்றம் நடந்தது: அபசகுனம் போல் அது நடுவில் நின்று போனதில் எனக்குத் திருப்தியே உண்டாயிற்று....."

"அரங்கேற்றத்துக்குப் பிறகு தாமரைக் குளக் கரையில் சந்தித்த போதும் நீ ஒரு மாதிரி வருத்தத்துடனேதான் பேசினாய். என்னிடம் வாக்குறுதி கேட்டாய்! எனக்கு அதெல்லாம் வியப்பாயிருந்தது....."

"பிரபு! அச்சமயம் தங்களுடைய திருமணத்தைப் பற்றிய பிரஸ்தாபம் என் காதில் விழுந்தது. ஏற்கெனவே வேதனைக் குள்ளாயிருந்த என் உள்ளத்தில் அது வேலினால் குத்துவது போலிருந்தது. தாங்கள் எனக்கே முழுதும் உரியவரா யிருக்க வேண்டுமென்று கருதினேன். தங்களைப் பார்க்காமல் ஒரு கணம் போவது ஒரு யுகமாயிருந்தது. என்னுடைய துண்டுதலினாலேதான் ஆயுனர் காஞ்சுக்கு நாவுக்கரசர் பெருமானைப் பார்ப்பதற்கு வந்தார். நானும் அவர் கூட வந்தேன். தங்களை எப்படியும்

பார்க்கலாம் என்ற ஆசையினால்தான்! அன்று நடந்ததைத் தாங்கள் அறிவீர்கள்....."

"அன்று நடந்ததை மட்டும் அல்ல, சிவகாமி! உன் உள்ளத்தின் நிலைமையையும் ஒருவாறு தெரிந்துகொண்டேன். அதனால் மறுநாளே கண்ண பிரானிடம் ஓலை கொடுத்து அனுப்பினேன்....."

"அந்த ஓலையிலிருந்து நான் காஞ்சுக்கு வருவது தங்களுக்கு விருப்பமில்லை யென்று அறிந்தேன். தாங்களும் என்னை வந்து பார்க்க முடியாமல் போயிற்று. பிரபு! இவ்விதம் தங்களைப் பார்க்காமல் நான் கழித்த எட்டு மாதமும் எனக்கு எட்டு யுகமாயிருந்தது. நாளுக்கு நான் என் மன வேதனையும் நெஞ்சு வலியும் அதிகமாகி வந்தன. தங்களுடமிருந்து ஓலை வந்த இரண்டொரு தினங்கள் சிறிது உற்சாகமாயிருப்பேன். பிறகு துன்பம் அதிகமாகி விடும். தங்களை ஒரு நாளும் இனிப் பார்க்கப் போவதில்லை யென்றும், என்னுடைய பகற்கனவு ஒரு நாளும் நிறைவேறப் போவதில்லை யென்றும் தோன்றும். 'இப்படி எதற்காக உயிர் வார வேண்டும்? இந்த வாழ்நாளை முடித்துக் கொள்ளலாம்' என்று அடிக்கடி எண்ணமிடத் தொடங்கினேன். இப்படியே கொஞ்ச நாளிருந்தால் எனக்குப் பைத்தியமே பிடித்து விடலாம் என்றும் அடிக்கடி தோன்றியது..... இவ்வளவுதான் என் கதை. உங்களுடைய விருப்பத்தின்படி அரண்ய விட்டிலேயே காத்திராமல் என் யாத்திரை கிளம்பி வந்தேன் என்று இப்போது தெரிகின்றதா?" என்று சிவகாமி முடித்தாள்.

"தெரிகிறது, சிவகாமி! தெரிகிறது! இப்படி வெள்ளத்திலே அகப்பட்டுக் கொண்டு இரண்டு பேரும் திண்டாட வேண்டும், இந்த ஜன சூன்யமான ஏகாந்தத் திவிலே வந்து ஒதுங்க வேண்டும் என்பதற்காகத்தான்! இது தெரியாதா, என்ன?" என்று மாமல்லர் சொல்லிக் கொண்டிருக்கும் போதே அவருடைய வார்த்தையைப் பொய்ப் படுத்திக் கொண்டு சற்றுத் தூரத்தில் வாத்தியகோஷங்கள் கேட்டன, ஜனங்களின் ஆரவார ஒலியும் அத்துடன் கலந்து வந்தது. இருவரும் திடுக்கிட்டு எழுந்திருந்தார்கள்.



இப்போது
சேமிக்கப்படும்
ஒவ்வொரு
ரூபாயும் . . .

புத்தம் நின்றவுடன் அதிகப் பொருள் வாங்க உதவும். இப்போதுள்ள உயர்ந்த விலையில், நாம் கொடுக்கும் தொகைக்குத் தகுந்த அளவு பொருள்கள் கிடைப்பதில்லையென்று சாதாரண அறிவு படைத்தவர்களுக்குக் கூடத் தெரியும். அன்றியும் விலைகள் குறைத்து கொண்டு வருகின்றன என்பதை நினைவில் வைப்புகள். ஒரு வருஷத்திற்கு முன்பு, துணி, உணவு தானிய வகைகள், மருத்து வகைகள் ஆகியவற்றின் விலைகளையும், இப்போது அவை விற்கும் விலைகளையும் ஒப்பிட்டுப் பாருங்கள். அறிவாளி, பணத்தைச் சேமித்தான். ஆகவே, முன்னிலை இப்போது குறைந்த விலைக்கு வாங்கக் கூடும். இப்போது இயன்றவரை சேமித்து சமாதானம் மீண்டும் ஏற்பட்ட பிறகு, உங்கள் பணத்தைக் கொண்டு இரண்டு மடங்கு பொருட்கள் வாங்குவதுதான், எல்லாவற்றைவிட மகா புத்திசாசித்தனமான காரியம்.

நீங்கள் சேர்த்து வைக்கும் தொகையை பத்திரப்பித்தான வகையில் முதலீடு செய்கிறீர்கள் என்பது பற்றி நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள். இந்தக் காலத்தில் நகைகள், சிலம், கட்டடங்கள், செல்பொருட்கள், பண்டங்கள் முதலியவற்றின் மெல் போட்டு வைக்கும் தொகைகளால் நஷ்டம்தான். அவற்றின் விலைகள் அளவிற்கு மீறி அதிகமாக வீடுகின்றன. அதை என்னைக்காவது இறங்கத்தான் செய்யும் என்பது நிச்சயம்.

பத்திரமாவிலுக்கும் பொருட்டும், தக்க பலனளிக்கும் பொருட்டும், பணத்தை, அரசாங்கக் கடன் பத்திரங்களிலும் நேஷனல் சேவின்ச் சர்ட்டிபிகேட்டுகளிலும், இன்ஷூரன்ஸ்களிலும், கட்டுறவுச் சங்கங்களிலும், தபாலபீஸ் சேமிப்பு நிதியிலும் போட்டு வைப்புகள்.

உங்களால் இயன்றவரை
மிச்சப்
படுத்திங்கள்.
மிச்சப் படுத்தியதை
முதலீடு செய்யுங்கள்.

தேய்யப் போர்முனைவார் விடுக்கும் தேய்ய வேண்டுகோள்

AAA 1113 TM



84. அப்படி நினைக்கலாமா லக்ஷ்மணனை !

ராமனைத் தொலைத்து விடவே பரதன் வருகிறான் என்பதாக லக்ஷ்மணன் எண்ணிவிட்டான்.

"பரதனைக் கொல்லப் போகிறேன். அது காரணமாகக் கைகேசி விழுந்து விழுந்து அரற்றப் போகிறான்" என்று லக்ஷ்மணன் சொன்னான். ராமனுக்கு இந்த வார்த்தைகளைச் சிக்க முடியுமா? முடியவில்லை. ஆனாலும் லக்ஷ்மணனது கோபத்தை எப்படி ஆற்றுவது என்று தெரியவில்லை. கொஞ்சம் யோசனை

செய்து பக்குவமாகப் பேச ஆரம்பிக்குன்.

தம்பி, லக்ஷ்மண! உன்னுடைய வீரம் இன்னதென்று எனக்குத் தெரியாதா? பதினாறு உலகங்களையும் கலக்குவேன் என்று எண்ணி விட்டாயானால் யார் தான் உன்னைத் தடுக்க முடியும்? ஆனாலும் ஒரு வார்த்தை:

'இலக்குவ! உலகம்ஓர்

ஏழும் ஏழும், நீ

கலக்குவை என்பது

கருதி னால், அது

விலக்குவ(து) அரி(து), அது

விளம்பல் வேண்டுமோ?—

புலக்குரீத்(து) ஒருபொருள்

புகலக் கேட்டியால்?

[புலக்குரீத்து ஒரு பொருள் புகலக் கேட்டியால்: யோசனைக்கு உரியதான ஒரு விஷயத்தை தான் சொல்லுகிறேன் கொஞ்சம் கேள்.]

ராமன் சொல்லுகிறான்: கம்முடைய முன்னோர்கள் எந்த விதமான குற்றமும் இல்லாதவர்கள் அவர்கள். அவர்களுடைய தொகையை எண்ணிப்பார்த்தால் மூடியே இல்லை.



"என் அந்தப் பாக்கரன் பையனுடன் சண்டை போடுகிறான்? பையன் பாலைக் கொட்டிவிட்டானா என்ன?"

"இல்லை, இல்லை! தன்னிசைத்தான் கீழே கொட்டி விட்டானாம்!"

‘தம்ஞலத்(து) உதித்தவர்
தவையின் நீங்கினர்

எங்குலப்(பு) உறுவர்கள் ;—
எண்ணில், யாவரே

தம்ஞலத்(து) ஒருவரும்
தருமம் நீங்கினர்?

பொங்குலத் திரளோடும்
பொருத தோனினாய்!’

[தவையின் நீங்கினர்: குற்றங்களை விட்டு
தீங்கெப் புனிதமாய் உள்ள முன்னோர்கள்;
எங்கு உலப்பு உறுவர்கள்: அவர்கள்
தொகை எங்கே முடித்து நிற்கும்;
எண்ணில்: யோசனை பண்ணினும்; யாவரே
தம்ஞலத்து ஒருவு அரும் தருமம் நீங்கினர்:
தங்கள் சூரிய குலத்துக்கு உரியதாய் தீக்க
முடியாததாயுள்ள தர்ம தெற்கைய விட்டு
தீங்கினவர்கள் யார்தான் உண்டு; பொங்கு
உலத்திரளோடும் பொருத தோனினாய்: பல
பலவாகத் திரண்ட உலக்கைகளோடு எறிச்
கொடுத்த வளிபெற்ற தோனியுடையவனே.]

ஏதோ வேதங்கள் என்றெல்லாம்
சொல்லுகிறார்கள். அவை அரிய நீதிகளை
எடுத்துச் சொல்லுகின்றன என்றும்
சொல்லுவார்கள். அந்த வேதங்களைப்
படிக்க வேண்டியது அவசியமல்ல.
பரதன் செய்கைகளைப் பார்த்தால்ப்
போதும். அவன் செய்கைக்கு முரண்
பட்டன என்னுல் அவை வேதமல்ல!

‘எனைத்துன மறைஅவை
இயம்பல்ப் பாலன,

பனைத்திரள் கரக்கரிப்
பரதன் செய்கையே

அனைத்திறம்; அல்லை
அல்ல; அன்னது

நினைத்தினை, என்வயின்
ஏய தெஞ்சினால்!’

[எனைத்துன மறை அவை இயம்பல்ப்
பாலன: என்ன வேத நூல்கள் உண்டோ
அவைகள் சொல்லத்தக்கன இன்னது என்று
தமக்குத் தெரியும்; பனைத்திரள் கரக்கரி
பரதன் செய்கையே அனைத்திறம்: அப்படிச்
சொல்லுவதற்கின் தன்மை யெல்லாம் பனை
போன்ற துடுக்கையை யுடைய யானையை
ஒத்த பரதனது செய்கைதான்; அல்லை
அல்ல: பரதன் செய்கைக்கு மாறாகச் சொன்

னல் அது வேதம் அல்ல; என்வயின் ஏய
தெஞ்சினால்: உன் இதயத்தை என்னோடு
ஐக்கியப் படுத்திய அன்பினும்தான்.]

அப்பேர்ப்பட்ட உயர்ந்த செய
லுடைய பரதனை இப்படி மாறாக
நினைக்கலாமா?

‘சேன்உயர் தருமத்தின்
தேவைச், செம்மையின்

ஆணியை, அன்னது
நினைக்க லாகுமோ

பூனியல் மொய்ம்பினாய்
போந்த(து) ஈண்டுஎனைக்

கானிய, நீஇது
யின்னும் காண்டியால்.

[சேன்உயர் தருமத்தின் தேவை: மிக
உயர்ந்த லக்ஷியமான தர்மத்துக்கு அதி
தேவதையான பரதனை; செம்மையின்
ஆணியை: உலகத்தில் நீதித்துவம் நடப்ப
தற்கு அச்சாணிபோல் ஆதாரமாக இருப்
பவனை; பூன் இயல் மொய்ம்பினாய்: தோள்
வளையம் அணிந்த வளிமை மிக்கவனே;
போந்தது ஈண்டு எனைக் கானிய: இங்கே
வந்தது என்னைக் காண்பதற்காகத்தான்
அப்பா.]

இரண்டொரு வார்த்தையால்த் தன்
னுடைய பரிவைச் சொல்லி நிறுத்து
கிறான் ராமன். லக்ஷ்மணன் பாடு கட்ட
மாகத்தான் போய்விட்டது.



தீயராகம்

பார்வதி



ஐயராமனுக்கு மிலிடெரி அகெனண்ட் வில் வேலை. அவனைத் திடீரென்று பங்க ஸ்ரீலிருந்து எடனுக்கு மாற்றி விடுப்பதாகத் தந்திக் கட்டின வந்தது. அடித்துப் புரட்டிக் கொண்டு, சாமான்களைச் சுருட்டிக் கொண்டு, உற்றார் உறவினரை மறந்து விட்டுப் புறப்பட்டான் ஐயராமன். பம்பாய்க்குப் போய் இரண்டு மணி சேரத் திறகுள் கப்பலைப் பிடிக்க 'பாலாட் பியர்' ஓடவேண்டும். ரயில் விட்டோரியா டர்மினஸ்ஸுக்கு வந்து சின்றது. மாற்றல் கட்டினா எவ்வளவு எதிர்பாராததாக வந்ததோ, அவ்வளவு எதிர்பாராததாகவே ஐயராமனுக்குத் தன் சிகேதின் மெய்யுவின் ஞாபகமும் வந்தது.

"ஆம்; மெய்யு பம்பாயில்தான் இருக்கிறது. பார்த்து எவ்வளவோ வருஷங்கள் ஆயின. திடீரென்று அவனுக்கு விருந்தாளி யாகப் போனால் என்ன?" என்று எண்ணி, மதுக்காவில் மெய்யு ஐயங்காரின் வீட்டிற்குப் போய்க் கதவைத் தட்டினான்.

மதுக்காவில் ஒரு 'ரூம் டெனமெண்ட்' என்று சொல்லப்படும் பக்கசா. அதில் ஒவ்வொரு அறையும் ஒரு குடும்பத்தைத் தன்னுள் அடக்கிக் கொள்ளும். சமையல், சாப்பாடு, படிப்பு, படுக்கை தவிர, விருந்தினர், குழந்தை குட்டிகள் எல்லாம் அந்த ஒரே அறையில்தான். நிவசமும் திங்களும் கூட அந்த ஒரே அறையில்தான் என்று அறிந்த

ஐயராமனுக்கு அநிசயமாக இருந்தது. மெய்யு ஸ்ரீனாம் செய்துவிட்டு ஒரு பித்தனைத் தாம்பாளத்தில் அரிசியையும், நாலு வாழைக்காயையும் வைத்துக் கொண்டு, பிராமணன் வரவை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். கதவை நாகுக்காகக் கைவிரல் களால் தட்டும் சத்தம் கேட்கவே, "எனய்யா இத்தனை போது? ஆபீஸ் டீபீஸ் இல்லையா, எனக்கு?" என்று சொல்லிக் கொண்டே கதவைத் திறந்தான் மெய்யு.

"அடேடே! ராஜுவா?...ஃ...எங்கேடா வந்தே?" என்று அவன் தன் கண்பனைக் கண்டதும் முகம் முழுவதும் உன் ஆனந்தத் தைப் பரப்பி வரவேற்றான்.

"ஹல்லோ!" என்று ஐயராமன் மெய்யுவின் கையைக் குறுக்கத் தன் கையை நீட்டினான்.

"சொத்தம்மா; எங்கம்மா வரா ... " என்று அவன் ஒதுக்கினான்.

ரீரீ மு ஏற இறங்க அவ்வறையைப் பார்த்தான். ஒரு இரும்புக் கட்டில், அதில் சுருட்டிய மெத்தைகள் இரண்டு, கீழே இரு பலகைகள், அதன் எதிரே தாம்பாளத்தில் சொத்த சாமக்ரியைகள். அறையின் மேற்கு முனையில் கரண்டிகள், தட்டுகளுடன் ஒரு அகப்பைக் கூண்டும் தொங்கிற்று. அதனருகில் ஒரு சிறு திண்ணையும் அதன்மேல் இரண்டு 'ஸ்டென்'வும் ஒரு குழுட்டி

பக்க கதை

5

அடுப்பும். மேலே மூங்கில் கொடியில் வேஷ்டி, புடவை. கிழக்கு மூலையில் ஒரு மேஜை. பக்கத்தில் காதலி. மேஜைக்கு மேல் சுவரில் புஸ்தக 'ஷெல்ப்'; அது தாங்க மாட்டாமல் வழியும் புத்தகங்களும் பத்திரிகைகளும். மேஜையின் கீழ் இரண்டு ஜதை பூட்ஸ். கதவின் அருகில் மூலையில் மூன்று டிராக் பெட்டிகள் ஒன்றின்மேல் ஒன்றாய் அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தன. சுவரில் அலமாரிகள் மூடப்பட்டிருந்தன.

ஐந்து கிமிஷத்தில் ஜயராமனின் சமாசாரம் முழுவதும் மெய்யு தெரிந்துகொண்டு விட்டான். "பிராமணனுக்கு ஆண்பிறகு தான் இந்த வீட்டில் காப்பி கிடைக்கும்! வா! அடுத்த வீட்டில் 'திதி' காப்பி தயாராகக் கொடுப்பான். முதலில் அதைப் பார்த்து விட்டுப் பிறகு பேசுகிறேன்" என்று சொல்லித் தன் கண்ணை அடுத்த வீட்டிற்குக் கூட்டிப் போனான்.

அடுத்த அகம் என்றால் அடுத்த அதை, அவ்வளவுதான். புறக்கன் கூண்டில் வசிப்பதுபோல்தானே பம்பாயில் சம்சாரம் நடந்துவது! ஜயராமன் அரை மனதாய், "வேண்டாம்; சம்மாத்திலேயே சாப்பிட்டால் போச்சு; கொஞ்சம் காழி ஆனால் என்ன? தலை வெடித்து விடுமா?" என்றான்.

மெய்யு அதற்குள் 'திதி' வீட்டில் தழைத்தாய் விட்டது. "வாப்பா ராமு! 'திதி' என்றால் வித்தியாசமாக கிணக் காதே; சம் சகோதரிகூட அப்படி அங்கியோன்யமா யிருக்க மாட்டான். சங்கோசமில்லாமல் வா" என்று சொல்லி, "திதி! ஒரு விருத்த! ஒரு கப் காப்பி!" என்றான்.

"சிராத்தம் பண்ணுகிற சம்பிரமமோ? லப்யம் கொடுக்க மாட்டேன் என்றார்க்கும்!" என்று திண்ணைப் பக்கம் எதோ சமையல் செய்த வண்ணம் பதில் வந்தது. "திதி" என்றால் குஜராத்தியோ மராட்டியோ என்று எதிர்பார்த்த ஜயராமன் தன் கண்களை ஆச்சரியத்தினால் மெய்யுவின் பக்கம் திருப்பினான். மெய்யுவும், "பிற்பாடு சொல்கிறேன்" என்று ஜாடை காட்டினான்.

அடுப்பக்கரையில் வேலையில் ஈடுபட்டிருந்த பெண்மணி கையில் ஒரு 'ஷோட்டா' காப்பியுடன் திரும்பினாள். அவளும் ஜயராமனைப் பார்த்ததும், திடுக்கிட்டு ஆச்சரியத்

தினால் அப்படியே சிந்துவிட்டான். ஜயராமனும் அவளைப் பார்த்துத் திகைத்துச் சமைத்து போனான். மெய்யு ஒன்றும் வினங்காதவளாய் ஈடுவில் விழித்தான். ஒரு கணம் இந்த பிரயிப்பு. அடுத்த கிமிஷம் "வாங்கோ! ராமுவா? ராமுதானே! வாங்கோ!" என்று சொல்லிக் கொண்டே அந்தப் பெண்மணி காப்பியைத் தட்டில் வைத்து ஜயராமனுக்கு எதிரே வைத்தாள்.

"மெய்யு! தோவைக் குழத்தைப் பருவத்தி விருத்து எனக்குத் தெரியும். அவன் அண்ணா தாக்கவும் கானும் உயிர் ஒன்று, உடல் இரண்டு! பதின்மூன்று வருஷம் ஆச்சு! கொஞ்சமா? ஸ்திரிகளைப் பத்துப் பதின்மூன்று வருஷம் கழித்து அடையாளம் கண்டு கொள்வது சிரமம். காம்தான் தடிக்கட்டைகள். தோவைப் பார், சீக்கிரம் என்னைத் தெரிந்து கொண்டு விட்டான். இனி இங்கு காப்பி சாப்பிட எனக்குப் பத்தியதை உண்டு. நீ போய் உக்கம்மாவைக் கடைத்தேற்று!" என்றான் ஜயராமன்.

பம்பாயில் இரண்டு மணி கோ அவகாசம் தான் கிடைக்கும் என்பது ராமு எதிர்பார்த்தததான். ஆனால் தோவைப் பார்க்கப் போகிறோம் என்று அவன் கணவிலும் எதிர்பார்க்கவில்லை. பழைய சினிமாவும் உணர்ச்சிகளும் அவனை இருபது வருஷங்களுக்கு முன்னால் தக்கிக்கொண்டு போய்விட்டன.



தாச்சலின் தகப்பனார்
போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர். மகா
கௌரவம் வாய்ந்தவர். சாதா
ரணமாய்ப் போலீஸில் சம்பளத்
தைக் காட்டிலும் 'கிம்பனம்'
அதிகம் என்று எல்லோரும்
சொல்வது வழக்கம். ஆனால்
வில்வசாதய்யர் வீட்டிற்கு ஒரு
கட்டுக் கிரைகூட ஒருவரும்
சும்மா கொண்டு வந்து தரக்
கூடாது. கேர்மையையும் சந்தி
யத்தையும் அவ்வளவு பந்தியுடன்
போற்றுவார் அவர். தாச்சலின்
தங்கை சீதாவுக்குக் கலியாணம்
விச்சயமாயிற்று. தாச்சலும் ராமு
வும் சட்டை போட்டுக் கொள்ளா
மல் திரிந்த கான் முதல் ஒருவரை
விட்டு ஒருவர் பிரியாத அவ்வளவு
சிறேசுதர்கள். தாச்சலின் தங்
கைக்குக் கலியாணம் என்றால்
ராமு வேற்று மனிதனா? அவனுக்
கும் தங்கைதானே! தாச்சலும்
ராமுவும் அப்பொழுது ஆறுவது
பாத்திரில் படித்துக் கொண்டிருந்
தார்கள்.



கலியாணம் வெரு விமரிசை
யாக எடக்க வேண்டும் என்று
வில்வசாத அய்யர் அசாத்யமாக ஏற்
பாடுகள் செய்திருந்தார். ஊராரும் சீதா
வின் கலியாணத்தைச் சிறப்புறச் செய்
வது தங்கள் யொறப்பு என்று இருந்
தார்கள். சம்பந்திகள் வந்து இறங்கியாதி
விட்டது. சாத்திரி போஜனமும் முடிந்தது.
சிவர் மாத்திரம், "சம்பந்திகள் அசாத்யப்
பேர்வழிகன்போல் இருக்கே!" என்று
பேசிக்கொண்டார்கள். விடிந்ததும் ஏழு
மணிக்கு முகூர்த்தம். மேனக்கன் முழங்கின.
புஷ்பங்கள் குடலை குடலையாக மணத்தை
வாசி வீசின. பந்தலில் மாத்திரம் ஒரு
விதமான கலவரத்துடன் பரபரப்பு.
"என்ன? என்ன?" என்று எல்லோரும்
அங்கு மிக்கும் பாய்த்தார்கள். "மாப்பிள்ளை
வீட்டார் கோபித்துக் கொண்டிருக்கிறார்
களாம். எதிர் ஜாமீன் போதாதாம். இன்னும்
ஆயிரம் ரூபாய் வைத்தால்தான் தாலி கட்டு
வார்களாம்!" என்ற பேச்சு தி போல் பரவ
ஆரம்பித்தது. தாச்சலும் ராமுவும் கோபம்
கொதிக்கக் கண்களால் தீப் பொறி கக்கி
னார்கள். "தாலி கட்டும் தறுவாயில் எதிர்

ஜாமீன் போதா தென்கிறானே? அவன்
என் பெண்ணை என்ன பாடு படுத்துவானே?
சிராதகன்! மூட்டையைக் கட்டிக் கொண்டு
போகச் சொல்லு" என்று வில்வசாதய்யர்
கர்ஜித்த விட்டு, அடுத்த தெருவில் இருந்த
தம் ஆப்தரான குப்பண்ணை வீட்டிற்குப்
போய்விட்டார்.

குப்பண்ணைதான் ராமுவின் தாத்தா. அவ
மானமும் வருத்தமும் பொறுக்க மாட்
டாமல் வில்வசாதய்யர் அங்கு போய் ஒரு
அறையில் கண்ணை மூடிக்கொண்டு படுத்து
விட்டார். ஆனால் பந்தலில் கலியாணம்
கின்ற போகது என்றால் ஊரார் விடுவார்
களா? பொறுப்பெல்லாம் தங்களுக்குண்டு
ஆரோபித்துக் கொள்ளும் உறவினர்கள்,
சம்பந்தி வீட்டிற்கு எடையாக கட்டி,
காலி ஏழு மணிக்குக் கட்டவேண்டிய
தாலியை, மாலி ஏழு மணிக்குச் சீதாவின்
கழுத்தில் முடித்து வைத்தார்கள். ஆனால்
வில்வசாதய்யர் மட்டும் மணப் பந்தலை மீதிக்
கவே இல்லை. "என்னமோ கடத்தது
கடக்கட்டும்" என்று காதில் போட்டுக்



துணையாச்சு. பஜனையும் சண்டலம் இல்லாமல் மார்கழி என்னமோ அழுது வழிவிறது” என்று சொல்லி, அந்த ஹரிசரம் பஜனைகள் கணீர் என்று விடியற் காலையின் சிச்சுத்தத்தில் பாய்ந்து உள்ளத்தில் பாயும் அழகிய உற்சவத்தின் ரூபகத்தை என்றும் மறக்க முடியாதபடி வர்ணித்தான்.

மறுநாள் காலை காது மணிக்கே எழுந்து தாச்சவும் ராமுவும் தோஷுடன் கோவிலுக்குப் போனார்கள். ‘செவி தகர் கனிகளால்’ இவர்கள் பசி தீர்ந்த வீடு திரும்பும்போது தாச்சு, “அடே! ராமு! தோஷை ஆத்துக்குக் கூட்டிண்டு போ. நான் ஒரு சிமிஷம் கோடி ஆத்துப் பையாவுடன் ஒரு சங்கதி பேசுவிட்டு வருகிறேன்” என்று சொல்லிக் கூட்டத்தில் மறைந்தான்.

* ராமு, தோஷுக்குத் துணையாக வீடு வந்தான். வாசற்படியில் காலை வைத்ததும் தோ திடுக்கிட்டான். சட்டென்று புடவையை இழுத்துப் போர்த்துக்கொண்டு விடுவிடு என்று உள்ளே போய் விட்டான். இந்த பயத்திற்கு யார் காரணம் என்று சிமிர்ந்த பார்த்தான் ராமு. மெத்தையில் மாப்பிள்ளை சின்று கொண்டிருந்தார். தோஷுக்கு வெட்கம் வந்து விட்டதாகும் என்று சினைத்து ராமு வீடு சென்றான்.

கொன்னாமல் இருந்தாரா? அல்லது, தோவின் கதத்தைத் தம் மாண பங்கத்தில் அடி யோடு மறந்தாரா?” என்று ஒருவருக்கும் வினங்கவில்லை. ராமுவும் தாச்சவும் பீமார் ஜூனர்களைப் போல் குழறிக் கொண்டு அங்குமிங்கும் திரிந்தார்கள்.

3

மறு வருஷம் தாச்சு, ராமு இவ்விருவரும் காலேஜில் படிக்கச் சென்னைக்குப் போய் விட்டார்கள். தோ, வீட்டில் பொழுதே போகவில்லை என்று அடிக்கடி கடிதம் எழுதுவான். இவர்களும் குதம்பாக ‘வைத்தி’யம் படி என்று பதில் எழுதுவார்கள். மாப்பிள்ளையும் தீபாவளிக்கு வந்தவன் சில மாதங்கள் அக்கே தங்கினான். டிசம்பர் லீவுக்குத் தாச்சவும் ராமுவும் ஊருக்குப் போனார்கள். மார்கழி மாதம் உற்சவமும் பஜனையும் திருவாறூரில் வெகு பிரசித்தம். இவர்களைக் கண்டதும் தோ, “அண்ணா! நீங்கள் வந்தாட்டா எனக்குக் கோவிலுக்குப் போகத்

அன்று விஸ்தாசாய் வர் விட்டிருவரும்பொழுது பிற்பகல் மணி இரண்டு. உந்துழைத்ததும் ஒரே விம்மலும் அழுகையும் அவரை எதிர்கொண்டது. “யார், யாரை அடிக்கிறார்கள்?” என்று ஒன்றும் புரியாமல் மாடிக்கு ஏழிப்போய்ப் பார்த்தார். தோவின் கண்களில் நீர் தாசை தாசையாகப் பெருகிக் கொண்டிருந்தது. கதவின் மூலையில் தலைவி லிருந்து கால் வரை நடுங்கிக் கொண்டு சின்றிருக்கும் பெண்ணைப் பார்த்தார். “நான் இருக்கும்பொழுது என் பெண் தேம்பி அழக் காரணமென்ன?” என்று தடித்துக் கொண்டு, அறையின் மத்தியில் முடுக்காகவும் மீசையை முதுக்கிக் கொண்டும் சின்று கொண்டிருந்த மாப்பிள்ளையைப் பார்த்துக் கேட்டார். “என் விஷயத்தில் யார் பிரவேசிக்க முடியும்? என் மனைவிக்கு நான்தான் ‘லீகல் கார்டியன்.’ கண்டவனுடன் வருவதாம்! கோவிலாம்! கூத்தாம்! கன்றியிருக்கிறது பெண்ணை வளர்க்கும் ஷைணம்!” என்று கூண்டில் புலி பாய்வதுபோல்

இக்கு மக்கும் கடத்து
கொண்டே இரைந்தான்.

“யாடா நீ ப்ருட்!
கான் செத்தால் அல்லவா
என் குழத்தை அழ
வேண்டும்? கண்டவன்
யாடா கண்டவன்?
தமையன் போல் குழத்தை
முதல் விளையாடின ராமு
வையா இப்படிச் சொல்
கிறாய்? ஓ!” என்றார்
விஸ்வகாத்யயர்.

“தகப்பனும் தகப்பன்!”
என்று முணுமுணுத்தான்
மாப்பிள்ளை. வார்த்தை
தடித்தது. தோ வந்து
அப்பாவின் கைகளைப்

பிடித்துக்கொண்டு, காலில் விழுந்து கெஞ்
கினான். “மன்னித்து விடுங்கள், அப்பா!
என் தலை விதிபோல் நடக்கட்டும். நீங்கள்
என் மனை வகுத்தப்பட்டுக் கொள்வீர்கள்?”
என்று அழுது மன்றாடினான். விஸ்வகாத்யயர்
அன்றே ‘காம்பு’க்குப் போய் விட்டார்.
அவர் மனம் பெரியதொரு மொற்றத்தையும்
வெறுப்பையும் அடைந்த விட்டது.

வைத்தியகாதன் காரணம் இல்லாமலும்,
அதி குரூரமாகவும் மனம் புண்ணாகும்படி
தோவையத் திண்டி அடித்தும், திட்டியும்
துன்பம் உண்டாக்கி வருகிறான் என்பதை
அறிந்ததும் அவர் மனம் உடைந்ததில்
ஆச்சரியம் என்ன?

தாச்சு அன்று இரவே ராமுவிடம் வந்து,
தான் அன்றே சென்னைக்குப் போவதாகச்
சொன்னான். வீவ் இன்னும் இருக்கும்
பொழுது ஏன் இவ்வளவு அவசரம் என்று
ராமுவுக்கு விளக்கா விட்டாலும், விஷயம்
பின்னால் தானே தெரிகிறது என்று
எண்ணித் தாச்சுவுடனேயே ராமுவும் சென்
னைக்குப் பிரயாணமானான். ரயிலில், அன்று
தோ பட்ட ஹிம்மையையும், அதன் கார
ணத்தையும் சொல்லி, தாச்சு கண்ணீர்
விட்டான். புகழன் மனையினிடையே
ஏற்பட்ட சண்டைக்குத் தான் தான் காரணம்
என்று அறிந்ததும், ராமுவின் மனம் படாத
பாடு பட்டது. “தோவின் கண்களிலிருந்து
கண்ணீர் சிந்தும்படி செய்தது, அக்குடும்
பத்தின் ஸ்தூமியையே ஒழித்த விடுமோ?”
என்று எண்ணி கடுக்கினான் ராமு.

4

கிரிஸ்சக்கரத்தில் அகப் பட்டுக்
கொண்டு சுழலும் மனிதன் தன் வாழ்க்கை
யையே தான் அறியாமல் மாறுதலுக்கு உட



படுத்திக் கொள்வானுன்.
ஐயாமனுக்கு மிலிடெரி
அகெனன்ட்ஸில் ஒரு
கு ம ா ஸ் த ா வேலை
கிடைத்த விட்டது.
அவன் பிஷாவருக்குப்
போய் விட்டான். ‘கண்
முன் இருக்கும்வரைதான்
ஞாபகத்திலும்’ என்பது
உலக ரீதி. காட்கள்
மாதங்கள் ஆகவும், மாதங்
கள் வருஷங்களாகவும்
வளரவே, ஞாபகமும்
மக்கி மக்கி, கடைசியில்
ராமுவுக்குத் தாச்சுவின்
குடும்ப விஷயங்கள் ஒன்
றுமே தெரியாமல் போய்
விட்டன.

முன்று வருடங்கள் சென்று அவன்
சென்னைக்கு வந்தான். தாச்சுவைத் தேடித்
கொண்டு அலைந்தான். தாம்பரத்தில் கிரிஸ்
துவக் கலாசாலையில் அவன் வேலையில்
அமர்த்திப்பதாகக் கேள்விப்பட்டு அங்கு
போய் இறங்கினான். இரு கண்பர்களும்
மெனமாகச் சத்தோஷத்தில் ஆழ்த்திருந்
தார்கள். பிறகு ராமு விஸ்வகாத்யயரையும்
தோவையையும் பற்றி அன்புடன் விசாரித்தான்.
தாச்சுவுக்கு ராமுவைச் சந்தித்ததால் உன்
டான ஆனந்தம் பறந்து போய் விட்டது.
தக்க சினைகளால் அவன் கண்களில் நீர்
சிரம்பியது. “அப்பா இக்கஷ்டங்களி
லிருந்து விடுபட்டார்” என்று சொல்லி
மேனாஜ அறையைத் திறந்து, அநிலிருந்து
ஒரு கடிதத்தை எடுத்து ராமுவிடம்
கொடுத்துவிட்டு, தன் முகத்தை மூடித்
கொண்டு துக்கத்தில் மூழ்கினான் தாச்சு.

ராமுவின் கைகள் கடுக்கின. அத்தக்
கடிதத்தைப் பிரித்தான்; படிக்கலானான்:—

திருவனந்தபுரம்,
மார்கழி, 23உ

அன்புள்ள அண்ணாவுக்கு அனேக கமஸ்காரம்.

கேமம். நீ உன் புதிய உத்தியோகத்தில்
சத்தோஷமாகவும் திறமையுடனும் நடந்து
கொள்வாய் என்று கம்புகிறேன். உனக்கு
மேன் மேலும் கல்வ பெரும், புகழும், செல்வ
மும் பொக்கி வருமாறு கல்வான் அருளை
வேண்டுகிறேன்.

என்னைப் பற்றி நீ கொஞ்சமும் வருத்தப்
படாதே. யார் யார் எப்படி எப்படி இருக்க
வேண்டும் என்று ஏற்பட்டிருக்கிறதோ, அப்
படித்தான் நடக்கும். அதை மாற்ற கம் பல
ஹிமான மனித யத்தனத்தால் முயன்றால்,

அதை விடப் பைத்தியக்காரத்தனம் வேறில்லை. கப்புக்கு ஒரு தம்பி பிறந்திருக்கிறான். அவன் தந்திரம் உண்ணப்போலவே இருக்கிறான். கப்புவும் தம்பியை மிகப் பெருமையாக எடுத்துச் சோட்டுகிறான்.

இவர் மாதத்தில் பாதி நாட்கள் சாத்திரி ஒரு மணிக்கோ, இரண்டு மணிக்கோ தான் வீட்டுக்கு வருகிறார். அப்பொழுது சாப்பாடு ருடாக இல்லாவிட்டால் ருத்ராகாரம் வந்து விடுகிறது. ஊரில் எல்லோரும் என்ன வெல்லாமோ சொல்லுகிறார்கள். கானே ஒரு நாள் 'புட்டி'யைப் பையில் பார்த்து விட்டேன். 'குழந்தைகள் ஒன்றுக்கு இரண்டு ஆயிடுத்தே! இனியாவது இந்தக் கெட்ட பழக்கத்தை விட்டுவிடக் கூடாதா?' என்று மிகவும் தணிந்துதான் சொன்னேன். கையில் இருந்த செம்பை ஜலத்துடன் என் மண்டையில் விட்டு எறித்தார். ஊர் சிரிக்கப் போகிறதே என்று நாள் பொறுத்துக் கொண்டு இருந்தும், குழந்தை கப்பு 'வீர் வீர்' என்று அலறி விட்டான். அக்கம் பக்கத்தார் ஒடி வந்து அவர் இருந்த கோலத்தையும் அமர்க்கனத்தையும் கண்டு சமா தானப்படுத்திப் படுக்க வைத்தார்கள்.

ஊரில் கடன் வாங்க இனி ஒருவர் பாக்கி கிடையாது. பால்காரி கடன் கொடுக்க மாட்டேன் என்று சொல்லி விட்டுப் போய் விட்டான். அடுத்தாத்து மாமி என்பேரில் இருக்கும் இரக்கத்தால் குழந்தைக்கு மாத் திரம் தினம் ஆழாக்குப் பால் தருகிறான்.

போன வாரம் யாரோ ஒரு ஸ்திரீயை வீட்டுக்கு அழைத்து வந்து, "காப்பி இரண்டு கப்!" என்றார். பாலும் சர்க்கரையும் இல்லையே என்று தயக்கினேன்.

"தரித்திரம்! நீ இருக்கும் இடத்தில் துடைத்துத் தான் போகும்!" என்று சொல்லி, காலால்..... அண்ணா! என் கஷ்டம் திராத கஷ்டம். உன்னை அதைக் கொண்டு வாட்டு வது அசியாயம்.

கப்பு 'வெடுக்' 'வெடுக்' என்று பேசுகிறான். நீ அவளுக்கு அனுப்பிய புதுச் சொக்காயைக் கழட்டாமல் போட்டுக் கொண்டு இருக்கிறான். பொம்மையைக் கட்டிக் கட்டி முத்த மிடுவது ஓயவே யில்லை.

உனக்கு என் பேரில் இருக்கும் அன்பினால்

வேறென்னையும் கவனியாமல் இங்கு வந்து என்னையும் குழந்தைகளையும் விடுவித்துக் கொண்டு போவாய். அது உன் கடிதத்தி லிருந்து அழுத்தமாகத் தெரிகிறது. ஆனால், தாச்சு அண்ணா! எனக்காகக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்: நீ இங்கு வந்தாயானால் உயிருடன் திரும்புவது கஷ்டம். வராதே!

இவர் மனம் ஒரு பாலைவனம். ஒரே வரண்ட மணற்காடு. கொஞ்சமும் திரவம் கிடையாது. நீ என்னை விடுவித்தால் எவ்வளவு நாட்கள்தான் நான் உனக்குப் பாரமாக இருக்க முடியும்?

தம்பியை 'சின்னத்தாச்சு' என்று கூப் பிடுகிறேன். சிரிக்கும் பொழுது அப்பா வாட்டமா இருக்கு.

இப்படிக்கு,
உன் பிரியமுள்ள
சீதா.

பி. நு.

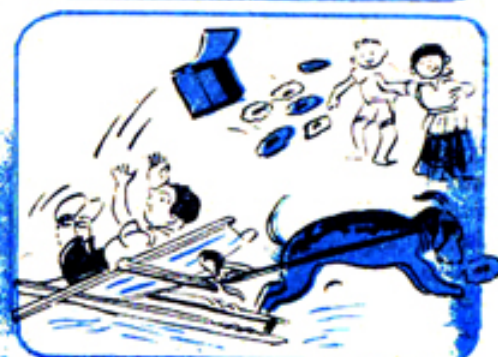
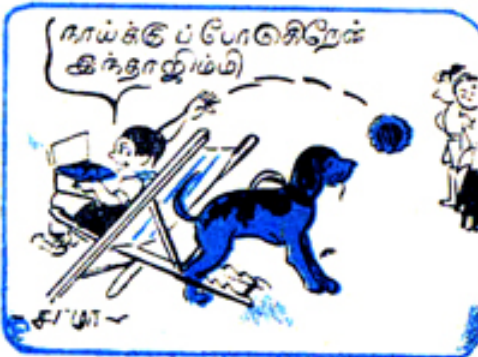
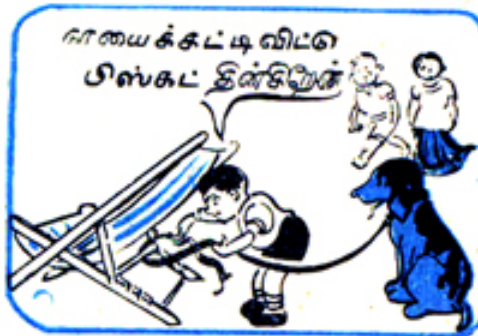
வீட்டு வாடகை எட்டு மாதமாகப் பாக்கி; என்ன எட்டுமோ!

கடிதத்தைப் படித்து முடித்ததும், ராமுவின் கண்களை நீர் மறைத்தது. துயரம் செஞ்சை அடைத்தது. பேசாமல் தாச்சுவைப் பார்த்தான். 'சீதா' என்று பெயர் வைக்கும்பொழுதே அவளைச் 'சோகத் தானாக' ஆக்கிவிட்டார்கள். 'என்ன பொறுமை! என்ன வைராக்கியம்!' என்று ராமு மனதில் எண்ணினான்.

"தாச்சு! இந்தக் கடிதம் வந்து ஒரு வருஷம் மாகிறதே! பிறகு தகவல் இல்லையா?" என்று கேட்டான் ராமு.

தாச்சு கணவில் விழித் தவன்போல் விழித்தான். "அவளுக்காகப் பார்க்கிறேன். இல்லாவிட்டால் ஒரே இரவில் அந்த ராகுஸனைக் கொன்று விட்டு நான் போய் என்னைப் போலீஸுக்குச் சமர்ப்பித்துக் கொள்வேன். ஆனால் சீதா தாக்க மாட்டாளே! பூவினும் மெல்லியது அவன் ஹிருதயம். வைரத் தினும் திடமானது அவன் வைராக்கியம். ராமு! உன்னிடம் சொல்லாவிட்டால் வேறு யார் இருக்கிறார்கள் எனக்கு? போனமாதம் திருவனந்த





புரத்திலிருந்து தோவின் பக்கத்து வீட்டுக் காரர் வந்திருந்தார். ஓஹா! அவர் சித்திய கண்ணீர்! 'உன் தங்கை ஒரு தெய்வம். அந்தப் பொதுமையும், சாத்தமும் சாதாரண மனுஷ்யாளுக்குக் கிடையாது. வீட்டுக்கு வாடகை ஏக பாக்கி. மார்வாடியிடம் இரண்டாயிரம் ரூபாய் கடன். ஜப்பி செய்யும் வாரண்ட் வந்து விட்டது. ஆசாமி வீட்டில் இல்லை. பாவம்! சீதா, இரண்டு குழந்தைகளை வைத்துக்கொண்டு 'பொலபொல' வென்று கண்ணீர் உதிர்த்தான். அனாதைபோல் அன்றிரவு தெருத்தின்மீது குழந்தைகளைப் போட்டுக்கொண்டு அழுது கொண்டிருந்தான். வீட்டில் இருக்கும் பாத்திரம், பண்டம், எல்லாம் மார்வாடி எடுத்துக் கொண்டு போய்விட்டான். காக்கன் அக்கம் பக்கத்தார் அவளை அழைத்து, சிறக சிழலும், பசுக்குச் சாத்தமும் போட்டுப் பத்து நாள் வைத்திருந்தோம்' என்று சொல்லி அவர் வாய்விட்டு அழுதுவிட்டார். ராமு! நான் என்னடா செய்வது? என்னைத் தான் 'நீ வாக்கடாது' என்று சத்தியம் செய்யச் சொல்லி வாக்கு வாக்கிண்டு இருக்காளே!" என்றான் தாச்சு.

ராமு தாச்சுவருக்குப் பல தினசாகத் தேறுதல் சொல்லி, சில தினங்கள் அவனுடன் தங்கி, பிறகு, பிஷாவர் போய்ச் சேர்ந்தான்.

ஒரு வழியாக அந்த மிகுத்தினிடமிருந்து தப்பி, சீதா தன்னிடம் வந்து இருப்பதாக,

தாச்சு பிறகு ஒரு கடிதத்தில் ராமுவருக்குத் தெரிவித்தான்.

5

இன்று பன்னிரண்டு வருஷங்களுக் கப்பால் பம்பாயில் மதுக்காவில் 'திதி' என்ற தோவைச் சத்திக்க டோர்தால் அந்த ஆச்சரியத்தை எப்படிச் சொல்வது? ராமுவருக்குத் தன்னுள் புதை பாணம் போல் எழுந்து வரும் கேள்விகளில் எதையும் கேட்க நா எழவில்லை. "நீ பம்பாய் வாக்காரண மென்ன?", "குழந்தைகள் செளக்கியமா?", "இங்கே யார் இருக்கிறார்கள்?" என்று சரமாரியாகக் கேள்விகள் எழுந்தன. ஆனால் ராமு அவைகளை அடக்கிக் கொண்டு, "சீதா! தாச்சு எங்கே? எத்தனை வருஷங்களாயின!" என்று மாத்திரம் கேட்டான். சீதா ஹிருதயத்திலிருந்து பொங்கி வரும் துக்கத்தை அடக்க முயன்றான். "அண்ணா சத்தியாக்ஷியாக ஒரு வருஷம் ஜெயிலுக்குப் போயிருக்கிறான்" என்று மாத்திரம் சொன்னான்.

சீதாவின் கடை உடை பாவனைகளிலிருந்தும், அவன் முகம் கொண்டிருந்த ஒரு திருப்திகரமான சாயலிலிருந்தும், இந்தப் பன்னிரண்டு ஆண்டுகளில் அவன் கஷ்டங்களுக்கெல்லாம் விடிந்த அவசியம் விமோசனம் ஏற்பட்டிருக்கும் என்றும் ராமு எகிறித்தான். ஆகையால் சீதாவின் சந்தோஷமாகப் பால்ய விளையாட்டுகளையும் தாச்சுவின் அன்

பையும் குணத்தையும் பற்றிப் பேசி விட்டுப் புறப்பட்டு விட்டான்.

தோஷைப் பற்றிப் பூரா விவரம் தெரிந்து கொள்ள ராமுவின் மனம் துடியாய்த் துடித் தாலும் அவனை இரு தினுசான பயம் ஊமையாக் கி விட்டது. ஒன்று, அன்று மார்கழி மாதப் பஜனையிலிருந்து தான் அழைத்துப் போனதும், தானே தோவின் வாழ்க்கையில் முதல் துயரம் உண்டு பண்ணியதும். இரண்டாவது, ஏடன் கப்பல் அவனுடைய உணர்ச்சிகளுக்காகவும், பால்ய சகவாச தோஷத்திற்காகவும் ஒரு சிமிஷம் கூடத் தாமதிக்காது என்பது. ஆகையால், தோஷை இரண்டுதரம் ஒரே கேள்வியைக் கேட்டான். “ஃ சந்தோஷமாக இருக்கிறாயா?”, “ஃ செளக்கியமாக இருக்கிறாயா?” என்று கேட்டான். அதற்கு அவன், “கான் குழந்தைகளுடன் செளக்கியமாகவே இருக்கிறேன்” என்று சொன்னான். அவனிடம் விடை பெற்றுக்கொண்டு கப்பலுக்குப் புறப்பட்டான். டிராம் வண்டியின் மாடியில் உட்கார்ந்து கொண்டு போகும் பொழுது தோவின் நினைவுதான். மெய்யுலிடம் இருந்த சில விஷயங்களை அறிந்து கொண்டான்.

“தோ பம்பாயில் மதுக்காவில் தமிழர் பள்ளிக்கூடத்தில் தமிழும் தையலும் கற்றுக் கொடுக்கிறான். அவன் அங்கு வந்து மூன்று வருடங்களாயின. அவன் புருஷன் சுத்த உதவாக் கரையாம். சொம்ப லிம்சைப் பட்டவன்போலிருக்கிறது. மிகப் பத்திரசாவி. அன்பு ததும்பும் ஈபாவம். சத்ருக்களைக்கூட மன்னிக்கும் பெருந்தன்மை!” என்ற தோவின் புகழ் காதில் ஒலித்தது. கப்பலுக்கு வந்து சேர்ந்தான்.

கப்பல் பம்பாய்த் துறைமுகத்தை விட்டுப் புறப்பட்டது. ராமு சித்தினையில் ஆழ்ந்தான். தோ! உன்னைப்போல் போற்றத்தரும்

பெண்களால் அல்லவா நம் தேசத்திற்குப் பெருமை! தியாகம், சாத்தம், அன்பு, அனுசரிணை, அடக்கம், அமரிக் கை, பொறுமை, இவை அல்லவா உன் பூஷணங்கள்! இந்திய மாதருக்கு எந்த மாதரும் இன்னையாவரோ?

6

ஒரு வருஷத்திற்குப் பிறகு ராமு எடனிலிருந்து இந்தியா திரும்பினான். மதுக்காவில் மறுபடியும் மெய்யுவையும், தோஷையும் தேடிக்கொண்டு போனான். மெய்யு மாதிரி அதே வீட்டில் இருந்தான். ஆனால் தோ வீடு மாற்றிவிட்டதாகத் தெரிய வந்தது. “ராமு! கேட்டாயா! என்ன அசியாயம்! தோவின் புருஷன் இங்கு வந்து சேர்ந்து விட்டான். இவன் ஏதோ அரை வயிற்றுக் கஞ்சி சம்பாதிக்கிறான் என்றால் அதற்குப் பங்குக்கு வெட்கமில்லாமல் வந்து உட்கார்ந்து விட்டான், ஆண் பிள்ளை!” என்றான் மெய்யு.

ராமுவுக்குத் துக்கவாசிப் போட்டது. “மறுபடியுமா? அவனிடம் இருபது வருஷ காலம் அடியும், மிதியும், லிம்சையும் அவமானமும் அனுபவித்த தோவுக்கு இன்னமும் விடுதலை இல்லையா? அவன் என்ன செய்தான்? குழந்தைகளையும் தன்னையும் அனாதையாக சிறத்திய பாதகனை புறக்கணிக்கவில்லையா?” என்று படபடப்புடன் கேட்டான் ராமு.

“இல்லை! முகமலர்ச்சியுடன் அவனுக்குச் சித்ருஷை செய்திருன். அதுதானே நம் இந்தியப் பெண்களின் அழியாத புகழ்!” என்றான் மெய்யு.

ராமுவின் எண்ணங்கள் ஓர் உன்னத உணர்ச்சியில் மோதின: பாதகங்கள் செய்வது மனித இயல்பு; ஆனால் பாதகங்களை மன்னிப்பது தெய்விக மல்லவா?



வெள்ளரித் தோட்டம்

மாவய

ராஜவன்

நரி வெள்ளரித் தோட்டம் போட்டுப் போன வருஷம் நிறையப் பணம் சேர்த்ததைப் பார்த்த முயல் இந்த வருஷம் தானும் வெள்ளரித் தோட்டம் போடவேண்டும் என்று தீர்மானித்து விட்டது.

நிலத்துக்குச் சொந்தக்காரரான கரடியாரிடம் சென்று தனக்கு இந்த வருஷத்துக்கு நிலம் குத்தகைக்கு வேண்டும் என்றும், தானும் வெள்ளரித் தோட்டம் போடப் போவதாகவும் சொல்லிற்று. கரடியும் சரி என்று ஒப்புக் கொண்டது.

ஆனால், அந்த நிலத்திற்குத் தண்ணீர் வசதியே இல்லை. சுமார் ஒரு பர்லாங்கு தூரத்திலிருந்து தண்ணீர் கொண்டு வரவேண்டும். முயல் யோசித்து, இரண்டு மரத் தோட்டிகள் தயார் செய்துகொண்டது. காலையில் எழுந்திருந்தது முதல், தண்ணீர் கொண்டு வந்து தோட்டத்துக்குக் கொட்டுவது தான் வேலை. அந்த வேலையை அதனால் தொடர்ந்து செய்ய முடியவில்லை. வெள்ளரித்தோட்டம் போட்டுப் பணம் சம்பாதிப்பது என்பது சாமானியமான காரிய மில்லை என்பதைத் தெரிந்து

கொண்ட முயல் மிகவும் வருத்தத்துடன் தோட்டத்தின் ஒரு மூலையில் உட்கார்ந்துகொண்டிருந்த சமயத்தில், பக்கத்தில் ஒரே புகைச்சலும் பயங்கரச் சத்தமும் கேட்டது.

அந்தச் சத்தம் வந்த திக்கை நோக்கி வேகமாக ஓடியது முயல். அங்கே ஒரு மந்திரவாதி ஒரு ஜாடியிலிருந்து புகையை வரவழைத்துக் கொண்டிருந்தான். ஒரு மந்திரக் குல்லாயும், மந்திரத் தடியும் வைத்திருந்தான். மந்திரக் குல்லாயைத் தலையில் வைத்துக்கொண்டு மந்திரத் தடியைப் பார்த்து எதைச் சொன்னாலும் அந்தத் தடி அவன் சொன்னதுபோலவே கேட்டது. அதைப் பார்த்துக் கொண்டே இருந்த முயலுக்கு அதை எப்படியாவது எடுத்துக்

கொண்டு வந்து விட வேண்டும் என்று தோன்றி விட்டது.

மந்திரவாதி மந்திரக் குல்லாயையும் மந்திரத் தடியையும் ஒரு மூலையில் வைத்து விட்டு எங்கேயோ போனான். இது தான் சமயம் என்று முயல் அவசரம் அவசரமாக மந்திரக் குல்லாயைத் தன் தலையில் வைத்துக் கொண்டு மந்திரத் தடியைப் பார்த்து,





“ இந்த இரண்டு வாரியையும் எடு ” என்று சொல்லிற்று. என்ன ஆச்சரியம்! திடீரென்று அந்த மந்திரத் தடியில் இரண்டு கைகள் தோன்றி இரண்டு வாரியையும் எடுத்துக் கொண்டன. “என பின்னால வா ” என்று சொல்லிக்கொண்டு முயல் மிகவும் கர்வத்துடன் முன்னே போய்க் கொண்டிருந்தது.

கிணற்றின் அருகில் வந்ததும், “ இந்தக் கிணற்றில் இருக்கும் தண்ணீரை எடுத்துச் சென்று அந்தத் தோட்டத்தில் கொண்டுபோய் ஊற்ற வேண்டும் ” என்று முயல் உத்தரவிட்டது. மந்திரத் தடியும் தண்ணீரைக் கொண்டுபோய்த் தோட்டத்தில் கொட்ட ஆரம்பித்து விட்டது. ஒரு மணி நேரத்துக்குள் தண்ணீர் தோட்டத்தில் மூலை முடுக்கெல்லாம் பாய்ந்து விட்டது.

முயலுக்குச் சந்தோஷம் தாங்கவில்லை. “ தண்ணீர் ஊற்றியது போதும் ” என்று சொல்லிற்று. என்ன ஏமாற்றம்! அந்த மந்திரத் தடி தண்ணீர் ஊற்றுவதை நிறுத்தவே இல்லை. முயலுக்குக் கோபம் தாங்கவில்லை. பக்கத்திலிருந்த கோடரியை எடுத்துத் துண்டு துண்டாக அந்த மந்திரத்தடியை வெட்டிப் போட்டு விட்டது. முயலால் நம்பவே முடியவில்லை. அதற்கு என்ன செய்வதென்றே தெரியவில்லை. மந்திரத் தடியின் ஒவ்வொரு துண்டும் இரண்டு மரத்தொட்டிகளை எடுத்துக் கொண்டு தண்ணீரைக் கொண்டுபோய்த் தோட்டத்தில் கொட்ட ஆரம்பித்துவிட்டன. தண்ணீர் வெள்ளமாக பெருக்கெடுத்து ஓட ஆரம்பித்து விட்டது. முயல் ஒரு கூடைத் தெப்பத்தில் உட்கார்ந்து கொண்டது. தண்ணீர் அதிகம் ஆக ஆக முயலுக்குப் பயம் அதிகமாகி விட்டது.

இந்தச் சமயத்தில் வெளியில் போயிருந்த மந்திரவாதி திரும்பி வந்து கையைத் தலைக்குமேல் தூக்கி ஏதோ சொன்னார். உடனே தண்ணீர்

கொட்டுவதை மந்திரத் தடிகள் நிறுத்தியதுடன் எல்லாத் தடிகளும் சேர்ந்து ஒரே தடியாகவும் மாறி விட்டது. தண்ணீரும் வற்றி விட்டது.

அதைப் பார்த்த முயலுக்குத் தன்

னுடைய அறியாமை தெரிந்தது. தான் தலையில் வைத்திருந்த மந்திரக் குல்லாயை அந்த மந்திரவாதியின் காலடியில் பணிவுடன் விட்டு நமஸ்காரம் செய்து விட்டு, “ தயவு செய்து என் குற்றத்தை மன்னிக்க வேண்டும் ” என்றது.

மந்திரவாதி முயலைப் பார்த்துச் சிரித்துவிட்டு, “ நீ குற்றம் செய்யவில்லை. நீ செய்த காரியம் மெல்லாம் சரிதான். ஆனால் நீ எந்தக் காரியத்தைச் செய்ய ஆரம்பித்தாலும் அதைக் கடைசி வரையில் தெரிந்து கொண்ட பிறகே செய்ய வேண்டும். அரை குறையாய்த் தெரிந்து கொண்டு எதிலும் தலையிடாதே. அப்படிச் செய்தால் எடுத்த காரியம் இம்மாதிரி தான் முடியும் ” என்று புத்திசொல்லி விட்டுப் போய்விட்டான்.



பல் சரக்கு

1934-ம் வருஷம் இந்தியா சட்ட சபைத் தேர்தலுக்கு பூ சத்தியமூர்த்தி நின்றார். தேர்தல் பிரசாரத்தை ஆரம்பித்து வைக்க ஸரோஜினி தேவி சென்னைக்கு வந்திருந்தார். இது, அவரை எதிர்த்து நின்ற அபேட்சகர் திவான் பகதூர் ராமஸ்வாமி முதலியாருக்குக் கொஞ்சமும் பிடிக்கவில்லை. ஸரோஜினி



தேவியின் விஜயத்தை வைத்துக் கொண்டே சத்தியமூர்த்தியை மட்டந்தட்டிவிட்டு, அவர், "பூ! கேவலம், மகா கேவலம்! சத்தியமூர்த்திக்குச் சப்பைக் கட்டுக் கட்டுவதற்

காகவே ஆயிரம் மைலுக்கு அப்பாவிருந்து ஸரோஜினி தேவி வந்திருக்கிறார். இதிலிருந்தே சத்தியமூர்த்திகட்கி எவ்வளவு பலவீனமாக யிருக்கிறது என்று தெரியவில்லையா?" என்று கேட்டார். அதற்கு, "ஆயிரம் மைலிலிருந்து வந்த ஸரோஜினி தேவி எனக்குச் சப்பைக்கட்டு கட்டுவது மேலா? அல்லது ஆயிரம் மைலுக்கு அப்பாலுள்ள வெள்ளைக்காரர்களுக்கு இங்கே யிருந்து கொண்டு ராமஸ்வாமி முதலியார் ஓயாமல் சப்பைக் கட்டு கட்டுகிறாரே, அது மேலா?" என்று சத்தியமூர்த்தி போட்டார் ஒரு போடு!



அமெரிக்காவின் அந்நியநாட்டு மந்திரி ஸ்மீன்வெல்ஸ் ஒரு தடவை காட்டு இலாகா அபிவிருத்தி மகாநாட்டுக்கு ஒரு பிரசங்கம் செய்வதற்காக அழைக்கப்பட்டிருந்தார். அவரும் அவ்வாறே அக்கூட்டத்திற்குச் சென்று ஏற்கெனவே தாம் தயாரித்து வைத்திருந்த பிரசங்கத்தைப் படித்தார். ஒவ்வொரு வாக்கியத்தையும் கேட்டுவிட்டு எல்லோரும் கரகோஷ ஆரவாரம் செய்தார்கள்.

ஸ்மீன் வெல்ஸ்-க்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. தம் பிரசங்கத்தில் எல்லோரும் நகைக்கும்படி அப்படி ஹால்யமாக என்ன இருக்கிறது என்பது தெரியவில்லை. பிரசங்கத்தை முடித்துவிட்டுவிட்டுக்கு வந்து மகாநாட்டு நடவடிக்கைகளை வாசித்துப் பார்த்ததும் விஷயம் விளங்கிற்று. இவருக்கு



முன் பேசியவர் இவர் பிரசங்கத்தின் நகல் எடுத்து வைத்துக் கொண்டு வார்த்தைக்கு வார்த்தை அப்படியே படித்திருந்தார் என்று தெரிந்தது!



இரண்டாம் பேர்முனையில் படுகாய மடைந்த ஒரு சிப்பாயைப் பார்த்து, டாக்டர் "அப்பா! நீ பிழைக்க மாட்டாய். நீ சொல்ல வேண்டிய சமாசாரம் ஏதாவது இருக்கிறதா?" என்று ராம்.



"என் சட்டைப்பையில் இருக்கிறது" என்றானும் அந்த சிப்பாய்.

டாக்டர் அவன் சட்டைப் பையிலிருந்து ஒரு புலங்கத்தை எடுத்தார்.

"இதைத்தானே சொன்னாய்?" என்று கேட்டார் டாக்டர்.

"ஆமாம்; அதைத் திறவுங்கள்!" என்றான் சிப்பாய்.

"இதற்குள் ஒரு பத்து டாலர் நோட் இருக்கிறது. இதை என்ன செய்ய வேண்டும்?" என்று டாக்டர்.

சிப்பாய் மெதுவாக, "நான் சாகமாட்டேன் என்பதற்கு அந்தப் பணத்தைப் பந்தயம் கட்டுகிறேன்" என்றானும். அப்படியே பிழைத்தும் எழுந்தான்!



பிரிப்பைபனிலுள்ள மணிலா நகரத்துக்கு வந்து கொண்டிருந்த ஜலத்தைச் சுத்தப்படுத்த வேண்டுமென்று ககாதார அதிகாரிகள் கருதினர். உடனே ஒருவித மருந்தை ஜலத்தில் உபயோகிக்கப் போவதாகவும் அறிவிக்கப்பட்டது. அவ்வளவுதான்! உடனே, நகர ஜனங்கள் ஜலம் கேட்டுப் போய் விட்டதாகப் புகார் செய்ய ஆரம்பித்து விட்டனர். ஒரு வாரம் கழித்து மாற்று மருந்து போட்டு விட்டதாக அவர்கள் நினைத்துக் கொண்டு, ஜலம் சுத்தமாகி விட்டதாக

அவர்களாகவே சொன்னார்கள். ஆனால் இதில் வேடிக்கையென்ன வென்றால், ககாதார அதிகாரிகளுக்கு அதுவரை எந்த மருந்தும் கிடைக்காத படியால் ஜலத்தில் ஒன்றுமே கலக்கவில்லையாம்!

இந்தியன் பாங்க்

லிமிடெட்.

தலைமை ஆபீஸ் :

“ இந்தியன் பாங்க் பிஸ்டிங்ஸ் ”
வடக்கு வீட் ரோடு :: மதராஸ்.

மேலகம் ஆபீஸ்கள் :

என்பள்ளேட், மவுண்ட் ரோடு,
திருவள்ளிக்கேணி, மலிசைப் பூர்,
தியாகராயநகர், புரசைவாக்கம்.

சென்னை மாகாணத்தில் எல்லா முக்கியமான
இடங்களிலும் பம்பாயிலும் கோயம்புத்தூரிலும்
சப் ஆபீஸ்களும் உள்ளன.

வழங்கி வாக்களிக்கப்பட்ட

மூலதனம் ரூ. 60,00,000

சேலுத்தப்பட்ட

மூலதனம் ரூ. 33,48,561

சிலைவாசி நிதி ... ரூ. 32,00,000

டெபாஸிட்டோக்ஸ் ... ரூ. 9,91,53,000

சகலவிதமான பாங்க் அலுவல்களும் நடத்
தப்படும். மற்ற வியாபகங்களுக்கு பாங்கின்
எந்த ஆபீஸுக்காவது எழுதவும்.

N. கோபால அய்யர், செக்ரட்டரி.

N.P.B.

பிரபலமடைந்தவரும்



ஜோதி

கார்ப் & டீ

நறுமணம், நற்சுவை
இவ்விதம் அம்சங்களி
லும் சிறந்து விளங்கு
கிறது — “ஜோதி கார்ப்”



மேத்த ஆட்டிக்
குக்கு எழுதுங்கள்.

JOTHI'S MFG. CO. TIRUPUR



P. A. ராஜ் செட்டியார் பிரதர்

தந்தி: ராஜா கோயமுத்தூர் போன். 218A



IT WORKS LIKE A MAGIC WAND ON THE SKIN IF USED REGULARLY AFTER BATH AND BEFORE GOING OUT FOR A WALK. MAKES THE SKIN SOFT AND DELICATE, & IS SWEETLY FRAGRANT. IT IS VERY POPULAR AMONGST MODERN LADIES & THEIR CHILDREN. TRY ONCE AND BE CONVINCED OF ITS MAGIC EFFECTS.

AVAILABLE AT EVERY BIG STORE OR CHEMIST.

PREPARED BY:
THE NATIONAL TRADING CO.,
MANGALDAS RD. BOMBAY, 2. TELE 33848

மதராஸ் ஏஜன்டுகள் :

B. C. ராமலிங்கம் & ஸன்.,
21/422, தங்கச்சாலைத் தெரு, மதராஸ்

ஹோமியோபதி

வைத்தியத்தை ஆங்கிலத்திலோ, தமிழிலோ தங்கள் விட்டிலிருந்தே படித்து டாக்டர் ஆகலாம். முழு விபரங்கள் அடங்கிய தமிழ் அல்லது ஆங்கிலப் பிரகடனத்துக்கு 4 அணுஸ்டாம்பு அனுப்பவும்.

இந்தியன் ஹோமியோபதி
இன்ஸ்டிடியூட்,

கும்பகோணம், தென் இந்தியா

சகல விதமான
வலிகளையும்
10 நிமிஷங்களில்
நிறுத்த





யாருக்கு

பாரு

வெற்றி?

போர் முரசு முழங்கியது. வீரர்கள் யாவரும் யுத்த சன்னத்தராய்ப் போர் முனைக்குச் செல்லத் தயாரானார்கள். இவ்வளவு களைபாத்திற்கும் காரணம் மொகலாய வீரர்கள் மழ்ப்பூங்கான் தலைமையில் ராஜபுதனத்தின் தலை நகரை கோக்கி வந்து கொண்டிருந்ததுதான்.

ராஜபுதன மெங்கும் வீரர்கள் யாவரும் யுத்த வெறி கொண்டு உற்சாகத்துடன் இனம்பிக்கொண்டிருக்கையில், மீவார் அரண்மனை கர்தவனத்தில் தடாகத்தின் படிக்களில் தலையில் கைகளை வளர்த்துக் கொண்டு ராஜகுமாரி சாயா மிகவும் சோகந்த முகத்துடன் உட்கார்ந்தகொண்டிருந்தாள். அவ்வப்பொழுது ஓரிரண்டு சொட்டுக் கண்ணீர் தடாகத்தில் உதிர்த்து சிச்சலனமாய் ஒழிக்கொண்டிருந்த அந்த தடாகத்தின் அமைதியைக் குலைத்து அழியிய சிறு அலைகளை உண்டாக்கியது. அவன் இச் சிலையிலேயே எவ்வளவு கோரம் உட்கார்ந்திருந்தானோ, தெரியாது. கிமொன்று தண்ணீரில் ஒரு சிறு தோன்றலே திடுக்கிட்டுத் திரும்பினான். அவனுக்குப் பின்னால் ஐயசிக் போர்க் கோலத்துடன் சின்றுகொண்டிருந்தான். ஐயசிக் வேறு யாருமில்லை; சாயாவின் மாமன் மகன்தான்.

“என்ன, சாயா! ஏன் கண்கள் கலங்கி யிருக்கின்றன? யாவரையும் உற்சாகப் படுத்தி வீரமூட்டி யுத்தத்திற்கு அனுப்ப வேண்டிய சீயே கண் கலங்கினால் அப்புறம் என் சொல்லுவதற்கு என்ன இருக்கிறது?”

“ஐயசிக்! நான் என்ன செய்வேன்? என் மனதை நான் எவ்வளவு அடக்கியும் அது என்னையும் மீறியல்லவோ அல்லற்படுகிறது. மொகலாய சேனை எங்கே, எமது ராஜபுத்திர படை எங்கே? இரண்டிற்கும் ஒரு மலைக்கும் மடுவுக்குமுள்ள வித்தியாசமல்லவா இருக்கிறது?”

“சாயா! ஏன் இப்படி சுற்றி விளாந்துப் பேசுகிறாய்? உனது காதலன் பிரதாப் சிக்கைப் பற்றிக் கவலைப்படுகிறாய் என்பதை வெளிப்படையாய்ச் சொல்லி விடலாமே!” என்று ஐயசிக் அவனைக் குதும்பாய்ச் கேட்டான்.

சாயாவின் முகம் காணத்தால் சிவக்கத் தலை குனிந்தான். அதே சமயத்தில் ஐயசிக் கின் கண்களில் மின்னல்போல் சோகத்தின் சாயை படர்ந்து மறைந்தது.

சாயாவின் முகம் சிமிர்ந்தது. “என், அத்தான்! பிரதாபுக்கு ஒன்றும் கோராதே? எனக்கு அதை கினைக்கும் பொழுதே வயிற்றை சங்கடப்படுத்துகிறது” என்றான். அவன் குரல் கம்பியது.

சாயாவின் வருத்தத்தைப் பார்க்கவும் ஐயசிக் கின் மனம் இளகிவிட்டது. “சாயா! இது என்ன அசட்டுத்தனம்? வீணாய் மனதைக் கலங்க அடித்துக் கொள்ளாதே. பிரதாபனை உயிருடன் உன்னிடம் ஒப்படைப்பது என்னுடைய பொறுப்பு. சாயா, உனக்காகவும், உன் அன்பைக் கவர்த்த பிரதாப் சிக்கிற்காகவும் என் உடல், பொருள், ஆயி யாவையும் தியாகம் செய்யத் தயார். சாயா, எப்படி இருந்தாலும் இந்த அசட்டு அம்மாஞ்சியை மாத்திரம் மறந்து விடாதே. இன்னும் கொஞ்ச நாட்களில் உனக்கு சம்சார பந்தம் ஏற்பட்டு நீ கிரஹத்தின் லக்ஷியாய் விளங்குவாய். அப்பொழுது முகத்தில் பெருமை தோன்ற, கண்களில் காதல் போங்க தன் கிரஹ ராணியை ஒரு முகம் கோக்கும் பொழுது, உனது சந்தோஷத்திற்காக, உயிரையும் திரானமாக ஒருவன் பாவித்தான் என்பதை மாத்திரம் ஞாபகம் வைத்துக் கொள். இது தான் என்னுடைய கடைசி வேண்டுகோள்!” என்று கூறி விட்டு, அவனுடைய விடையைக் கொஞ்சக்கூட எதிர்பாராமல் ‘லிர்’ ரென்று திரும்பிச் சென்று விட்டான்.

ஐயசிக்கின் அசுவம் வெகு வேகமாய்ப் போர்முனையை நோக்கிச் சென்று கொண்டிருந்தது. ஐயசிக்கின் முகத்தில் மாந்திரம் உற்சாகமே காணப்படவில்லை. அவன் உடல் மாந்திரம் அக்கிருத்ததே தவிர, உயிரெல்லாம் சாயாவிடம் தான் இருந்தது.

ஐயசிக் சாயாவை மண்பூர்வமாகக் காத வித்தான். ஆனால் சாயாவோ அவனைத் தன் சகோதரன் போலப் பாலித்தான். தன் மனதை எல்லா விதங்களிலும் ஐயசிக்கை விட மேற்பட்டவனாய்த் தோன்றிய பிரதாப சிக்கிடம் ஒப்படைத்து விட்டான் சாயா. பிரதாப சிக்கும் சாயாவிடம் தன் மனதைப் பறி கொடுத்த விட்டான். இவ்விஷயம் காளை வாட்டத்தில் ஐயசிக் கிருத்த தெரிந்தது. சாயா தனக்குத்தான் என்று மணப்பால் குடித்துக் கொண்டிருந்த அவனுக்கு இந்த விஷயம் எவ்வளவு ஆற்றி ரத்தையும் மொற்றத்தையும் உண்டாக்கியிருக்கு மென்பதை நாமே ஊகித்துக் கொள்ளலாம். அவனுக்கு ஒவ்வொரு சமயம் பிரதாப சிக்கை அப்படியே இரண்டு துண்டாய் வெட்டி விடலாமா என்று கூடத் தோன்றும்.

மொகலாய வீரரின் படைமெடுப்பு ஐயசிக்கின் தினவெடுத்த தோள்களுக்கு உற்சாகத்தை யளித்தது. போரில் மொகலாயரைப் புறக்காட்டி ஒடச் செய்து, பிரதாபசிக்கை எப்படியாவது மட்டித் தட்டி ராஜபுத்திர வெற்றியை காட்டி, ராணாவிடமிருந்து அதற்குச் சண்மானமாக சாயாவை அடைய வேண்டுமென்று தீர்மானித்தான்.

மொகலாய வீரருக்கும் ராஜபுத்திர வீரருக்கும் மீவாளிலிருந்து ஐம்பது மைலுக்கு அப்புறம் போர் சிகழ்ந்தது. போரில் அகேசமாய் மொகலாயசே வெற்றி பெற்றனரென்று சொல்ல வேண்டும். ராஜபுத்திர படையின் ஒரு பாகத்தை கடத்திச் சென்ற பிரதாபசிக் கை சோர்ந்து விட்டான். அவனது அசுவம் போரில் காயமுற்று முன்னே செல்ல மாட்டாமல் தவித்தது. தலைவன் கை சோர்த்தது என்றதும், மற்ற வீரர்களும் சளைத்து விட்டார்கள். சிலர் புறக்காட்டியே ஒட ஆரம்பித்து விட்டார்கள். பிரதாப சிக் தன் படைக்கலங்களை உதறி யெறித்து சாணாகதி அடையவும் சித்தமாய் விட்டான். மொகலாய வீரர்கள் வெற்றி கோஷத்துடன் ராஜபுத்திர சைன்யத்தைச் சின்னா பின்னப்படுத்த ஆரம்பித்தனர். இந்தச் சமயத்தில் புறநிலிருந்து ஈசல் கிளம்புவது

போல் ஒரு பெரிய சைன்யம் கிளம்பி மொகலாயரைப் பின்புறத்திலிருந்து தாக்கியது. அச் சைன்யத்தை எடத்திய வீரன் வேற யாருமில்லை; ஐயசிக்தான். ஐயசிக்கின் சேனை ஒரு சிமிடத்தில் மொகலாய வீரர்களை சின்னாபின்னப் படுத்தி விட்டது. பிரதாப சிக்கின் சைன்யம் முன்புறமும் ஐயசிக்கின் சேனை பின்புறமுகத் தாக்கவே, மொகலாய சேனையின் பாடு திண்டாட்டமாகி விட்டது. மாலை யில் கதிரவன் மறைவும் சோத்திற்குள் போர் முடிந்து விட்டது. மொகலாய வீரர் புறக் காட்டி ஒடினர். அவர்கள் தலைவன் மறப்புகான் உடல் வேறு, தலை வேறாக போர்க்களத்தில் உருண்டான். ஐயசிக்கின் வீரர்கள் மொகலாய வீரரைத் துரத்திக்கொண்டு ஒடினர்.

ஐயசிக் 'உஸ் அப்பாடா!' என்று தன் கொற்றியில் வுழித்த இரத்தத்துடன் கூடிய வேர்வையைத் துடைத்துக்கொண்டு, முகத்தில் வெற்றிக் களை தோன்ற, அதரங்களில் புன்னகை அரும்ப, தன் குதிரையில் அமர்ந்த வண்ணம் கம்பீரமாய்ப் போர்க்களத்தைப் பார்க்கையிட்டான். கீழே உருத் தெரியாமல் மொகலாய வீரரின் பிரதேசங்கள் உருண்டு கிடந்தன. இறந்து கிடந்த ராஜபுத்திர வீரர்களின் முகத்தில் வீரப் புன்னகை தாண்டவமாடியது. ஐயசிக் இவைகளை யெல்லாம் பார்த்துக் கொண்டே உருகையில் திகைன்று அவன் முகம் மாறியது. அவன் வீராவேசத்துடன் உடை வாரி உருவினான். இதற்குக் காரணம் ஒரு மொகலாய வீரனும் ஒரு ராஜபுத்திர வீரனும் வாட் சண்டை புரிந்து கொண்டிருந்தது தான். ஐயசிக் தன் குதிரையை அத்தத் திரு நோக்கிச் செலுத்தினான். கெருக்க கெருக்க ராஜபுத்திர வீரன் வான் என்பது அவனுக்குப் புலனாயிற்று. வீரன் யாருமில்லை; பிரதாப்தான். அவன் தோளிலிருந்து இரத்தம் ஆராய்ப் பெருகிக் கொண்டிருந்தது. உடம்பெல்லாம் காயங்களால் சல்லடைக் கண்ண விரிந்தது. பிரதாப இருந்த நிலைமையில் அவன் எந்த சிமிடத்திலும் மரணமாய்ந்துக் கீழே விழுவானே என்றிருந்தது.

இக்காட்சியைப் பார்த்ததும் ஐயசிக்கிற்கு ஒரு கொடியில் பதினாயிரம் எண்ணக்கள் தோன்றி மறைந்தன. ஒருமனம், "பிரதாப அந்த மொகலாய வீரன் கையாலேயே மரண மடையட்டும். அப்பொழுது சாயா உன்னுடையவன்தான் என்பதைப் பற்றி

ஐயமேயில்லை. பிரதாப் உயிருடன் இருக்குமடும் சாயா உனக்குக் கிட்டமாட்டான்” என்றது!

ஆனால் அடுத்த கணமே அவன் மனக்கண் முன் தடாகத்தினருகில் சோகமே உருவாய்க் கண்கள் கலங்கி எங்கி நின்ற சாயாவின் உருவம் தோன்றி மறைந்தது. அப்பொழுது தான், “உனக்காகவும், உன் அன்பைக் கவர்த்த பிரதாப் சிக்கிற்காகவும் என் உடல், பொருள், ஆவி இம் மூன்றையும் தியாகம் செய்யத் தயார்” என்று கூறிய வார்த்தைகள் காதுகளில் ஒலித்தன.

ஐயசிக் தலை சிமிர்ந்தான். பிரதாப் சிக் கின் கால்கள் தன்னாடின. கையிலிருந்த வால் ஈழிலிட்டது. அவன் தலை கழன் தது. மொகலாய வீரன் இதுதான் சமயமென்று கருதித் தன் வாலில் அவன் மார்பில் பாய்ச்சத் தயாரானான். வானும் பாயும் கேரம். அதே சமயத்தில் ‘சிக்’ என்று சுத்திக்கொண்டே இருவருக்கும் கடுவில் பாய்ந்தான் ஐயசிக். மொகலாய வீரனின் வால் ஐயசிக்கின் மார்பில் பாய்த்தது. அடுத்த கணமே மொகலாயனின் தலையும் உருண்டது. வெற்றி கோஷத்துடன் ராஜபுத்திர வீரர் தலைகளுக்குள் தழைத்தனர்.

போர் முடிந்த பிறகான், ராணா வீரர் கலுக்குச் சன்மான மளிக்க வேண்டி, தர்பாணாக் கூட்டினார். வீரர்கள் யாவரும் கூடியிருந்தனர். ராணா ராஜபுத்திரர் கைன் யத்தின் வீரத்தை மெச்சி வெற்றிக்கெல்லாம் காரணமாயிருந்த பிரதாப் சிக்கை மிகவும் பாசாட்டி அவனுக்கு வைரங்கள் பதித்த வீர வானொன்றைப் பரிசளித்துவிட்டு, சபை யோரை கோக்கி, “சபையோர்களே, எமது காட்டை துஷ்டர்களிடமிருந்து காத்த இவ் வீரனுக்கு இவ்வுடைவாளை மாத்திரம் கொடுத்தால் போதாது; இவ் வீரனுக்கே என் மகள் சாயாதேவியை மணம் செய்விக்கப் போகிறேன்” என்று சொல்லி முடித்தார். இவ் வார்த்தைகளைக் கேட்டதும் சபையோர் ஆரவாரித்தனர். பிரதாப் சிக் முகத்தில் ஆனந்தம் பொக்க. ஸ்திரீகள் கூடியிருந்த மாடத்தின் பக்கம் கோக்கினான். சாயாதேவி முகத்தில் அளவில்லா சந்தோஷம் தோன்ற வெட்கத்துடன் அடினைக் கடைக் கண்ணால் பார்த்தான்.

இந்தச் சமயத்தில் ஆரவாரத்தைத் துணைத் தக்கொண்டு ஒரு குரல், “அசியாயம்! அசியாயம்!” என்று கிளம்பியது. இவ் வார்த்தைகளைக் கேட்டதும் சபையில்

குழப்பம் ஏற்பட்டது. கூட்டத்தை தன்னிக் கொண்டு ஓர் கிழப் போர் வீரன் முன்வந்து ராணாவை வணங்கி, “மஹாராஜா! உண்மையில் கௌரவத்துக் குரியவர் வேறொருவர் இருக்க, சண்டையில் தோற்ற இவருக்கு நீர் சன்மானமளிக்கிறீர்! இது சியாயமா?” என்றான்.

ராணாவிற்கு ஒன்றமே புரியவில்லை. “என்ன, நீர் சொல்லுவது ஒன்றமே விளங்கவில்லையே. கௌரவத்துக் குரியவர் யார் என்பதை விவரமாய்ச் சொல்லும். உமக்குப் புத்தி பேதலித்து விட்டது என்றுதான் எனக்குத் தோன்றுகிறது. வீரர்களை வெற்றியுடன் எட்டதியவர் பிரதாப் இல்லாமல் வேறு யார்?” என்றார்.

கிழவீரன், “போர்க்களத்தில் சாணுகதி யடைபத் தயாராயிருந்தவர் இவ் வீர பிரதாப்



சிங். அந்தச் சமயத்தில் சமயசஞ்ஜீவியாய் ஐயசிங் தோன்றி, மொகலாயரை முறியடிக்காமல் இருத்திருந்தால் இப் பொழுது மொகலாயர்தான் வெற்றியுடன் ராஜ சபையில் கூடியிருப்பார்கள். நமது பிரதாப சிங் கைதியாய் சின்று கொண்டிருப்பார்!" என்றான்.

இவ்வார்த்தைகளைக் கேட்டதும் பிரதாப சிங்கின் முகம் பிரேதம் போல் வெளுத்து விட்டது. சாயாலின் கிலைமையைப் பற்றிக் கூறவேண்டியதில்லை. ராணுவிற்கோ எது சியாயமென்றே புரியவில்லை. ராணு ஒன்றும் தோன்றாமல் பிரதாபனின் பக்கம் திரும்பி, "பிரதாப் சிங், இதற்கு என்ன சொல் கிறீர்?" என்று கேட்டார். "பிரதாப் சிங்கிற்கு உண்மையைக் கூறி, தண்டனையை ஏற்றுக் கொள்ளலா மென்று தோன்றியது. ஆனால் அடுத்த கணமே சாயாலின் தோற்றம் அந்த எண்ணத்தை அறவே அகற்றியிட்டுத் திரு. சிறிது தயக்கிவிட்டு ராணுவைப் பார்த்து, "சான்றுகளைக் கொண்டுதான் எதையும் சிச்சயிக்க வேண்டும்" என்று கூறினான். கிழ விரன் உடனே, "மஹாராஜ், இதற்குச் சான்று ஐயசிங்தான். அவரையே நீங்கள் கேளுங்கள்!" என்றான்.

பிரதாப் உடனே, "ஐயசிங்கின் வார்த்தைகள் எப்படிச் சான்றாகும்? அவன் உண்மையை மறைத்தாலோ.....?"

"எந்த ராஜபுத்திரன் வாயிலும் ஒருக் காலும் பொய் வராது, அதிலும் ஐயசிங்கின் வார்த்தைகளைப் பற்றி ஐயமே வேண்டாம்" என்றான் கிழ விரன்.

அடுத்த கணமே ஐயசிங் பல்லக்கில் கொண்டு வரப்பட்டான். அவனது உயிர் உடலில் ஊசலாடிக்கொண்டிருந்தது. ராணு ஐய சிங்கைப் பார்த்து, "ஐயசிங், கிழவிரன் கூறு வது உண்மையா? வெற்றிக் ருரியவன் கீயா? இல்லையா பிரதாபா?" என்று கேட்டார்.

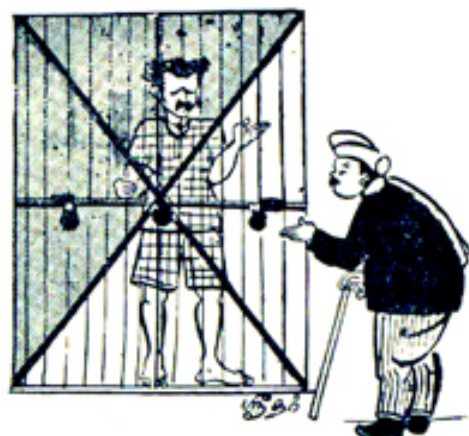
சபையில் ஒரே திசுப்தம். யாவரும் வெகு ஆவலுடன் ஐயசிங்கின் வாயிலிருந்து என்ன வருமோ என்று துணையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். ஐயசிங் கின் பார்வை முதலில் சபையைச் சுற்றிச் சென்று பிரதாபிடம் வயித்தது. பிரதாப் கெஞ்சும் பாவனையில் அவனைப் பார்த்தான். அவனிடமிருந்து ஐயசிங்கின் பார்வை சாயா விடம் சென்றது. சாயாலின் பார்வையில், "ஐயோ! என் காதலனுக்கு ஒரு நிற்கும் ஏற்படும்படி செய்யாதே!" என்று சொல்லுவது போலிருந்தது.

ஐயசிங்கின் மௌனத்தைப் பார்த்து ராணு, "ஐயசிங், கேள்விக்கு உடனே பதிலளியும். வெற்றிக்கும் அதற்குரிய கௌரவத்திற்கும் உரியவர் கீயா, இல்லை பிரதாபா?" என்றார் மீண்டும்.

"மகராஜ்! என்னை என் இப்படி சோதிக் கிறீர்கள்? கௌரவத்திற்காக என் காலு பொய் சொல்லவும் துணிந்து விடும் போலிருக்கிறதே!" என்றான் ஐயசிங்.

"அப்படியானால் வெற்றிக்கிரியவன் பிரதாப்தானே" என்றார் ராணு.

"ஆம்" என்று தோன்றும் பாவனையில் தலையை அசைத்தான் ஐயசிங். உடனே அவனையும்றியாமல் அவன் பார்வை மேன் மாகத்தின் பக்கம் சென்றது. சாயாலின் முகத்தில் இருந்த கிழல் நீங்கி, பிரகாசம் தோன்றியது. முத்துப் போன்ற பற்கள் வெளியே தெரிந்தன. அவன் கவலை நீங்கியது. அக்கண்களில் குறும்பும் கனிகளும் தோன்றியது. மத்தஸூசுவதனத்துடன் தன் காதலன் பக்கம் திரும்பினான். பிரதாப் கண்களில் உன்றியறிதல் தோன்ற, ஐய சிங்கைக் கோக்கினான். அடுத்த கணமே அக் கண்கள் காதலையைத் தேடிச் சென்றன. இருவர் கண்களும் அன்புடன் சந்திப்பதைப் பார்த்தான் ஐயசிங். அவன் மன தில் சாந்தி உண்டாயிற்று. "வார்த்தையைக் காப்பாற்றினோம்" என்ற திருப் நியுடன் அவன் ஆவிபிரிந்தது.



கிறை விழித்தார்:— என்னப்பா! நீ தன்னைத்தியிலே இருத்ததாகச் சொல்கிறாயே. உன் விழ்ச்சிக்குக் காரண மென்ன?

கதை:— ஒரு வரையறுப்படித் தோறு நாலுங்க. ஓடறபயாது அது சரிக்கெயிட்டுக் கீழே விழுந்தேன். பின்னும் ஓடிவந்த போலீஸ்காரன் சட்டென்று பிடித்துக் கொண்டு விட்டான், சாமி!

காலகேதபம்

கரணம்

எனக்கிடிக் ரவிலிருந்து இறங்கி வந்த ஒருவர் அதற்கு முதல் நான் வாங்கின டிக் கட்டை டிக்கட் கொட்டிடம் கொடுத்தார். அவர் அதைப் பார்த்துவிட்டு "ஏன்யா, தேற்று வாங்கின டிக்கட்டை இன்று கொடுக்கிறீர்?" என்று கேட்டார்.

அவர், "தேற்று இதை உங்கனிடம் கொடுக்க மறந்துவிட்டேன். அதை இங்கு வந்து கொடுத்து விடலாமென்றுதான் வந்தேன்" என்றார்.

—எ. கிருஷ்ணமூர்த்தி.

★

முதல் கேள்வி!

சாளு:—அடே! உனக்கு னைவின் விடத் தெரியுமா?

பஞ்சு:—தெரியாதுடா!

சாளு:—அப்படியானால் என் னைவின் க் கொஞ்சம் பார்த்துக்கொள். நான் இந்த ஹோட்டலில் காப்பி சாப்பிட்டுவிட்டு வந்து விடுகிறேன்.

—ஏ. எஸ். மீதவாசன்.

★

கமிஷன்

ஒரு பையன் (டாக்டரிடம்):— ஏன் ஸார்! உங்கனிடம் ஒரு நோயாளியைக் கூட்டிக் கொண்டு வந்தால் கமிஷன் கொடுப்பீர்களே?

டாக்டர்:—ஓ! பேஷாகத் தருவேன்; எங்கே அந்த நோயாளி?

பையன்:—அந்த நோயாளி நான்தான் ஸார்! முதலில் கமிஷனைக் கொடுங்கள்!

—எ. எஸ். கிருஷ்ணமூர்த்தி.

★

ஆச்சரியம்

கொமத்திற்குப் புதிதாய் விஜயம் செய்த ஒருவர், அங்கிருந்த ஒரு மெய்நிலப் பார்த்து, "உமக்கு என்ன வயது?" என்று கேட்டார்.

மெய்நில:—அறுபத்தேழு.

அவர்:—அப்படியா? கொம்ப ஆச்சரியமா யிருக்கே! உங்கப்பா இறக்கும்போது அவருக்கு என்ன வயது?

மெய்நில:—அவர் இன்னும் இறக்கவில்லை. அதோ உங்களை உட்கார்த்து அவருடைய நாத்தாவுக்குக் கதை படித்துக் காண்பித்துக் கொண்டிருக்கிறார்!

—ஜி. எஸ்.

ரோஜாப்பூ திருடினால்?

தோட்டக்காரன்:—ஏன்டா, வாழ்க்கையிற் திருடியதற்கு வாழ்க்கையைக் கழுத்தில் கட்டிக்கொண்டு ஸார் கிரீக்க ஸர்வளம் வந்தாயே! இன்னுமா திருடுகிறாய்?

ரோஜாப்பூ திருடுபவன்:—அதற்குத்தான் இன்று ரோஜாப்பூ திருட்டோலுங்க!

—ஜி. செனாராஜன்.

★

அதே போதும்

மாணேஜர்:—இங்கே வேலை காணியில்லை என்று சொல்வதற்கு ஒரு ஆன் போட்ட வேண்டும் போலிருக்கே.

வேலை கிட்பவன்:—அந்த வேலை யை நான் பார்த்துக்கிறேன். அதுவே போதும்.

—வி. சங்கராமி.

★

அவசியமில்லை!

ஒருவர்:—உங்கள் கம்பெனி வாசலில் எவ்ளையுமே காணவில்லையே. காவலுக்கு எவ்ளையாவது கூப்பிட்டு வேலைக்கு வைப்பது தானே?

கம்பை:—காவலுக்கு வாசலில் ஆன் போட்ட வேண்டிய அவசியமில்லை. எங்கள் கம்பெனி வாசலில் பஸ் ஸ்டாண்டு இருப்பதால் எப் போதும் யாராவது அங்கே நின்று கொண்டு இருப்பார்கள்!

—ஜகரண.

★

"ஏன் ஸார், வீடு காணியாகுப்போய் இருக்கே! காணியாதெ விஷயத்தை யாசிக்கும் சொல்லிவிடாதீர்கள். உங்கள் வீட்டுக்கு நான் குடி வந்து விடுகிறேன்."



"இல்லை ஸார், இந்த ஒரு வண்டி காணியானினை சாமசன்களை ஏற்றிச் செல்லுகிறது. இன்னொன்று குடி வரப்போகிறவர் சாமசன்களை ஏற்றி வந்திருக்கிறது!"—கே. ஆர். கே.

துரியோதனன் அவமானப்பட்டது

சக்கரவர்த்தி ராஜகோபாலாச்சாரியார்

பெரிய சேனையும் பரிவாரமும் கூட்டிக் கொண்டு கௌரவர்கள் துவைதவனம் சென்றார்கள். பாண்டவர்களுடைய கட்டி நிலைமையைக் கண்ணால் பார்த்து ஆனந்தம் அடைவோம் என்று துரியோதனனும் கண்ணனும் அடக்கமுடியாத மகிழ்ச்சியுடன்போய், பாண்டவர்கள் இருந்த இடத்துக்கு நான்கு நாழிகை தூரத்தில் தங்களுடைய பரிவாரத்துக்கும் இடம் பார்த்து விடுதிகளும் அமைத்தும் கொண்டார்கள்.

அங்கங்கே இருந்த மாட்டு மந்தைகளை யெல்லாம் பார்த்து எண்ணி, அடையாளமிட்டார்கள். பசுக்களையும் காளைகளையும் கன்றுகளையும் கணக் கெடுத்தான பிறகு இடைச் சேரிகளில் ஆட்டமும் கர்த்தனமும் பார்த்து மகிழ்ந்தார்கள். அதன் பிறகு, காட்டிலுள்ள மிருகங்களை வளைத்து வேட்டையாடினார்கள்.

வேட்டை ஆடிக் கொண்டே சென்ற துரியோதனன் பாண்டவர்களுடைய ஆசிரமத்தண்டை யிருந்த தடாகத்தை அடைந்தான். அங்கேயே சில நாள் தங்கலாம் என்று தன் பரிவாரத்துக்கு உத்தர விட்டான்.

துவைதவனத்துத் தடாகத்தண்டை கந்தர்வராஜன் சித்திரசேனனும் அவன் பரிவாரமும் வந்து தங்கி யிருந்தார்கள். துரியோதனனுடைய உத்தியோகஸ்தர்களை "இவ்விடம் நீங்கள் தங்கக் கூடாது; போங்கள்" என்று கந்தர்வர்கள் தடுத்து விட்டார்கள். அவர்கள் துரியோதனனிடம் சென்று தடாகத்தண்டை வேறு யாதோ சிற்றரசன் தன் பரிவாரத்தோடு இகுப்பதாகவும், தங்களைத் தடுத்ததாகவும் சொன்னார்கள்.

துரியோதனன் கோபம் கொண்டு "என் உத்தரவைத் தடுத்தும்படியான அரசன் யார்? இரும்பிப் போய் அவர்

களைத் துரத்தி விட்டு மறு காரியம் பாருங்கள்" என்றான்.

அவ்வாறே வேலைக்காரர்கள் தடாகத்தண்டை போய் விடுதிகள் கட்ட ஆரம்பித்தார்கள். கந்தர்வர்கள் அவர்களை அடித்து விரட்டி அப்புறப் படுத்தி விட்டார்கள்.

துரியோதனனுக்கு இந்தச் செய்தி எட்டியதும் மகா கோபங்கொண்டு பெருஞ் சேனையோடு தடாகத்தண்டை இருக்கும் குறம்புக்காரர்களை யெல்லாம் துவம்சம் செய்துவிடப் போனான்.

கந்தர்வர்களுக்கும் துரியோதனன் படைக்கும் பெரும் யுத்தம் நடந்தது. முதலில் சாதாரண முறையில் யுத்தம் நடந்தது. அதில் கந்தர்வர்கள் தோல்வியடைந்தார்கள். இது தெரிந்ததும் கந்தர்வ ராஜனான சித்திரசேனன் கோபங்கொண்டு தன்னுடைய மாயா அஸ்திரங்களைப் பிரயோகித்தான். கண்ணுடன் மற்ற கௌரவ வீரர்களும் தேரும் ஆயுதமும் இழந்து புறங்காட்டி ஓட வேண்டியதாயிற்று. துரியோதனன் மட்டும் ஓடாமல் யுத்தகளத்தில் நின்றான். சித்திரசேனன் அவனை உயிருடன் பிடித்துக் கயிற்றால் கட்டி, தன் ரதத்தில் தூக்கிப் போட்டுக் கொண்டு சங்கநாதம் செய்தான். இவ்வாறே கௌரவ வீரர்களில் முக்கியமானவர்களை யெல்லாம் கந்தர்வர்கள் சிறைப் படுத்தினார்கள். கௌரவ சேனைத் தலைவர்கள் திடீர் அடைந்து பாண்டவர்களுடைய ஆசிரமத்தில் ஓடி முறை யிட்டார்கள்.

பீமனுக்குச் சந்தோஷம் பொங்கிற்று. "நாம் செய்ய வேண்டியதை இந்தக் கந்தர்வர்கள் செய்தார்கள். கம்மைப் பார்த்து ஏளனம் செய்யவந்த இந்தத் துரியோதனனுக்குத் தகுந்த சித்தை ஏற்பட்டது. சக்தியற்றவர்களைப்

பார்த்துப் பகைக்கும் நீசர்களை யாகும் இகழ்வார்கள். நாம் செய்ய வேண்டிய பொறுப்பை இந்தக் கந்தர்வ கண்பன் ஏற்றுக் கொண்டான். அவனுக்கு நாம் ஒன்றி செலுத்த வேண்டும்" என்று பீமன் தன் மகிழ்ச்சியை யுதிஷ்டிரனிடம் தெரிவித்துக் கொண்டான்.

"அப்பனே! நீ மகிழ்வது சரியல்ல. சிறுமைக்கு இது சமயமல்ல. நம்முடைய குலத்தவர்கள் சிறைப்பட்டு இருப்பதை யறிந்து நாம் கம்மா இருக்கலாகாது. போய் துரியோதனனை விடுவிப்பா யாக!" என்றான் தருமபுத்திரன்.

பீமனுக்கு யுதிஷ்டிரன் சொன்னது பிடிக்கவே யில்லை.

"நம்மை வஞ்சித்து அரசுமாளிகை யில் எரித்துக் கொல்லப் பார்த்த இந்தப் பாதகனை நான் ஏன் போய் மீட்க வேண்டும்? என் உணவில் விஷம் கலந்து என்னைக் கட்டிப் போட்டுக் கங்கையில் மூழ்க வைத்துச் சாகடிக்கப் பார்த்த இந்தத் துரியோதனன்மேல் ஏன் இரக் கம் கொள்கிறீர்? நிரௌபதியைச் சபையின் மூன் இழுத்து அவமானம் செய்த இந்தக் கொடிய நீசர்களிடம் ஏன் சகோதர பாவம் வைக்க வேண்டும் என்கிறீர்?" என்றான்.

அந்தச் சமயத்தில் பிடிபட்ட துரியோ தனுடைய கூக்குரல் கேட்டது. தர்ம புத்திரன் பரபரப்புடன், "பீமனுடைய ஆட்சேபனை தகாது" என்று சொல்லித் தம்பிகளை உடனேபோய்க் கௌரவர்

களை மீட்டுக் கொண்டு அரச உத்தர விட்டான்.

இதன்மேல் பீமனும் தனஞ்சயனும் தோஷியடைந்த கௌரவர்களுடைய சேனையைக் கூட்டிக் கொண்டு போய்க் கந்தர்வர்களுடன் யுத்தம் துவக்கினார்கள்.

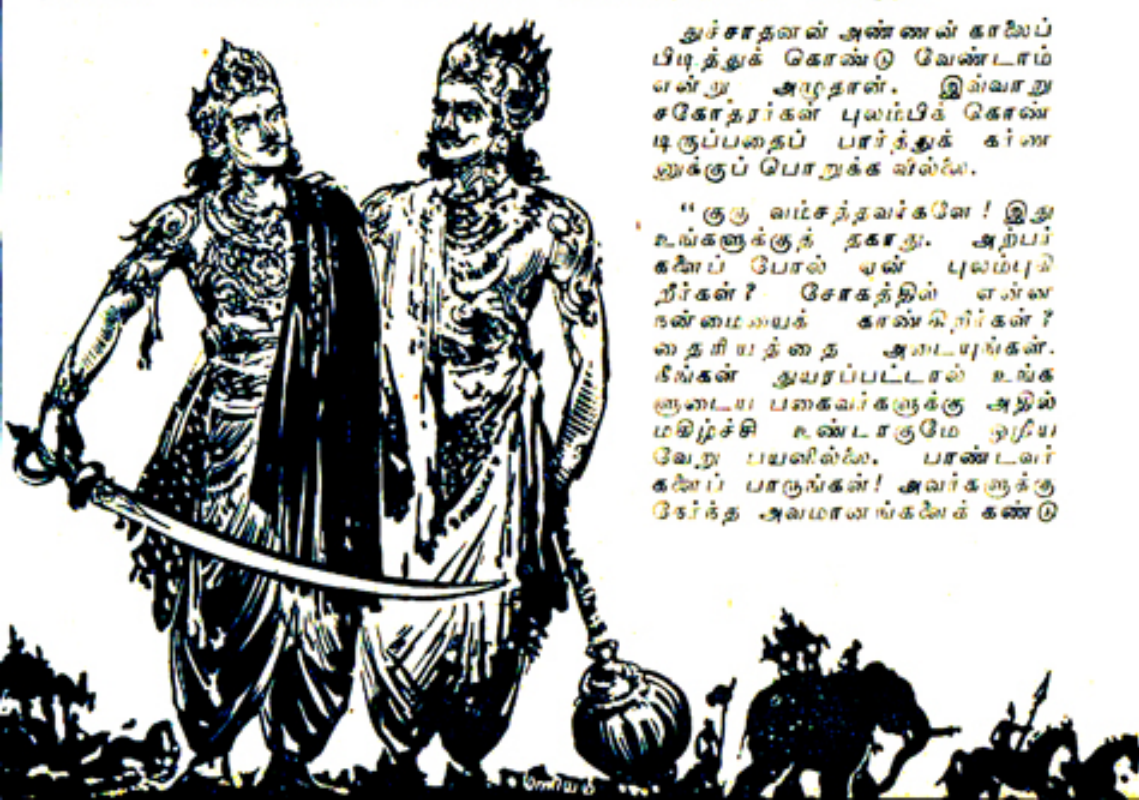
பாண்டவர்கள் வந்ததும் சித்திர சேனன் தன் கோபத்தை விட்டான். "துராத்மாக்களான கௌரவர்களுக்குப் பாடம் கற்பிக்கத்தான் இவ்வாறு செய்தேன்" என்று சொல்லி, கட்டுகளை அளித்து விட்டு, "ஊருக்கு உடனே போங்கள்" என்று துரியோதனுதியர் களை அனுப்பி விட்டான். அவமானப் பட்ட கௌரவர்களும் அஸ்திஸூ புரத்துக்கு விரைவாகத் திரும்பி லுர்கள். ஓடிப் போன கர்ணன் துரியோதனனை வழியில் சந்தித்தான்.

"கர்ணனே! நான் அந்தச் சித்திர சேனனால் கொல்லப்பட்டு மாண்டு போயிருந்தால் நன்கு யிருந்திருக்கும்" என்றான் துரியோதனன்.

கர்ணன் என்ன சமாதானம் சொல்லி யும் துரியோதனன் கேட்கவில்லை. "நான் இவ்விடமே பிராயோபபேசம் செய் வேன். துச்சாதனு! நீ பட்டம் பெற்றுக் கொண்டு ராஜ்யத்தை ஆள்வாய். பகை வர்கள்மூன் பரிசுரிக்கப்பட்டு இனி என்னால் உயிர் வைத்துக் கொண்டிருக்க முடியாது" என்றான்.

துச்சாதனன் அண்ணன் காலைப் பிடித்துக் கொண்டு வேண்டாம் என்று அழுதான். இவ்வாறு சகோதரர்கள் புலம்பிக் கொண்டிருப்பதைப் பார்த்துக் கர்ணனுக்குப் பொறுக்க வில்லை.

"குரு வம்சத்தவர்களே! இது உங்களுக்குத் தகாது. அற்புத களைப் போல் ஏன் புலம்புமி றீர்கள்? சோகத்தில் என்ன நன்மையைக் காண்கிறீர்கள்? ஸதரீயத்தை அடையுங்கள். நீங்கள் துயரப்பட்டால் உங்க ளுடைய பகைவர்களுக்கு அதில் மகிழ்ச்சி உண்டாகுமே ஓழிய வேறு பயனில்லை. பாண்டவர் களைப் பாருங்கள்! அவர்களுக்கு தேர்ந்த அவமானங்களைக் கண்டு



அவர்கள் பிராயோபவேசம் "செய்ய வில்லை" என்னுள் கர்ணன்.

சகலமும் பேச ஆரம்பித்தான். "கர்ணன் சொன்னதைக் கேள். பாண்ட வர்களிடம் பறிக்கப்பட்ட ராஜ்யமும் பொருளும் நீ அனுபவிக்க வேண்டியதாயிருக்க உன் உயிரைத் துறக்க வேண்டும் என்கிறாய்? உன்னுடைய யோசனை விபரீதமாக இருக்கிறது. எழுந்து வா. அல்லது இதுவரையில் செய்ததற்கு வருத்தப்படுவதாயிருந்தால் பாண்டவர்களை சிலேகம் செய்து கொண்டு அவர்களுக்கு ராஜ்யத்தைத் திருப்பிக் கொடுத்துவிட்டுச் சுதந்திர அடை" என்னுள்.

இந்தப் பேச்சைக் கேட்டதும், துரியோதனனுக்கு மறுபடியும் துர்ப்புத்தி மேலொங்கிற்று. அதுவரையில் தான் சொல்லி வந்தது ஏதோ கவப்பனம்போல் தோன்றிற்று. "பாண்டவர்களை ஜயிப்பேன்" என்று கத்தினான்.

"பேஷ்!" என்னுள் கர்ணன்.

"மரணத்தில் என்ன நன்மை இருக்கிறது? உயிரோடு இருந்தாலல்லவோ நன்மைகளை அடையலாம்?" என்று சொல்லிக் கர்ணன் துரியோதனனை ஆலிங்கனம் செய்து கொண்டான்.

எல்லாரும் ஊர் திரும்பினார்கள். போகும்போது கர்ணன் "பதின்மூன்று வருஷங்கள் கழிந்ததும் நான் யுத்தத்தில் அருச்சுனனைக் கொல்வேன்" என்று கத்தியைத் தொட்டுத் துரியோதனனுக்குப் பிரதிக்கை செய்து கொடுத்தான்.



"இன்ஸ்பெக்டர் ஸார்! 'தாது ரூபாய் கொடுக்கிறாயா, இன்னாவிட்டால் உதைக்கட்டுமா?' என்று சொன்னான் என்னை ஓயாமல் பயமுறுத்துகிறான். அந்தப் போக்கிரியை திங்கள்தான் கவனிக்கணும்."

"போக்கிரிவுடன் என் வம்பு எதற்கு? போசாமல் அவன் கேட்கிற பணத்தைக் கொடுத்துத் தொலைத்து விடுங்களேன்!"

பேசித்துப் பார்!

கொஞ்

[தூதிராய் : மஞ்சேரி என். சர்வாள் : பிரகரம் : சக்தி காரியாலயம், சென்னை : கி.வ. ரூபாய் மூன்று.]

இனிமை தரும்படி தமிழ்நாட்டுச் சிறு கதைகளை எழுதும் மஞ்சேரி சர்வாள் என் ஆங்கிலத்தில் கதைகளை எழுதுகிறார் என்று நாம் ஆச்சரியப் படுவது உண்டு. ஆனால், யோசித்துப் பார்த்ததும், அவருக்குத் தமிழில் உள்ள அபிமானம்தான் இதற்குக் காரணம் என்று தோன்றுகிறது. அவரால் எழுத முடியாத தமிழ் பாஷையில் எழுதி, தமிழைக் கொலை செய்வதெனில், ஆங்கிலத்திலேயே எழுதுவது மேலவ்வா? கதைக்குக் கதையு மாயிற்று : பாஷைக்கும் ஆபத்தில்கை!

மஞ்சேரி சர்வாள் பதினாறு சிறு கதை களைத் தமிழில் டாக்டர் வே. ராகவன், தி. ஐ. ர. இருவருமாக மொழி பெயர்த்துத் தந்திருக்கிறார்கள். ஆனால், Hamilton bridge அம்பட்டன் வரதரவநியாகி, மீண்டும் Barbers bridge ஆனது போல் ஆகாமல், இந்த நூலில் உள்ள கதைகள் எல்லாம் அசல் தமிழ்க் கதைகளாகவே இருப்பது குறிப்பிடத்தக்க விஷயமாகும். நமது வாழ்க்கையில் இயற்கையாக நடக்கும் சம்பவங் களை வைத்துக் கொண்டு கவிதாசுவரம் அரங்கம் தரும்படி கதைகளைச் சர்வாள் சிறுச் சுத்திருக்கிறார். ஜேனரம்மா கதை ஒன்றிற் காகவே மூன்று ரூபாய் கொடுக்கலாம்.

கட்டுரைக் கரும்பு

[தூதிராய் : வி. ஆர். எம். செட்டியார் பி. ஏ., பிரகரம் : ஸ்டார் பிரகரம், பாளக்கரை, திருச்சி : கி.வ. ரூ. 2.]

இந்த நூலில் மேலாட்டுப் பிரபல கவி களாகிய ஷேக்ஸ்பியர், எம்ர்ஸன், ப்ரான்ஸ் இவர்க ளுடன் மகாகவி பாரதியார், யோகி கத்தா னத்த பாரதியார், தேசிக விநாயகம் பிள்ளை முதலிய தமிழ்நாட்டுக் கவிதை ஒப்புமை காட்டிப் பன்விரிவான கட்டுரைகள் எழுதி யிருக்கிறார் ஆதிராய். சிறந்த ஆங்கில விமர் சகராகிய கோஸ்ட்டிங்ஸுடன் டி. கே. சித்ர பாரத முதலியார் அவர்களை ஒப்பிட்டு எழுதியிருக்கும் கட்டுரை இந்நூலில் தலைமை வகிக்கிறது. இவ்விவ விமர்சனத்தின் பன்மை தன்ருக் விளக்கியிருக்கிறார்.

தோத்திரத் திரட்டு

[தொகுத்தவர் : திரு ஜே. எம். சோம சுந்தரம் பிள்ளை, பி. ஏ., பி. ஏ. : வெளிப்பு : பழனி மீது தண்டாயுதபாணி ஸ்வாமி தேவன் தானம் : கி.வ. ரூ. 2.]

தேவாரம், திருவாசகம், திருப்புகழ் என்னா வற்றையும் மறந்த ஒருவர் கோவிலுக்குப் போக நேர்ந்து, அங்கே பகவானை என்ன ஸ்தோத்திரம் செய்கிறது என்று தெரியாமல் விழித்துக் கொண்டிருக்கும் பரிதாபக் காட்சி யைப் பார்த்து விட்டுத்தான் ஸ்ரீ சோமசுத் தரம் பிள்ளை இந்த நூலைப் பிரகரம் செய் திருக்கவேண்டும். இந்தச் சிறுநூல் சட்டைப் பையில் இருக்கும் வரை கோவிலுக்குப் போனால் என்ன ஸ்தோத்திரம் செய்வது என்ற கவலையே யாருக்கும் வேண்டியதில்லை.

நாய் வற்று பணம்

டாக்டர் ஸி. ஆர். ராமஸ்வாமி

வேலன், கத்துக்காரன் குப்புசாமி யின் மகன். குப்புசாமி நாற்பத்தைத் தாவது வயதில் கை கால் வீழ்வி ஒரு வருஷம் படுத்திருந்து இறந்துவிட்டான். வேலனை அவன் தாயாரும் தகப்பனும் செல்வமாய் வளர்த்தார்கள். பன்னிக் கூடத்தில் படித்துக் கொண்டிருந் தான். தகப்பன் இறக்கும் பொழுது அவனுக்குப் பதினாறு வயதுதான். தகப்பன் கல்லுயி சம்பாதித்துக் கொண்டுதாவிருந்தான். ஆனால் அவன் திடீரென்று நோய்வாய்ப்பட்டு இறந்து விட்டதால் வெளியில் கொடுத்த பணத்தை வசூலிக்க முடியவில்லை. மீற்து ஊத்துக் குழிப் பக்கத் தில் கொஞ்சம் புன்செய் நிலமும் மாடு களுந்தான். அதை வைத்துக் கொண்டு காலம் தள்ளுவது கஷ்டமாயிருந்தது. எல்லாம் வந்த விடக்கு விற்ப்போட்டு அவனுடைய தாயார் அவனைப் பக்கத்து ஊரில் ஒரு பருத்தி ஆலை யில் சேர்த்து விட்டாள். இருபது வயதில் லக்ஷ்மி யென்ற பெண்ணைக் கல்யாணம் செய்து வைத்தாள்.

அவன் அந்த ஆலையில் சேர்த்து நான்கு வருஷங்கள்தான் ஆகியிருக்கும். அவ னுக்கு இருட்டில் வருவது பயமாயிருந்த தால் ஒரு நாயை வைத்திருந்தான். அது றிது குட்டியா யிருக்கும் பொழுதே வாங்கி வளர்க்கப்பட்டது. கோம்பை என்று பெயரிட்டிருந்தார்கள். பழப்பு றிதம். நல்ல வளர்த்தியுள்ளது. காதுகள் மடங்கி யிருக்கும். முகத்தைப் பார்த்த தால் கம்மூடன் பேசுவது போலவும் பேசுவதைப் புரிந்து கொள்வது போல வும் தேன்தும். நல்ல சுறுசுறுப் புள்ளது.

கிழவிக்கு ஏதோ காய்ச்சல் கண்டது. அவன் படுத்துவிட்டான். டாக்டரைக் கூப்பிட்டுப் பார்த்தும் பலனில்லாமல் போய்விட்டது. ஒரு மாதத்தில் இறந்து விட்டான். போதாத வேளைக்கு லக்ஷ்மி கர்ப்பிணியாக இருந்தான். மாமியார் இறந்து ஒரு மாதத்திற்குள் பிரசவமாய் ஒரு ஆண் குழந்தையைப் பெற்றாள். இதற்கெல்லாம் ஏராளமாகப் பணம் செலவாயிற்று.

லக்ஷ்மி தன் புருஷனைப் பார்த்து, "இந்த நாயை விற்ப்பு விடுகிறதானே?

நல்ல சாதி நாய்! பத்துப் பதினைந்து ரூபாயாவது வரும்" என்னுள்.

"பத்து ரூபாயாய்ப் போவானேன்? தேற்று மாளேஜர் துரை ஸம்பது ரூபாய் தருகிறேன் என்று சொன்னார். நான் பார்க்கலாம் என்று சொல்லி வந்து விட்டேன். நாம் அதை ஒரு குழந்தை போல் வளர்த்து மற்றவர்களுக்கு விற்ப்பு விடுவது என்றால் மனம் வரவில்லையே" என்னுள் வேலன்.

"உனக்கு வேறு குழந்தைதான் நான் தந்திருக்கிறேனே. அதைச் சரியாய்ப் பார்த்தால் போதாதா? மேலும் மாறியமான் பண்டிகை வருகிறது. எனக்குப் புதுப் புடவையும், ஒரு தங்க ஓலையும் வாங்க வேண்டு மென்று வெகு நாளைப் ஆசை. உன் தாயார் இறந்து கொஞ்ச நாளை யிற்பிறே என்று நான் உன்னைக் கேட்கவில்லை. நாயைப் பற்றி நீ விசனப் பட வேண்டியதில்லை. அருமையாய் வளர்த்த தாயார் என்னை உனக்குக் கட்டிக் கொடுக்கவில்லையா? உன்னைக் கட்டிக் கொண்டதால் நான் கஷ்டப் பட்டு விட்டேனா? இன்னும் சந்தோஷ மாகத்தானே இருக்கிறேன்? இந்த நாயும் அந்தத் துரையிடம் செளக் கியமாயிருக்கும். அதற்காக நீ விசனப்



பட வேண்டாம்" என்று கீளமாக உபதேசித்துச் சிரித்தான்.

"நீ என்னைக் கேலி செய்கிறாயா? நல்லது, நீ புடனையும் ஒலையும் வாங்கிக் கொள்" என்று.

மறுநாள் மத்தியானம் அவன் மில் மாளேஜர் துரையைப் பார்த்தான். மாளேஜர் பிரேட் துரை இந்தியாவில் பல வருஷங்களிருந்து பழுவைவர். தமிழ் பேச வரும்.

"என்ன வேண்டும்?" என்று கேட்டான்.

"நங்கன் என் நாயை வாங்கிக் கொள் கிறேனென்று சொன்னீர்களே; அதற்காக வந்தேன்."

"எவ்வளவு பணம் வேண்டும்?"

"முதலில் ஐம்பது ரூபாய் கொடுப்பதாகச் சொன்னீர்கள்."

"சரி, இந்த இருபது ரூபாயை எடுத்துக் கொள். மீதியை அப்புறம் தருகிறேன்" என்று பைலிவிடுத்து அந்தத் தொகையை நோட்டுகளாக எண்ணித் தந்தார். வேலன் நாயை மாளேஜருடைய ஆளிடம் தன்னிடமிருந்து இரவு வீடு வந்து சென்றான். பணத்தைப் பென்சாதிபிடம் கொடுத்தான். அவன் அதை மூக மலர்ச்சியுடன் வாங்கிக் கொண்டான். ஆனால் வேலனுக்குச் சந்தோஷமாக இருக்க முடியவில்லை. நாயை விட்டுப் பிரிந்தபோது அது பார்த்த பார்வை அவன் மனத்தை உறுத்திக் கொண்டிருந்தது. பச்சைக் குழந்தையுடன் விளையாடுவதில் அதைப் பிறகு மறந்து விட்டான்.

வேலனின் துரநிர்ப்புடம் ஏதோ புதிய யந்திரங்களைக் கொண்டு வந்து அதில் பழக்கமில்லாத ஆட்களை அந்த வேலையைச் செய்யச் சொன்னதால் நூல் சேதமாகி வேலையாட்களுக்கு அபராதம் போட்டார்கள். அதனால் இரண்டு மூன்று பேர் வேலைக்கு வராமல் போகச் சம்பவத்தைப் பிடித்ததினால் தகராறு ஏற்பட்டு, ஆலயில் வேலை நிறுத்தம் ஏற்பட்டது. அதில் வேலனும் சேர வேண்டி வந்தது. கட்சிச் சண்டை முற்றிற்று. கையிலிருந்த பணம் எல்லாம் செலவாகி விட்டது. பசிக் கொடுமை தாங்க முடியவில்லை.

துரையிடம் போய் நாய் வாங்கியதற்குக் கொடுக்க வேண்டிய பங்கிப் பணத்தை வேலன் கேட்டான். நாய் அவரிடம் வந்ததுமுதல் தினம் தினம் விசனமாக யிருந்தது. நாய் சுறுசுறுப்பாயில்லை, வினாய் அதிகப் பணம் தர ஒத்துக் கொண்டோம், தன்னை



வேலன் ஏமாற்றி விட்டான் என்ற கோபம் ஒரு பக்கம்; அவன் வேலை நிறுத்தத்தில் சேர்ந்தான் என்ற கோபம் வேறு. எல்லாம் சேர்ந்து, இப்பொழுது துரையைப் பாதிக்க, அவர் வேலனைப் பார்த்து, "திரட்டுப் பயல்! இவ்விதத்தை விட்டு ஓடிப் போ" என்று மிரட்டினார்.

வேலன் நடந்ததைத் தன் மனைவியிடம் சொல்லவில்லை. நல்ல காலத்தில் சந்தோஷமாய்ச் சிரிப்பார்கள்; ஆனால் புருஷனுக்குக் கஷ்டம் வந்தால் வாக்கு வாதமும் தர்க்கமும் செய்து கஷ்டத்தை அதிகமாக்குவார்களே தவிர, விசனத்தைக் குறைக்கப் பெண்கள் வழி தேட மாட்டார்கள் என்பது அவனுடைய கொள்கை. அன்று அமாவாசை; நல்ல இருட்டு. ஒரு கீல வர்ண ரிஜாரை யணிந்து, தலையையும் முகத்தையும் கறுப்புத் துணியால் மூடிக்கொண்டு கறுப்பு மூக்குக் கண்ணாடி போட்டுக் கொண்டு நடு இரவில் கிளம்பினான். மாளேஜர் வீடு, மில் கம்பவுண்டின் சுவர் ஓரமாக யிருந்தது. ஒரு மசம் சுவரின் மேல் கிணக்கை நீட்டி வளர்ந்திருந்தது. வேலன் கம்பவுண்ட் சுவர்

ஏறி மரத்தின் கிளையில் தொத்திக் கொண்டான். பிறகு மரத்தின் கிளை வழியாகவே விட்டின் மெத்தை ஜன்னலருகில் வந்து சேர்ந்தான். அது மாணேஜர் படுக்கும் அறைக்குக் கொண்டு போய் விட்டது. மாணேஜர் மேஜைச் சாவியைத் தலைக்கடியில் வைத்துத் தூங்கும் வழக்கம் அவனுக்குத் தெரியும்.

இருட்டில் மெதுவாகச் சாவிக்கொத்தை எடுக்கக் கைவிட்டான். ரிவால்வர்போல் ஒரு சாமான் கையில் அகப்பட்டது. பார்த்ததில் குண்டுகள் ஏற்றின் ரிவால்வர்தான். அதை எடுத்துக் கொண்டான். கொத்துச் சாவியும் அகப்பட்டது. அதையும் எடுத்துக் கொண்டு ஆபீஸ் அறையில் மேஜையிருக்குமிடம் சென்றான். சாவியைப் போட்டு மேஜை சொருகுப் பெட்டியைத் திறந்து இழுத்தான். ஏதோ நாள் உறமும் சத்தம் கேட்டது. கதவைச் சாத்தி விளக்கு ஸ்விச்சைப் போட்டான். வெளிச்சத்தில் தன்னுடைய கோம்பை நிற்பதைக் கண்டான். அது அவன் ரிஜாரை வாயால் கவ்வி வேளியே இழுக்க ஆரம்பித்தது.

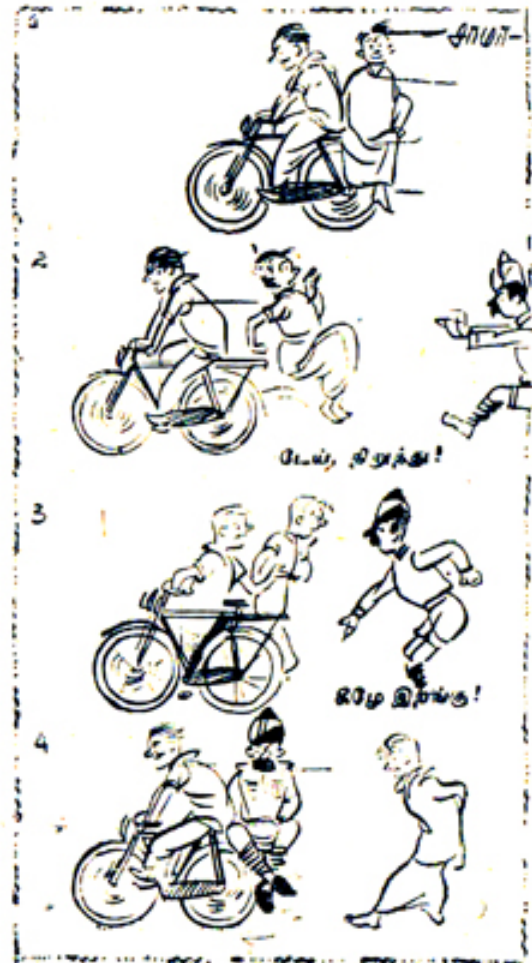
வேலனுக்கு எங்கே அது கத்தி விடுமோ என்ற நிலை வேறு. உடனே தன் கையிலிருந்த துப்பாக்கியை உபயோகிக்கத் தோன்றிற்று. அதில் காமிதத்தை அடைத்து நாயின் உடம்பு மேல் குறி வைத்துச் சுட்டான். சிறிது சத்தமூண்டாயிற்று. உடனே ஓடி எலக்ட்ரிக் விளக்கை அணைத்து விட்டு இருப்பிலிருந்த கயிற்றை அவித்து வராந்தாவிற்கு ஓடி அதிலிருந்து இரும்புச் சுவருக்குக் கயிற்றை அவசரமாகக் கட்டி அதைப் பிடித்துக் கீழே இறங்கி ஓடினான். வந்த வழியாகவே மரமேறி கால்பவுண்ட் சுவரை யடைந்து ரிவால்வரை அங்கேயே எறிந்துவிட்டு விடுவந்து சேர்ந்தான்.

மறு நாள் காலை மாணேஜரிடமிருந்து ஒரு சேவகன் வந்தான். வேலன் பயந்தான். நடு நடுக்கினை குரலில் "என்ன சங்கதி?" என்று கேட்டான். "மாணேஜர் இதைக் கொடுத்தார்" என்று சேவகன் நோட்டுகளாக நாற்பது ரூபாயை வேலனிடம் கொடுத்தான். "இதை எதற்காக எனக்குக் கொடுக்கிறார்?" என்றான் வேலன்.

"நேற்று ஒரு திருடன் வந்திருந்தான். நீ துரைக்குக் கொடுத்த நாள் குலைத்துத் தன்னுடைய உயிரையே பலி கொடுத்தது. திருடன் அதைத் துப்பாக்கியால் சுட்டு விட்டு ஓடி விட்டான். இல்லாவிட்டால் அவன் பணத்தைத் திருடிக்கொண்டிருப்பதோடு, துப்பாக்கியால் யாரை யாவது சுட்டு விட்டுக்கூட இருப்பான்" என்று சேவகன் சொன்னான்.

"எனக்குப் பணம் வேண்டாம்" என்று வேலன் ஒரே பிடிவாதமாக மறுத்து விட்டான். அவன் மனைவி எல்லாளவோ மன்றாடியும் அந்தப் பணத்தை அவன் வீரலாலும் தொடவில்லை.

அடுத்த நாள் சேவகன் மறுபடியும் வேலனை ஆலைக்கு அழைத்துச் சென்றான். அவன் மறுபடியும் வேலையில் சேர்க்கப்பட்டான். தொழிலாளர் தலைவருக்கும் மாணேஜருக்கும் ஏதோ சமரசமேற்பட்டு வேலை நிறுத்தமும் முடிந்து ஆலையில் மறுபடியும் மூன் போலவே வேலை நடக்க ஆரம்பித்தது. அந்த நாள் செய்த ஊழியத்தால் மாணேஜரின் மனோநிலையே மாறிப் போயிற்று என்று சொல்லிக் கொள்கிறார்கள்.



எப்பொழுதும்
அவளை
கவனித்துக்
கொண்டிருக்க
முடியாது



—ஆனால் அவளை 'அழுக்கு
அபாய'த்திலிருந்து காப்பாற்றலாம்

உங்கள் கண் எதிராக விளையாடும் பருவம் கடந்து விட்டது. அவள் இப்பொழுது தானாகவே விளையாட வேர, தின்பண்டம் வாங்கவேர அல்லது இதர குழந்தைகளுடன் விளையாடவேர விரும்புகிறாள். ஆனால் விடு திரும்பும் பொழுது அழுக்கு படித்து, வியர்த்து வருகிறாள். அவளுக்கு லைப்பாய் பழக்கத்தை (அதாவது தவறாமல் லைப்பாய் ஸோப்பால் சுத்தம் செய்து கொள்ளும் முறையை) கற்பித்தால் அவளை அழுக்கு ஒன்றும் செய்யாது. இது மிகவும் முக்கியமானது. ஏனென்றால் அழுக்கில் நோயை விளைவிக்கக் கூடியிருமிகள் இருக்கின்றன லைப்பாய் ஒருவித கிருமி நாசன சோப். ஆரோக்கியத்தை ராக்கிக்கவல்ல அழர்வ தன்மை வாய்ந்த சோப் இத்தியாலேயே அது ஒன்றுதான் அதுதான் அதன் உலகப் பிரசித்திக்குக் காரணம்.

**லைப்பாய் நல்ல ஸோப்பைக்
காட்டிலும் சிறந்தது அதுஒருதல்வழக்கம்**



L. 52-50 TM

LEVER BROTHERS (INDIA) LIMITED

கல்கி



KALKI நவம்பர் 19. 1944 4 அடி



உங்கள் குழந்தைகளின் வாழ்க்கை

உங்கள் கையில் இருக்கிறது. உங்கள் குழந்தைகள் சிறு வயதிலே குடிகையாய் இருந்தால் அதில் உங்களுக்கு சந்தோஷம். அந்த தீர்க்க புத்தியை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டிய வழிகளுக்குப் பிரயத்தனம் செய்ய வேண்டாமா!

உல்லாசமாய் ஒரு கவலையும் இல்லாமல் படிக்கும் குழந்தைகளின் பின் வாழ்க்கைக் கட்டாயம் பிரகாசமாய் இருக்கும்!

யுனைடெட் இந்தியாவின் பாலிஸிகள் எவ்வளவோ குடும்பங்களில் சமய சஞ்சீவியாய் ஆகியிருக்கிறது. நீங்களும் ஏன் அந்த பாலிஸி ஒன்றை எடுத்துக் கொள்ளக் கூடாது?

யுனைடெட் இந்தியா லைப்

அஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்

யுனைடெட் இந்தியா லைப் பிஷ்ஷ்

எஸ்ப்ளானேட்

—

மதராஸ்

இந்தியா பூராவும் பிராஞ்சுகளும் ஏஜன்ஸிகளும் உண்டு



வாயில்களில் வகு நேர்த்தியான டிஸைன்கள்

பண்டைய வழக்கமான சீதிலில் மனோஹர
மாக பொருத்தி வகையப்பெற்ற டிஸைன்
கள்..... நவநாகரீகப் புகட்டு வாய்த்த உக்
கான ரகங்கள்..... மேற் திசை மாயாத்தி
ராய்காரங்களின் தந்திர நகங்கள்.....
இப்படி எத்தனை விதவிதமான மனமோகன
நிறுக்கள் கண்ணைக் கவரும் கண்களில்!
இதோ பாருங்கள்! மங்கையரின் மனம்
கட்டாய வரல்களையே தாடுவதில் ஆச்
ரியமென்ன விருக்கிறது!

கட்டாவ் வாயில்கள்

அச்சடித்து, சாயம் தோய்த்து
மெர்ஸெஸ் செய்யப்பட்டது

தி கட்டாவ் மகாஜி ஸ்பின்னிங் &
விவிங் கம்பெனி லிமிடெட், பம்பாய் 8.



அரைக்கீரை விதைத் தைலம்

அரைக்கீரை விதையுடன் 72-வித
சரக்குகளும், அநேக பச்சிலைகளும்
சேர்த்துத் தயாரிக்கப்பட்டது. இத்
தைலத்தை வாரம் இரு முறை
தேய்த்து ஸ்நானம் செய்து வர சிர
சைப் பற்றிய சுகல வியாதிகளைப்
போக்குவதுடன் கண் எரிச்சல்,
கண் மறைப்பு முதலிய கண் சம்
பந்தமான வியாதிகளையும், காது
குத்தல், காதில் சிழ்வுருதல் முதலிய
வியாதிகளையும் கண்டிக்கக் கூடியது.

தயாரிப்பவர்கள் :

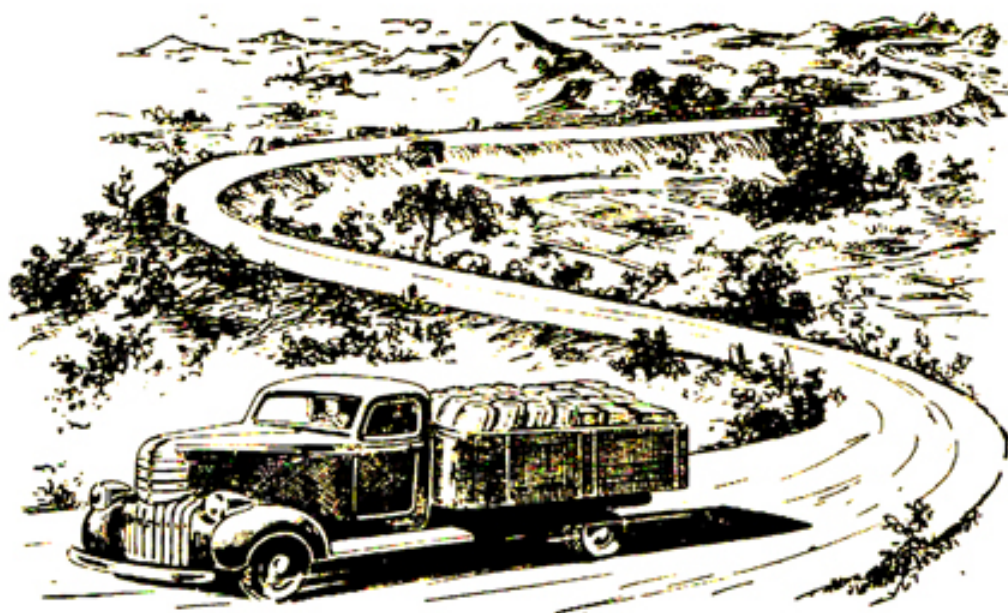
டி. எஸ். ஆர்.
அண்டு கோ., கும்பகோணம்.

மதராஸ் லீடி எஜென்டுகள் :
மெஸர்ஸ். புஷ்பவனம் ஸ்டோர்ஸ்
கம்பார்ட்டில் ரோடு, திருவன்கிள்கேணி

ஸ்டாக்கிஸ்டு :

பி. டி. சி. வி. டி. திவான் பகிர்
மோ ஹி தீன் ராவுத்தர்
திருதென்வேலி டவுன்

உங்களுடைய சாமான்களை வெளியூர்களுக்கு அனுப்ப



இனி கவலை வேண்டியதில்லை

உங்கள் ஏற்றுமதி, இறக்குமதி எவ்வளவு இருந்தாலும் அவைகளை திருப்திகரமாயும், சிக்கனச் செலவிலும், உங்களுக்கு ஒருவித சிரமமில்லாமலும், குறித்த காலத்திலும், அநேகமாய் நேரே உங்கள் வீடோ அல்லது கிடங்குகளிலேயே கொண்டு போய்ச் சேர்க்கும்படியான வசதிகளை நாங்கள் செய்கிறோம்.

விவரங்களுக்கு எழுதவும் :

மூர் ராம விலாஸ் பர்லிஸ் லிமிடெட்

மதுரை 311

(தொன் : 8586)

மதுரை